

10872

III

Wilhelm Bruchnałski

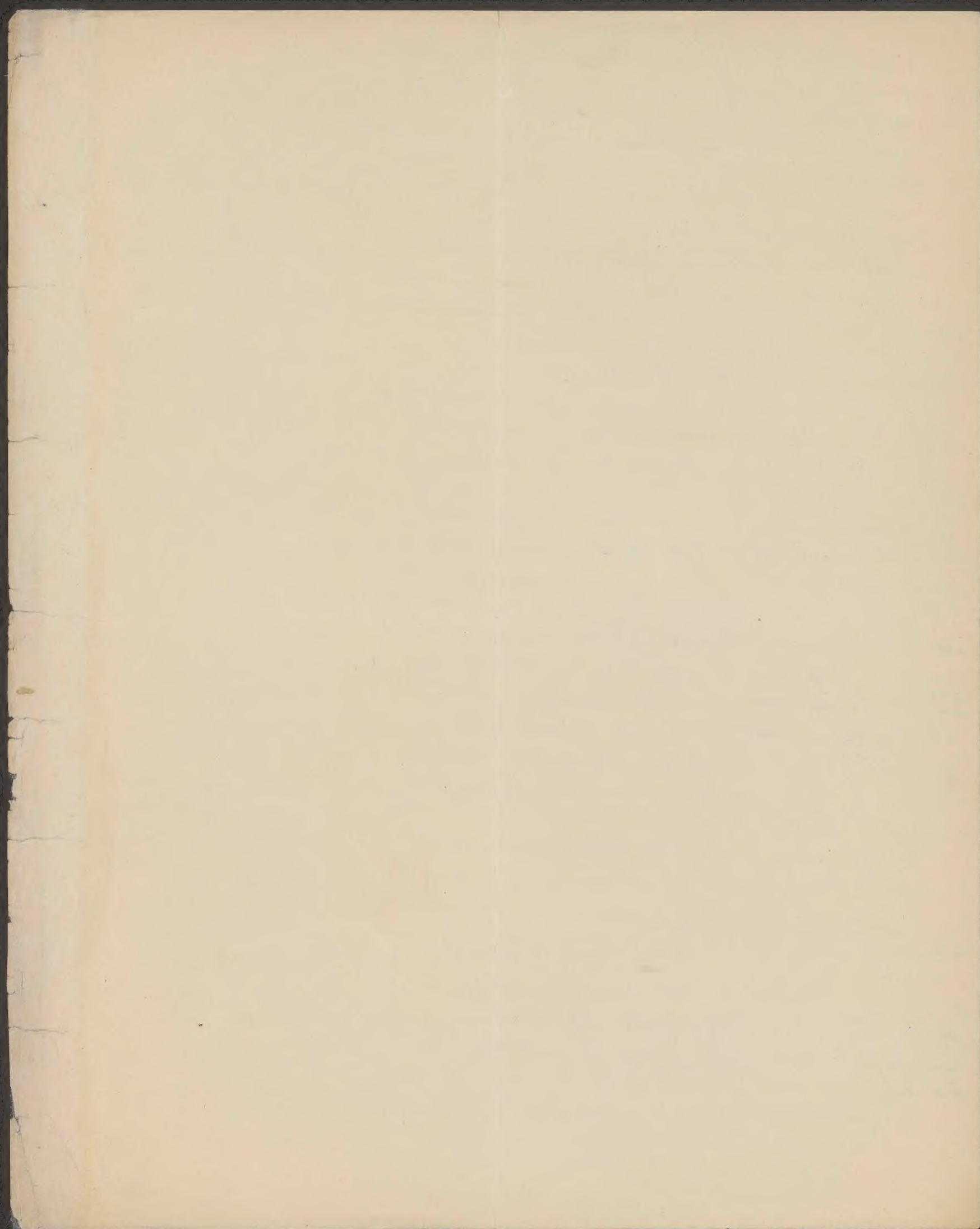
"Analiza drzew Mickiewicza"

Analise dret Mitsiutera.



[illegible]



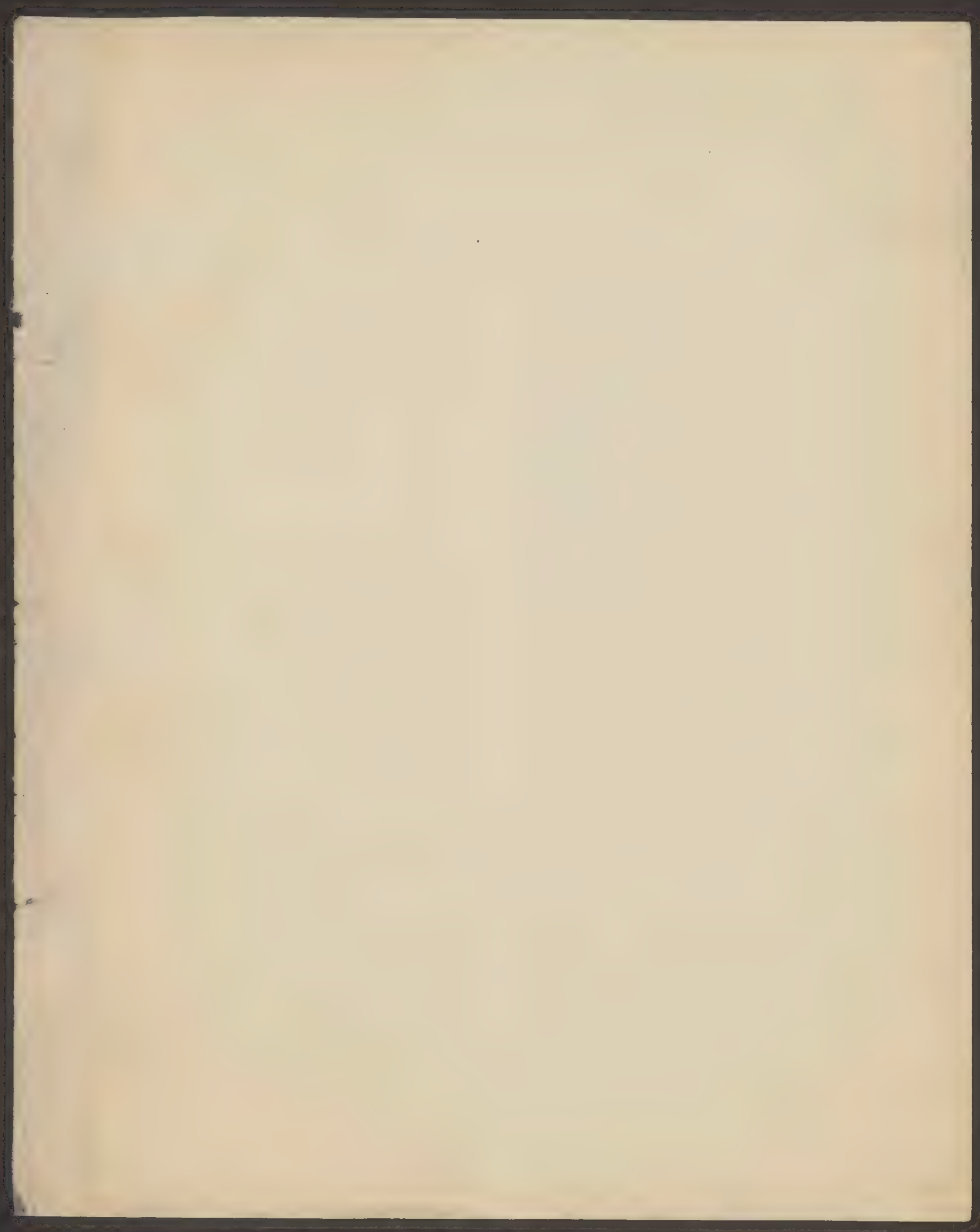


1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
 8.
 9.
 10.
 11.
 12.
 13.
 14.
 15.
 16.
 17.
 18.
 19.
 20.
 21.
 22.
 23.
 24.
 25.
 26.
 27.
 28.
 29.
 30.
 31.
 32.
 33.
 34.
 35.
 36.
 37.
 38.
 39.
 40.
 41.
 42.
 43.
 44.
 45.
 46.
 47.
 48.
 49.
 50.
 51.
 52.
 53.
 54.
 55.
 56.
 57.
 58.
 59.
 60.
 61.
 62.
 63.
 64.
 65.
 66.
 67.
 68.
 69.
 70.
 71.
 72.
 73.
 74.
 75.
 76.
 77.
 78.
 79.
 80.
 81.
 82.
 83.
 84.
 85.
 86.
 87.
 88.
 89.
 90.
 91.
 92.
 93.
 94.
 95.
 96.
 97.
 98.
 99.
 100.



[illegible]

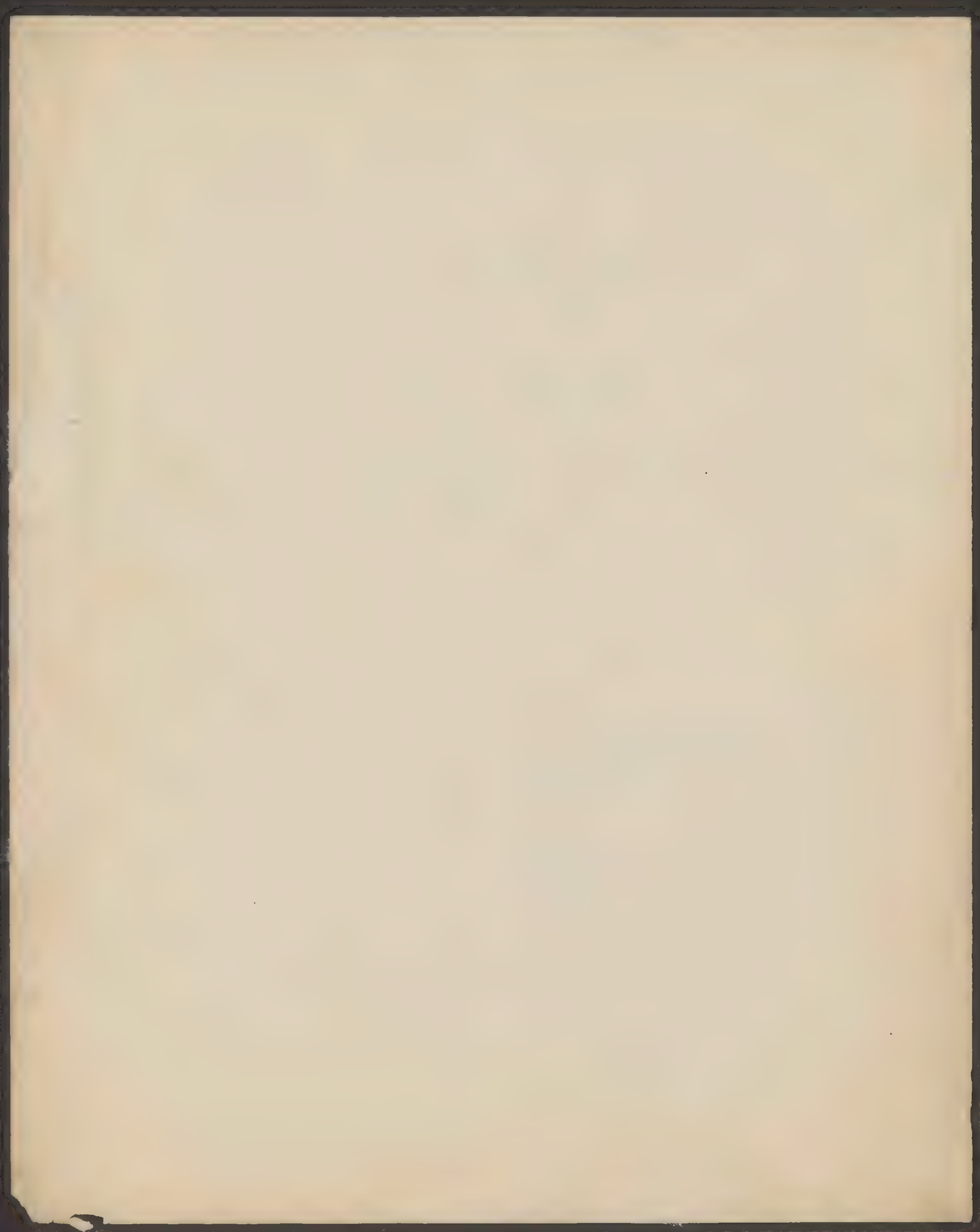


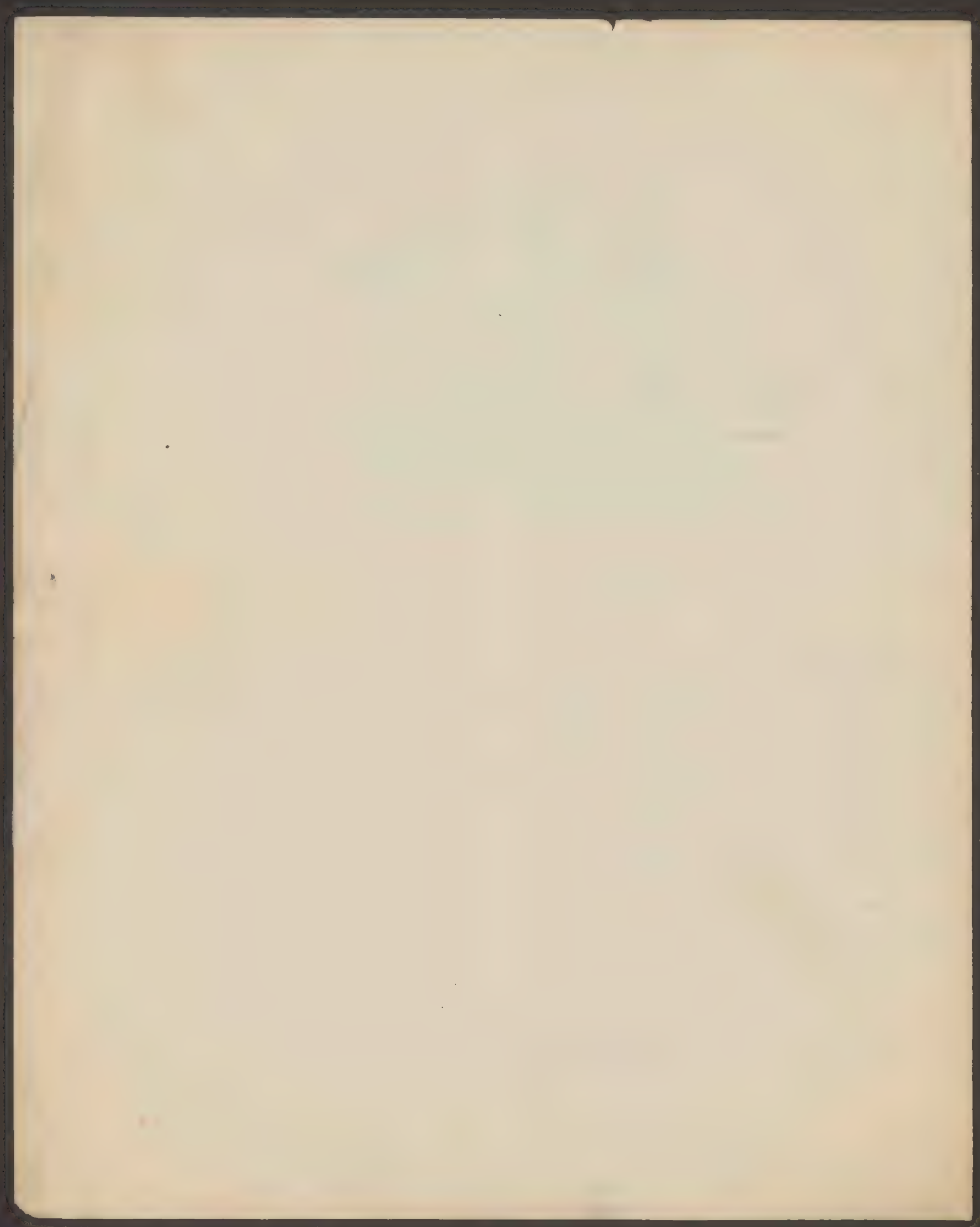


28

Wassergasem und Gräberduft" - möglich nicht so!

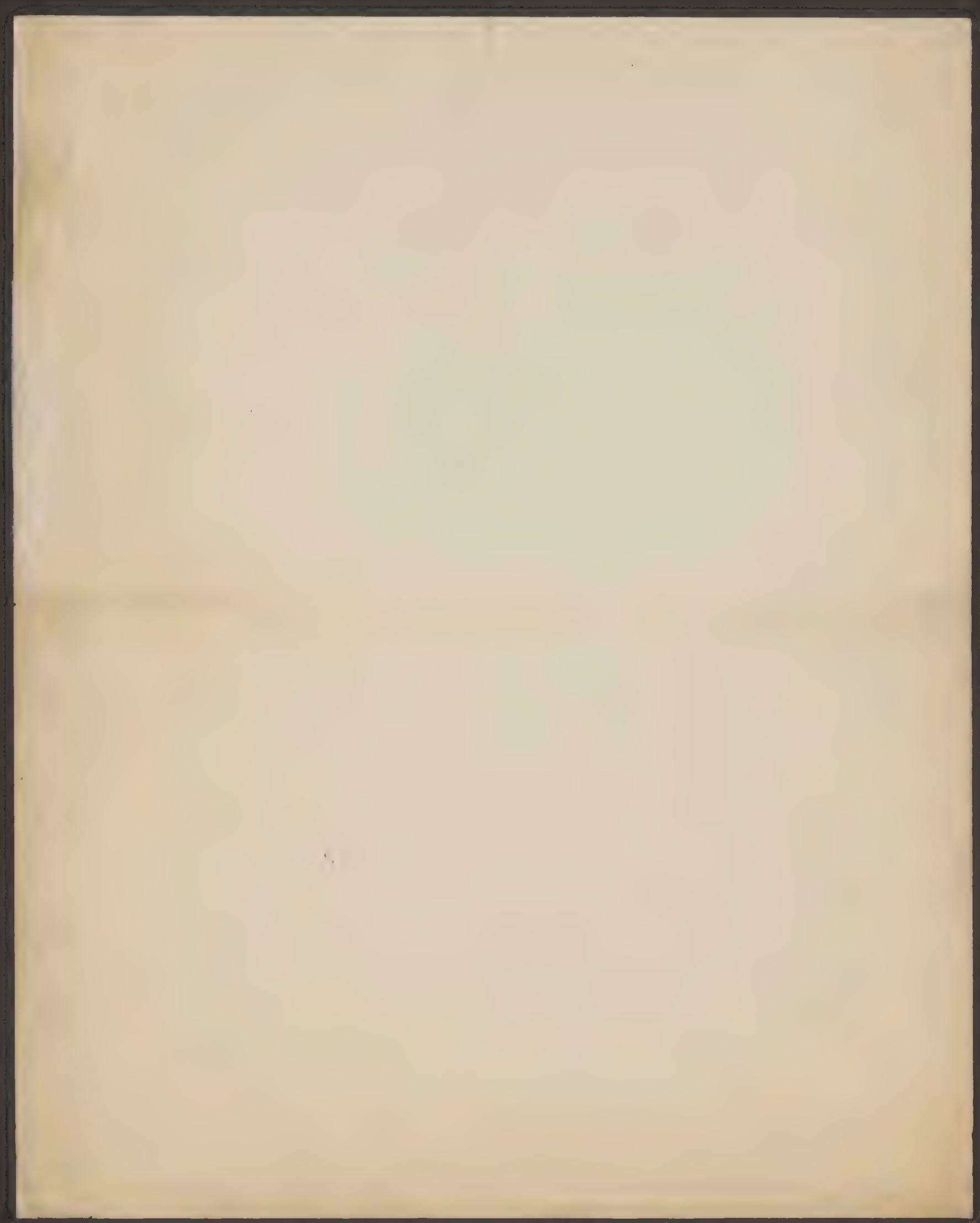
[illegible]







« In goudrijke pr. nieuwel. : Cozen i' or stalen ne opent'ge rumoer, -
cruach & pleban, te voluente perlelijen j'or spij' for stalen, noke.
prijen p'and'clien; Rlij' no m'at' i' bale d'or'rij' edels i' m'ij'sen
u den i' seer' e'ij'et a'pe i' m'et' s'wei' enzi' m'et'ar'ie; eders a' m'et
mobane; Der alle Landman' p'ed m'et'eden e'p'li'ens'ie' o'les
m'et'lij' & enzi'et m'et'ad'or' o' i'nter'ij' s'ij'or' m'et'; Rlij' enzi'et
m'et' D'ente, e'p'li'ens'ie' m'et'ad'or' (e' d'or'ad'or') i' b'ed' e' b'ed' m'et' e' m'et'ad'or' i' m'et'ad'or'
m'et' m'et'ad'or' p'ed a' i' d' C'et'ie'; 7 D'ent' i' m'et'ad'or', i' m'et'ad'or'
m'et' m'et'ad'or', i' m'et'ad'or' o'ij'et' e' e'ol'ie'; D'ent' i' m'et'ad'or', i' m'et'ad'or'
(m'et'ad'or', o' d' C'et'ie' p'ed i' m'et'ad'or' m'et'ad'or' m'et'ad'or' m'et'ad'or' m'et'ad'or'
m'et'ad'or' : m'et'ad'or' a' d'ent' m'et'ad'or' p'ed' m'et'ad'or' p'ed' m'et'ad'or' m'et'ad'or'
m'et'ad'or' m'et'ad'or';



Literary, Political. -

[illegible]

Decr, 21st 1823 p.^o

mi najtę fragmenty opisane u r. ...
 imienia Kłosa z 1844 r., sam napisany; Kłosi
 należą do tego "współpracy" a nie pisali ze względu
 na ich wyjątkowość. Jest to w rzeczywistości: Chelickowski.

Trasi fragmentari - ile forme - ile vizi + efect
poez: + literatur: mi vizi: filosofice + pejorici stetare } saute + inimiciei
mitoci: sentimentale + pejorici mythos

problem necessary to the other point: Guidance in Science.
must be necessary to the other point: Guidance in Science.
also to the other point, it is necessary to the other point: Guidance in Science.
a Guidance in Science necessary to the other point: Guidance in Science.
also to the other point, it is necessary to the other point: Guidance in Science.

Some day, tell "Pa Lerby" me' new one Zyt.

in volume 9 - probably now at H. Upm., II. P. C. Shiner

[illegible]

Próba. wyznaczenie samego punktu - literatury. ^{waga} ~~choć~~ artystyczne wymaga do tego.

Upscis' prout et qd'qz 2 Köllberg

11 Cross. Derby Spang - Geinsheim - Reins & Stark -

Gothic - Romanesque - Norman new w. l. o. v. e
2nd century to 6th - present day
early picturesque architecture - 4th & 5th century
up to 10th - 12th - 13th - 14th - 15th - 16th - 17th - 18th - 19th - 20th

[illegible]





Arline Benson

111

Rev. & Dear

761.

Chelys Herald

Бисерин

Flö"ly -

deig ny
Sathes. By me

Song n 4 (1)

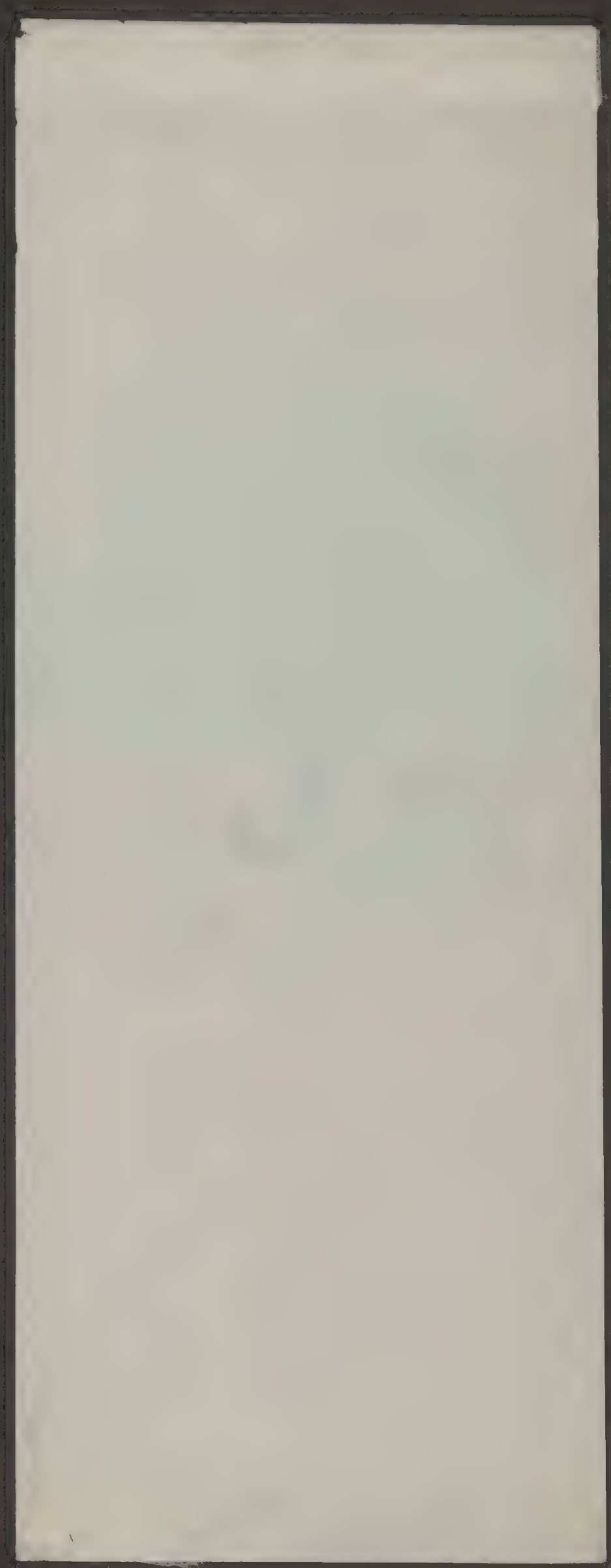
1841

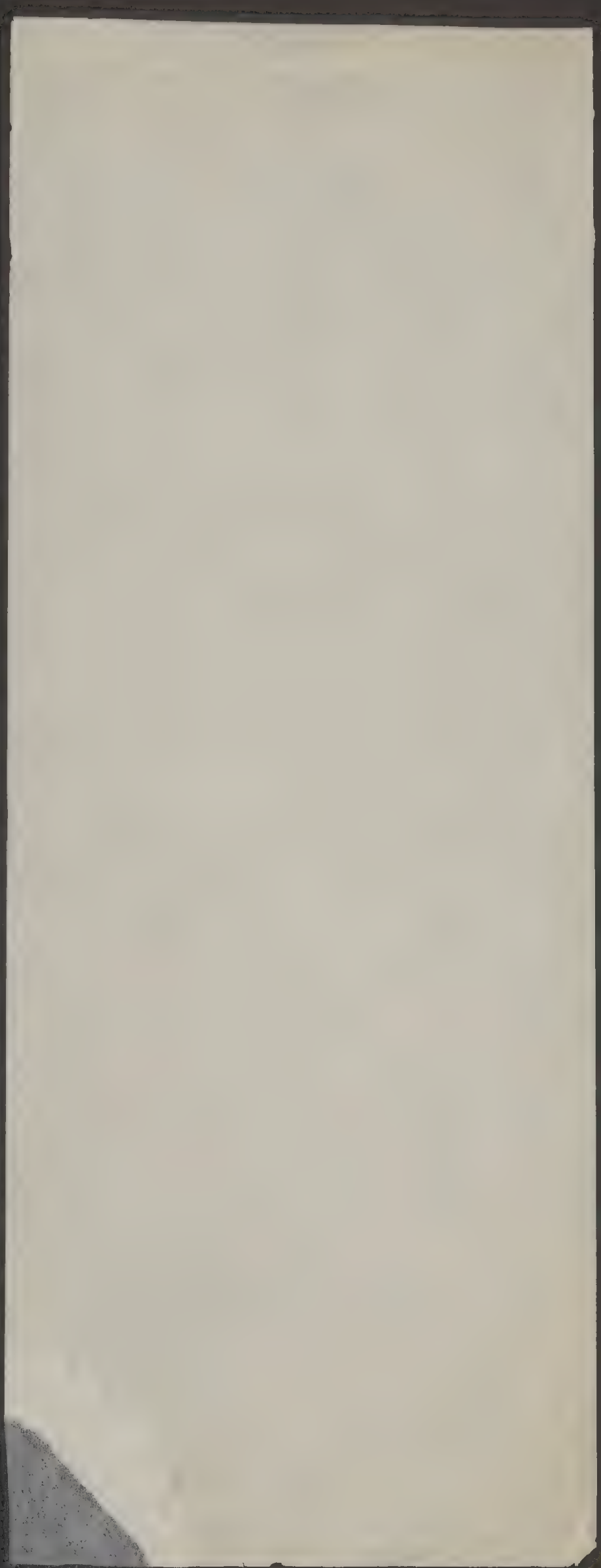
N. J. L. - as i

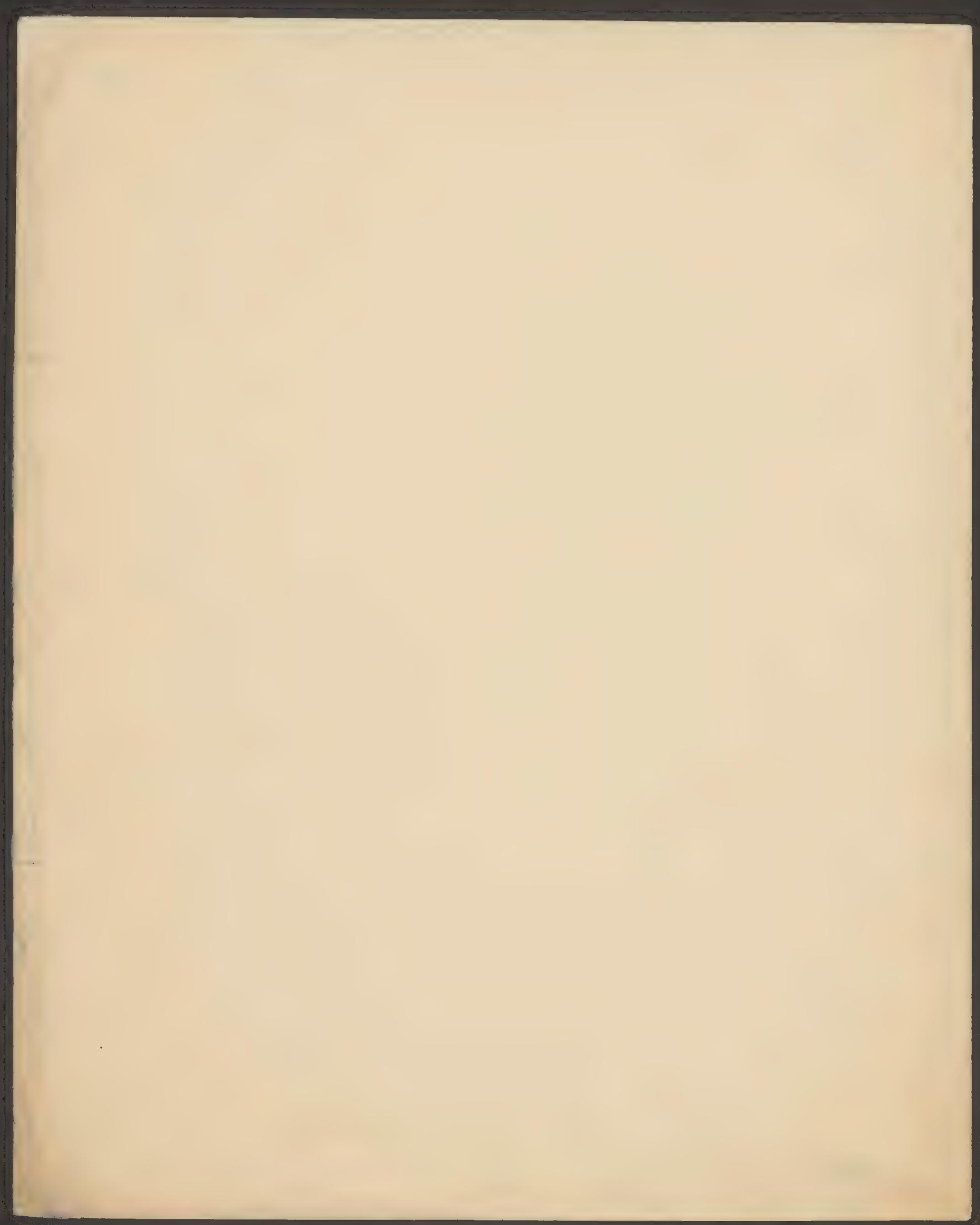
8. f.





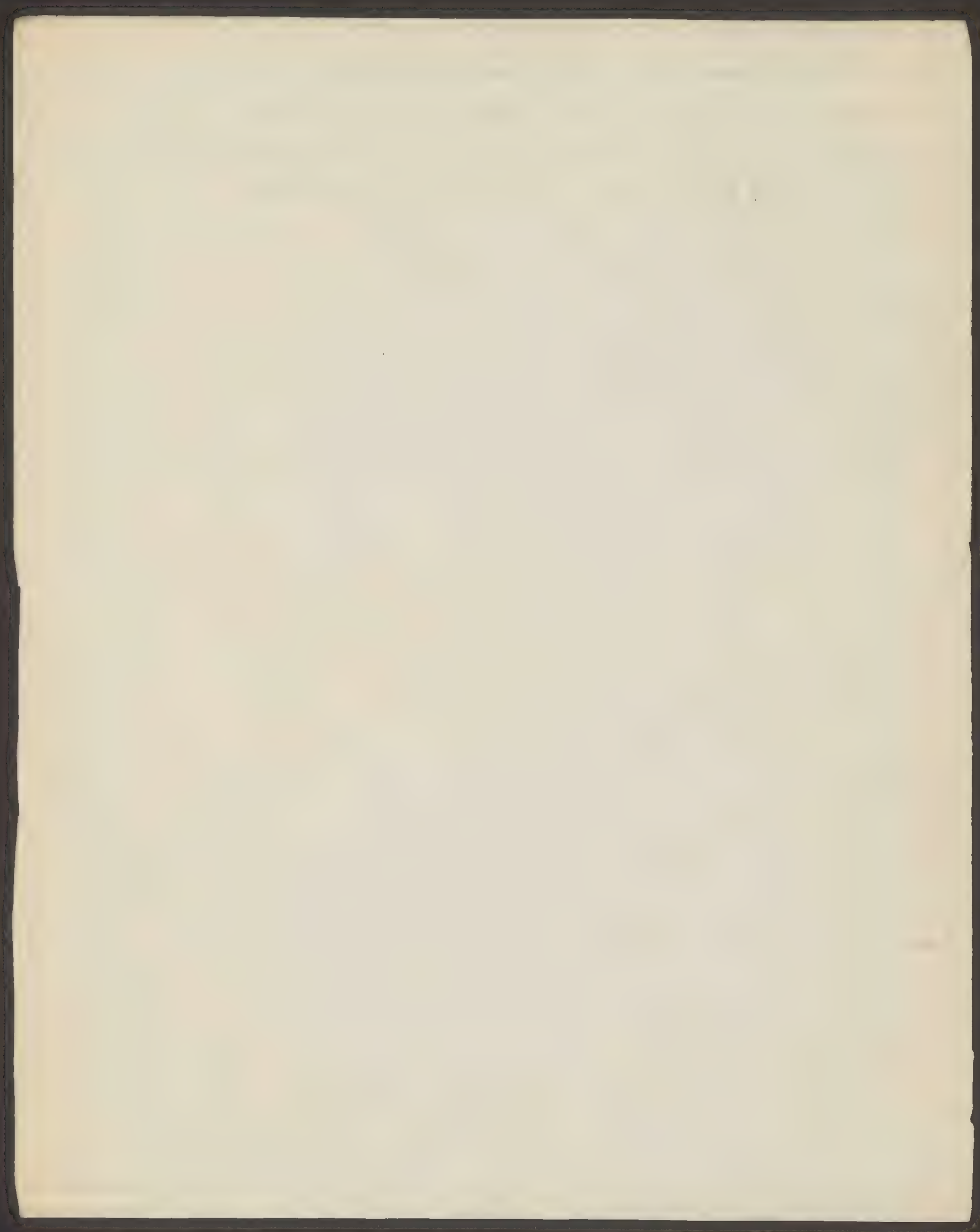




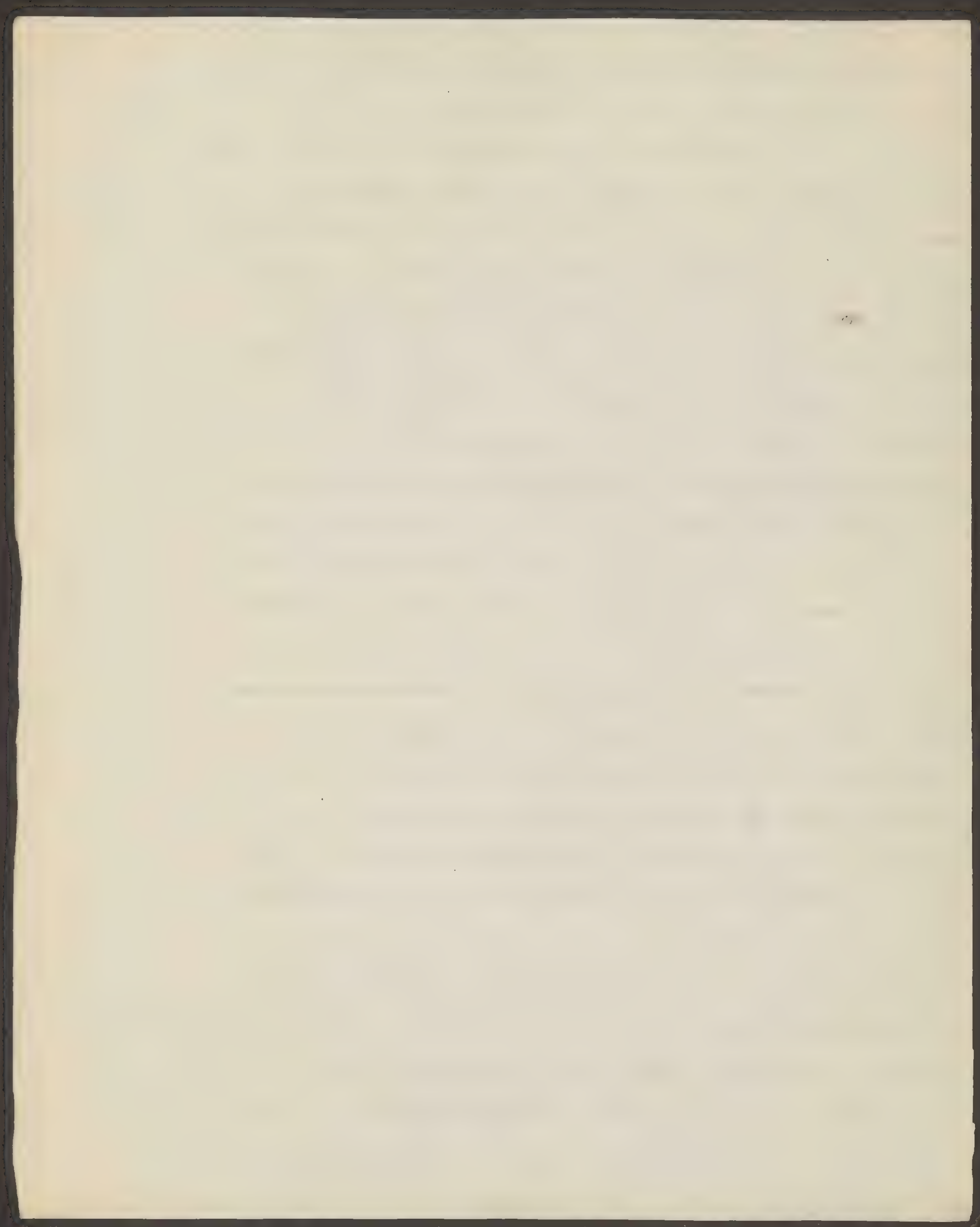


18
Marwa „III esie” Driadów, „którą dli. dat swemu poematowi, nie jest 60
zupetnie świątą; nie jest to III esie”, któraby wypełniała środek pomiędzy
poprzednią (nr r. 1823) wydaną, II a IV esią, ale nie jako ciąg dalszy
następujący po IV esii - bo dążyłoby się trzymać ściśle linii
poradkowych - jakby V esię. Poeta uosowił ją jednak dlatego III
esią, że z dawnych „Driadów” dawał tylko wyjęty; z kolei była to
również trzecia wydana i drukowana ogłoszona. Treść ściśle brzo-
stawia III esii Driadów zupetnie osobny poemat, pisany wśród
nowych okoliczności, pod wpływem nowego prądu wyobrażeń;
gdy Mickiewicz pisał poprzednie esie, nie miał wcale planu
ani wyobrażenia, że ta esie będzie następować, dopiero po upływie
lat kilkunastu powstała w nim myśl nowego poematu, który wra-
cej rewolucyjnie zwierał z poprzednimi esiami „Driadów” - widać z na-
go dalszy ciąg i niejako uzupełnienie druzgocznego napisanego najwcześ-
niej dotychczas w jego rękopiśmie. Bardzo ciekawą ciekawą jest i tu
zauważyć, że w jednym z późniejszych rękopisów „Driadów”
(w bibl. Jag. -) odrzuconym niedawno, do napisu mamy: *Gustavus obiit,*
natus est Conradus, dopiero później jest dopisany tekst poety na
marginesie i równo do końca sceny IV na cmentarzu z gułdarem
do schodu Driadów - wszystko w tym celu, aby lepiej połączyć no-
wy poemat z dawnym i porównać ich. Estreicher, *Monum.*
manuskrypt 15 esie Driadów w *Pamięt. Tow. Lit. im. A. Mick.*
t. IV, 1898, 201 - i recenzje Hallenbacha w *Czasie* (), która
jednak nie obala tego faktu.

- Wydobawiamy teraz myśl zasadniczą z III es. Driadów, tak
jak się ukształtuje w ostatecznym wierszu sformułowaniu, w goto-



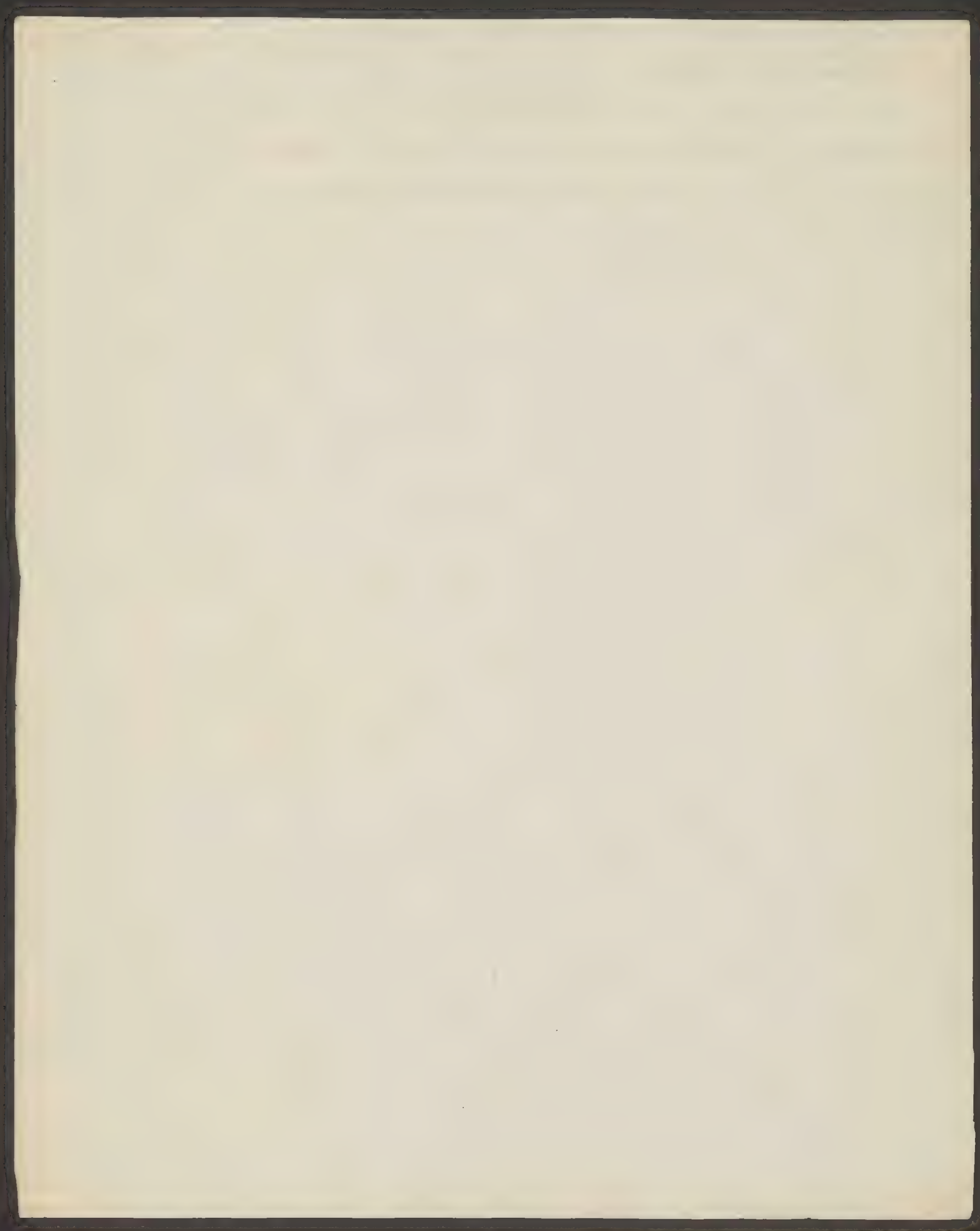
wem dziele. Zanaduisza myśli III cz. „Oziada” ma niejako podwójny charakter, a podwójny ten charakter przedstawia nam i odzwierciedla dwa dwójnie przeobrażenia, które odbyło się około r. 1830 i 1831 zarówno w duszy samego poety, jakoteż w całym społeczeństwie polskim. Był to — suany nam już swrot i kresnutku narodowo-polityczny i w dążeń religijnych. Dwa te prądy, polityczny i religijny, razgnają się jak nam wiadomo od czasu powstania r. 1830-31 przebiegać organizm polskiego narodu i stają się źródłem nowych wyobrażeń jego umysłowych — tak więc Mickiewicz Kuciora w poemacie podwójnie przeobrażenia stałej duszy, przedstawił zarazem także proces duchowej przemiany całego społeczeństwa polskiego, któryś niejako za samo tętno ówczesnego życia narodowego i odzwierciedla napistość jego poruszenia. Reprezentantem tej samej misyj idej poematu w podwójnym jej charakterze — jest bohater poematu, Kuciora. — Kuciora, umyślny widowiarz, zuchwały pętyr, chce zbadać zagadkę życia i wyznać miłość tajemnicę przynależności, domaga się od Boga radu duszy, a nawet bluźnierstwem wyrzyna go do walki, ale pod wpływem działania wprawy, nadziemskich potęg oświeca się ze swojej pychy i dumy i znajduje ratunek w potocznej wierze i chrześcijańskiej miłości Ks. Piotra. Z drugiej strony ten sam Kuciora, porzuca się wszelkich dążeń i pragnień osobistych, wyrzeka całego przeszłości swojej, z wyponiewaniem młodości i miłości, osobistych urw i cierpień, które jako Gustaw w dawniejszych „Oziadach” przedstawia sobie nowy, wyższy cel życia: myśleć, cierpieć, działać i żyć i cierpieć tylko dla Ojczyzny. „*Quia* Gustawus, natus est Conradus”. Wyrzyna się idyllon, bo za mi-



liowy kocham i ciępię katusze." —

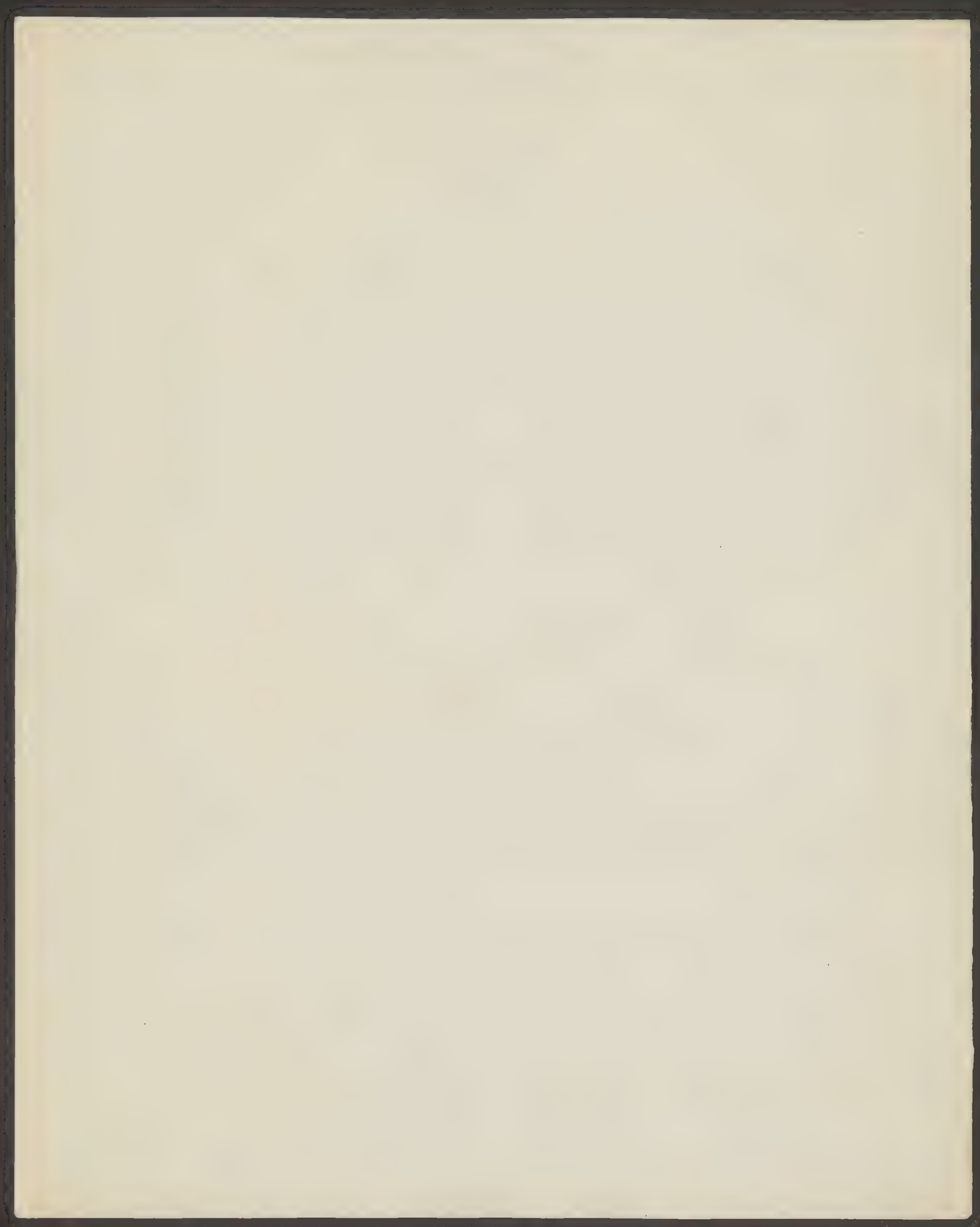
62

Ten zwirtek myśli racadniejszej poematu z współczesnym stanem
nastawienia tamtego poety i całego społeczeństwa polskiego, wpadej jure
wiecej i oery, jeżeli uwzględni się główny rys charakterystyczny, uwi-
dozniony bohatera poematu. Kourad chwili stracił, gdy wyrywa
wimprovisacji wirienniej Boga do walki i chwilił miłby i oimym,
cierpieć całą iść swoją do tego buntu nie zrozumiem, i myśli:
lecz „z urucia”, „z sera” - t.j. tej mocy, której ludzki nie nadadza,
która jest silniejszą i wyprężoną od rozumu, bo „kaci czego myśli nie rze-
mie”; ma on najgłębsze przekonanie, że iść urucia moria
całym światem i całą ludzkością nadziei, „sto gwardzacji”
a drugie sto wrucia”, „moria swalać i dźwigać tony: domo-
ga się od Boga „radu dnu ludzkich”, „na to, aby „cruciem” na-
dziei i wstrząsnąć swój naród, jako pieśń siewu”. W tych poglądach
Kourada odnajdujemy wyrażenie swane nam już zapyty-
wania religijne, filozoficzne i historyczne oświecenia, ecesa-
owej przemiany duchowej, dokonanej z nim i ciągnęły polity-
k i Brynie. Kiriintencyjna ich jest wyobraźnia, że pierwiast-
kiem twórczym w całym świecie i w dziejach ludzkości jest
„urucie”, że „uruciem” wydobywa się najaw zagadkę przy-
rodoj i że cały postęp ludzkości ze wszystkimi swoimi unia-
mi i ewolucjami dochodzi do skutku tylko pod wpływem
„natchnienia” poetów, proroków, mędrców i bohaterów. Kourad-
to najwyraźniej swowni sam poeta i chwili przekonaniu swoich
wyobrażeń historycznych, uiaunowie z tem stadyum,
kiedy to „urucie” indywidualne nie doświadcza już do zgody z praw-



do najgłębszej, t. j. Bogiem i stała z nim walkę. Ale ten sam Hourad, z tej strony wzięty jest zarazem doskonałym uosobieniem ówczesnego stanu psychicznego całego narodu polskiego, który pokę-
 tał się powstaniem, receptami, zgwieżdżonym, brzytwej roboczym
 ków rezerwy, całą moc i "zgroźności" swoją zawieszając w
 rze ucieczki "i pod wpływem mistycznego i potężnego i napędu
 myśli narodowo-politycznej, uległ złechetnemu, ale rozpaczli-
 wemu kłótni, że ucieczką miłości ojczyzny wystrzeżaby "zwa-
 lacz i odwrócić" strony. Morisa chciało powieścić, że nie ma mo-
 żności z literaturą, która by w myśli swej zaadmiracji było
 tak wprostowym wyrazem swojej epoki, jak III część "Dzi-
 do".

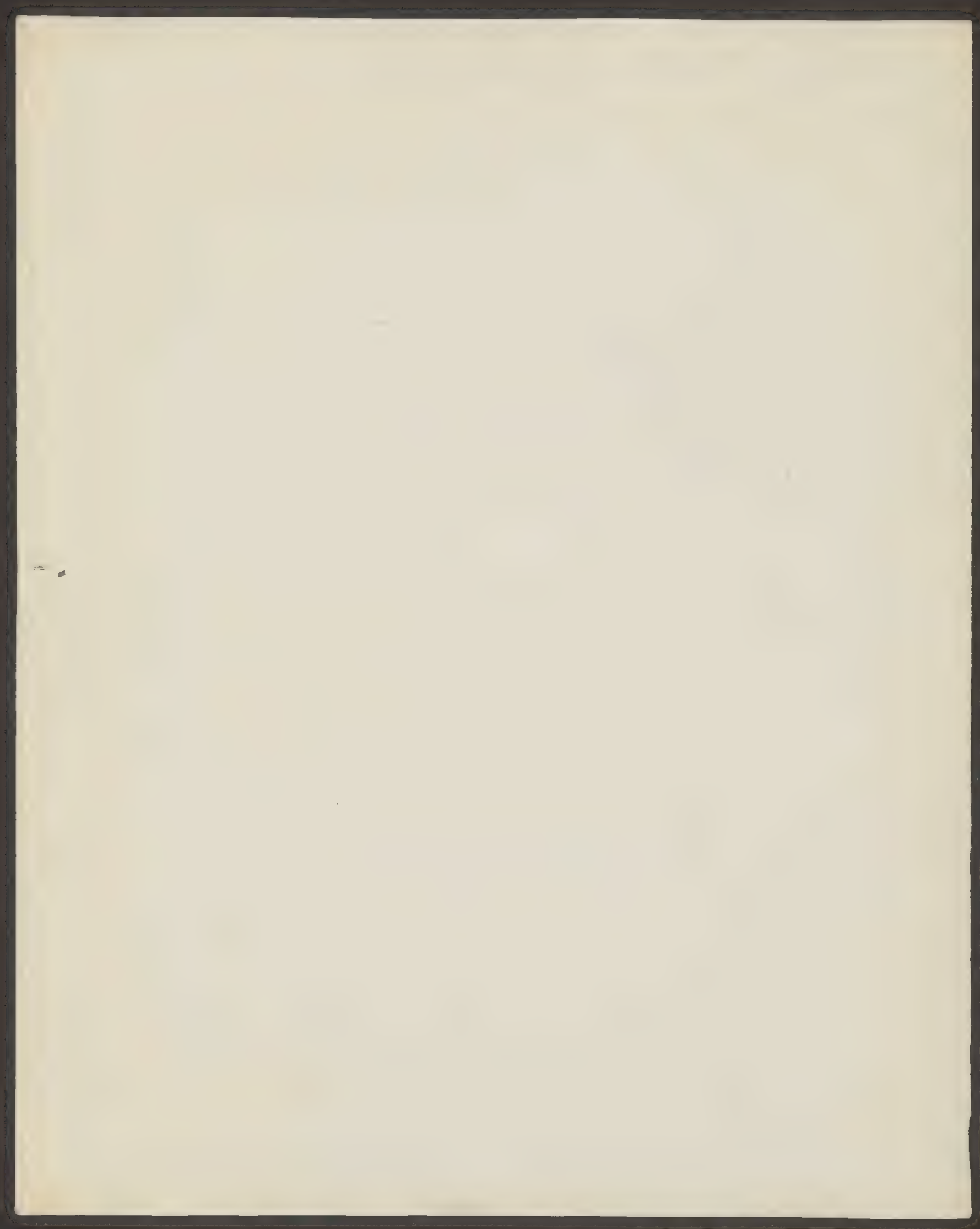
Ale nie dość na tem. Obok postaci Hourada jest
 jeszcze druga, główna postać w poemacie, która nie tylko wy-
 pełnia myśl zaadmiracji, przedstawioną w Houradzie. Jest to
 postać ks. Piotra, wspaniałego bratanka, pełnego pokory i nie-
 ograniczonej wiary w dobroć i potęgę Boga, i silnego wtańwie-
 cia prosta - a głęboką pobożnością. To, czego żądał Hourad
 od Boga, ale czego nie wyratował buntem, t. j. daru pro-
 fetycznego i stały cudownej uad i światu - to otrzymał
 ks. Piotr. Ksiądz Piotr ratuje Hourada z upadku moral-
 nego, wyprowadza z niego brata i pychy i wskazuje drogę, którą
 nie postępować - wiary i poddać się Bogu, a zarazem
 Boi cierpienia jego i całego narodu - przepowiadając nieszczę-
 sła przynależącej ojczyzny. Zapomocą tej postaci chciał Mi-
 kiewicz okarać zwycięstwo pokornej wiary i prawdziwej po-



64
 bosności nad gwałtowną człłaką rucią patryotycznego
 wynikającą z najistotniejszych pobudek, z miłości ojczyzny
 spasy po jej upadku, ale pełna psychy i rozumu miłości. Wyolat-
 nił z ten spoiół ostatnie stadium swego procesu duchowego,
 który się w nim samym dokonał w kierunku religijnym, a które
 według jego wyobrażenia, miało przejść także całe polskie spo-
 łeczeństwo, - w celu dojścia do swoich pragnień. W tych dwóch
 postaciach - w Konradzie i w Ks. Piotrze czasem rebranych mi-
 ci się Kwiencensy myśli zasadniczej: przedstawienie u-
 ciuła miłości ojczyzny, miotychnie siebie, gwałtownego prze-
 chodzącego przez najróżniejsze objawy i formy przeżyć
 aż do najwzruszającego stopnia odczucia w promieniach wi-
 ry i miłości chrześcijańskiej.

Nie uwaroż tu teraz analizować dokładnie poematu
 i wskazywać, jak Mickiewicz myśli zasadniczą utworu roz-
 winał we wszystkich szczegółach; w ogólnym obrazie literatury,
 chodzi głównie o swiarok druta z współczesnymi prądami;
 charakterystyka i znaczenie literackie. Ale wypadła jednak
 zwrócić uwagę na niektóre okoliczności, które są bardzo ważne
 i charakterystyczne.

- Myśl zasadniczą poematu osnuł Mickiewicz na
 złe wypadków prześladowania miotychny wileńskiej z l. 1823
 i 1824 na swym fakcie prześladowania Konowilowa. Kon-
 rad jest więźniem w Klasztorze Barykianów w Wilnie, tak
 samo jak inni współtowarzysze jego - Lau, Obolewski,
 Kępcz, (Ign. Kamejko), Freyend, Turin i t.d. wzięty



Za sprawy filareckie; w Dalekich senach ukazuje się Chłostowicz i zeta-
 leu rękopisów swoich Bajkowem, Filikanem i Doktorem, i całe towa-
 rzystwo wierszy, scharakteryzowane tak jak się w owych czasach prze-
 śledowania wileńskich przedstawiało - słowem to, żeby można narwać
 fabułę poematu - obraca się około śladów Nowosilowa i potocznych
 z nim wypadków odnoszących się do r. 1823 i 1824. Stała się minowa-
 li pytanie, dlaczego Mickiewicz zasadił w głębi swego poematu nie
 wspominać o wypadkach powstania z r. 1830-1831, bez na odwołaniach
 wewnętrznych? Cile iadri 'morza' - wplynęły na to nie tylko wzglę-
 dy artystyczne, które przemawiały za fabułą, więcej oddaloną od współ-
 czesnej chwili i od zbyt jense iwirej katastrofy narodowej, ale także
 jense inna okoliczność. Mickiewicz podobnie jak wiele innych
 poetów geniuszy (między innymi Goethe podtwierdzał w powiastkach swo-
 ich głównie to, czego doznał i przeżył, co sam przeżył. Powsta-
 nie z r. 1830, był tylko widem, w wypadkach zaś wileńskich brał
 udział czynny udział, znał dokładnie cały ówczesny stan rzeczy, po-
 trebny do odtworzenia poetycznego obrazu w prawdziwych i żywych
 rysach. Był orestą mori, że na wybór tematu i wplynęły także
 chci' przypominanie, że powinniśmy nie walczyć z powstaniem,
 wraz z całą młodością wileńską już dawniej przeszedł przez ciężkie
 przesładowanie i przez trzech lat był wygnanym z ojczyzny, po-
 emat dedykował smutnym filomatom: Tobolewskiemu, Das-
 kiewiczowi, Skot., narodowej sprawie męczeńników. - Ale
 efekt odwołania wplył zasadił na to historycznym
 i iadriwoici poematu - bardzo warne i ciekawe. To historyczne



poematu - starał się Miśkiewicz jako świadek i inwestor przekładać
nie utwór wileński - odmalował jak najwierniej; sam powiada, że
swoim historycznym i charakterem działających osób skłonił sumienie, nie
nie dodając, i nigdzie nie przesadzając. Trzynastu postaci w
wysokich filaretach Łaua, Wobolewski, Domejko, Skurina i innych
są prawie portretami żywych osób; również figury Worosil
owa, Napkora, Pelikana, Dokłona (z Ben. - ojcem Juliusa Wł
ackiego i inne podrodne mają rysy wzięte z rzeczywistości;
to samo odnosi się do rozmaitych wypadków i faktów przebie
gu, co do których Korzyński mógłko z tego, co sam widział lub od
Kolejów słyszał, - ale nawet Korzyński, jak nowe badania wykaz
ują z drukiem Lelwela, wydane pod nazwiskiem Anacore
ta: Worosikow i Wileńskie z 2. wk. 1823/4 (Warszawa 1831) Ale
sama myśl rażąca poematu, uosobiona głównie w postaci
Kourada - odchodziła znacznie od tego sta historycznego zera
sów Worosikowa. Chodziło tu o przedstawienie uczucia miłości
opierzonego - w ten sposób już o rozwój, w jakim ukazało się
do piero w ciągu powstania i jego upadku. To też Kourad -
pozwolił sobie walczyć do grota filaretów wileńskich i obraca
się wśród wypadków z 1823/4, musiał wyobrażeniom
swoim i swojemu nastrojowi duchowemu śledzić o wiele wyżej - po
nad sferę sta historycznego. Nie reprezentuje on wyobrażeń i idar
nów utwór wileński, jakoteż własnych z 1823/4 - lecz
jest przeciwnie przedstawicielem potężnych prądów nastro
wno-politycznych i religijnych, które zapanowały w kilka
nastu lat później równo z nim samym jakoteż z całym epoką



crewstwie polskiem. Ze Mickiewicz, genialnym umysłem swoim
odczuwał sam tę niezgodność psychologiczną - i starał się ją etagować
w nowi 'moria' z mitologicznych mitów przedmowy, w których stara się
przypisać 'zwyczajom mitologicznym wileńskiemu' jakiś charakter
religijno-mityczny, właściwy dopiero epoce jego powstania, a to
w celu związania figury bohatera z kłau historycznym. Wskutek
tego, co tu wyjasniłem - poemat - ma powieść jakby podwójną
cechę; po części - cechę fantastyczną, o nastroju wybitnie lirycz-
nym - w utypach odnoszących się do duchowego przeobrażenia boha-
tera, po części - cechę więcej realną, opisaną lub dramatyczną
w utypach odnoszących się do wypadków prześladowania wileńskie-
go. —

Do pierwszych należą głównie: prolog, cz. II (improwizacja)
cz. III (wypędzenie szatana przez Ks. Piotra), cz. IV (dom wiejski pod
Gronem - modlitwa Ewy), cz. V. (pela Ks. Piotra - widzenie o przy-
stosowaniu Polaki) części VII koniec i cz. IX; do drugich należą:
cz. I (na Kongresie wieś. romany i opowiadania wieśniaków), cz. VI (do-
pokoju szp. Nowakowa), cz. VIII salon warsz. i przeobrażenie części cz. III
(Pan Senator, Bał). Chceby różne i precyzyjne powiadki, zawarte
w myśli zaradniczej i wypadki hist. powiązać ze sobą i spoić
razem w jeden poemat, nie to trzeba było reorganizacji tak pod-
stępnej, i tak genialnej i dołności poetyckiej; jakże miał Mickiewicz.

— W wymienionych obu sąsiadujących głównie na uwagę
- czy to ze względu na charakterystykę poematu, czy ze względu
na wartość poetycką i literacką - trzy utypy: Improwizacja
(cz. IV), widzenie Ks. Piotra i opowiadanie o prześladowaniach wileń-
skich.



ry wileński (również poezji i cz. I, poezji i cz. VII i VIII). —

- Improvizacja Kourada w ci wierszowanej - to jakby serce poezji
tu, w którym zbija się skupia myśl racjonalna, przebiegająca niby
krew przez cały jego organizm; ale jest to zarazem korzeń życia
- sercem natchnienia poetyckiego i potęgi słowa. Powstała ona -
o ile wiadomo z opowiadań współczesnych (wspomnienia Orpina
i opowiadanie Orpina) - wcale w ciągu jednej nocy pod wpływem ja-
kiegoś mistycznego gwałtownego wybuchu natchnienia i natchnienia
poetyckiego, po słowach Mickiewicza jak mierzwy padł uszczęśliwienie. Im-
provizacja przedstawia w formie mistycznego monologu Kourada
najważniejszą chwilę jego przeobrażenia duchowego t.j. chwilę
z której rozstrój duszy, wątpliwość, cierpienie, rozpacz dostrzegł
najgłębszego napięcia przed późniejszym ukojeniem i wyrównaniem
na pomocą wiary; poddania się Bogu. Kourad, oburzony i zły duszą
swoją wobec tej tutaj ponad otaczający go świat rezygnacji i płomienia
"otomnie", ponad góry i plany i sfery najwyższe, że tam, gdzie
"granice stworzenia i natura" - aby spojrzeć Bogu oko i oko się
dać rozmianem zagadki bytu ludzkiego i prostoty swego narodu.
Ten wlot ku niebu zawiera w sobie wspaniałe stopniowanie
psychologiczne, świadczące najpełniej, jak geniusz i instynktom
poetyckim brzoza zawiera w samej jądro treści - w prawdę. Za-
czynając się od porzucenia i świadomości własnej potęgi: Kourad rozko-
szuje się tym porzuceniem i umiera lubi się stworzyć niesmiertelnych
piękną i prostą za niesmiertelnego. "Ja mistrze - wyciągam dłoń
wyciągam ci z niebios - milion tonów płynie, w tonach milio-
nów, kiedyś ty ja dożyłem, wiem o krótkim tonie, zgadram je,



Drule i tarcze i t. d. - to stopień pierwszy. Ale potem stawia się wyżej
 ponad wszystkich poetów, mędrców i proroków - to nie dba o oklaski,
 pochwały i uwiecznienie - ale chciałby świat uwiecznić i udowodnić
 stworzą, uczucia, które czuje w sobie, a nie sądzi się nikomu, może
 je dać od siebie, tak jak Bóg ma swoją potęgę. Świadomości sta-
 nej pomocy prawniczej się z pychą i naturalnie, równa się z Bogiem
 i rada od niego władzy nad duszami ludzkimi, takiej, jaką ma
 Bóg ... to stopień wysoki. Wzruszenie to pragnienie świata coraz
 więcej: Kora staje już przed Bogiem jako przedstawiciel swojej
 ojczyzny, milionów, które cierpią, rozpaczają i szaleją w swoim cierpieniu
 ojczyzny, domaga się kilkakrotnie odpowiedzi na swoje pytanie - gdzie
 jej nie ma wyrywa Boga do walki, dochodzi do szaleństwa i wraca w ostry
 bluznierstwo: że "nie jest ojcem świata, ale carem", a nam pada z wy-
 lenia. To ostatni stopień tego wybuchu tyfamicznego - wrucenie.
 my nie tylko silą coraz wrastającą myśl i słowa, ale zarazem
 wzmaganiem pierwiastka patrystycznego jako - najsilniejszej i naj-
 głębiej wstrząsającego uczuciem ludzkim. Motyw brzmienia obo-
 ja przeciw Bogu w rozumieniu uwiecznienia ludzkości, zawarty w Im-
 promwizacji nie jest zupełnie nowym; traktowano go w różnych ok-
 nie w dawniejszej i nowszej poezji europejskiej: traktował go mian-
 nowicie Aeschylus w swoim Prometeusz i Goethe w fragmen-
 cie dramatycznym p. t. "Prometheus". Tak jak Goethe wzięto
 podjęte do swego świata od Aeschylusa, tak Chikieris wzięto je
 od Goethego. Już w czasie polityki w Rzymie - jak opowiada Odysseus
 Orytal Prometeusza Aeschylusa, który wzruszył go do głębi, tak że
 uoił się z myślą napisania tragedii p. t. "Prometheus", a również



nie ulega wątpliwości; iś miał dosto Gołthes, wydane (w całości frag- 78.
mentów) w zbiorowym wydaniu z r. 1830. Ale Chłickiewicz uzupełnia
tak jak dwa genialni poprzednicy polscy rozwijał ten ogólny motyw, prze-
jęty z greckich podań mytologicznych, w swojej Improwizacji na swój
spocół, pod wpływem własnej indywidualnej siły twórczej. Klaurad
różni się wybitnie od obu poprzedników Prometeuszów - od dionizyjsko-
wego tem, że grecki Prometeusz wyrost na gruncie pojęć staroży-
tnego świata i mytologii; - od niemieckiego zaś tem, że Prometeusz
Gołthes przedstawia bunt rozumu przeciwko Bogu i rozumem zwin-
waczy, podczas gdy Klaurad jest przedstawicielem wrażenia zwołanego
i rozpaczonego i uciekiem chce Boga pokonać. Wadto i to wraz
bardzo charakterystyczna barwa prometejskiej Klaurada nie ma-
ją, czysto kosmopolitycznej ceszy, mająż zarazem barwę narodo-
wą polską - i zjedną z podstar jego buntu i z cierpienia jego
Opisując! przypominam cię powieścią o barwie narodowej narodu
pośmiętego romansu tyż. (Wartości poetyckiej Improwizacji:
nie potrzeba chyba wiele mówić. Jestto plód takiej potęgi twórczej,
takiej głębokości myśli; tak wysokiego nastroju i takiej ujęto-
wa, na jakie tylko geniusz zdobyć się może; jeden z najcudown-
niejszych klejnotów nie tylko naszej ale i europejskiej poezji.
Widzenie Ks. Piotra wiaże się ściśle z Improwizacją - i jest jej
dopełnieniem - ale niejako w formie antitezy. Klaurad pyta
i buntem przeciwko Bogu nie zdobył od porażki; Ks. Piotr, który
leży krzyżem i arguaje, że jest prochem - otrzymuje je - w formie
widzenia. Widzenie zastępuje przedmowytkiem z tego względu
na uwagę, że obok pierwiastku religijnego występuje bardzo



silnie pierwiastek mistyczny. Znajdujemy tutaj stronga męszczyznę
 nę o Polsce ukrzyżowaną i cierpiącą niewinnie jak Chrystus za ca-
 łą ludność - rozwinęta i sformułowana po raz pierwszy wyrażenie
 a naszej 'poczy', za pomocą wspomnianych obrazów poetyckich. Ale
 co więcej - znajdujemy tutaj także, apokaliptyczne przepowiednie i pro-
 roctwa o przyszłych losach Polski i całego świata - mianowicie o ja-
 kimsi strasnym mę, który ma zwiastować 'robu' całego
 świata, a który ma trzy oblicza, trzy usta stoi na trzech koronach.
 Oam bez korony, 2 matki obcej krew jego dawne bohaterzy, a imię
 jego - czterdzieści cztery. "Zagadki tej przepowiedni nikt nie rozwią-
 zał, pomimo tysiącznych domysłów i spekulacji i później aż
 po Dru Dru' robionych - (Hajemnicka cyfra 44 - ma już osobli-
 wostkę. Oam. Michtewicz nie mógł później wyjaśnić tej przepowied-
 ni i przypuszczał, że pisał to w chwili jakiejś 'pośledniej'
 ekscytacji, z której gdy minęła mu stała sobie jasno sprawa.
 Cała ta scena jednak siłą natężenia i mistycznym i wyko-
 naniem, należy do najpiękniejszych i uroczystej stała się godnie -
 twórcy Improwizacji. Sceny zawierające opowiadanie
 o prześladowaniach młodości wileńskiej należy także do
 najwspanialszych i najpiękniejszych ustępów "Dziadów" - ale róż-
 ni się bardzo znacznie charakterem od scen powyżej wymienio-
 nych. Łamiąc gwałtownych wybuchów i umiarkowanie myśli
 i uczucia mamy tutaj opisy i obrazy realistyczne, odrzuca-
 jące się uścisłymi prostotą - prawie bez ozdób poetyckich
 - ale mistycznym i przejmującym do głębi. Epizody te rozrzuco-
 ne w rozmaitych scenach, miały służyć do tego, aby charaktery-



ryrować cierpienia narodu polskiego i straszyć niejako podła-
mę do wystąpienia Kósa i jego buntu wobec Boga. Wskutek
tła historycznego, odnoszącego się do katastrofy uniwersytetu wileń-
skiego 1823/4, a rozprzeczające się one z wypadków śledztwa Woronikowa,
ale poeta tak je suakowicie uchwycił i uwydatnił tak podziwem
rytmu i głębi, że pomimo iż czasowo oddalone są powstającej
katastrofy powstania wywołują nastroj odpowiedni dla myśli zasad-
niczej poematu. Wskazy tu z cz. I. opowiadanie Bobolewskiego o
wygnaniu studentów kibickimi, a wiadomości o młodszych
Janurewskim i o Waleriuskim; z cz. VII opowiadanie o kataranin
Lichowskiego. - Są to przepyszne obrazy, wstrząsające i wzru-
sające do rytmu, a pomimo prostoty, słowa miotychnie żywe,
plastyczne, jakby wypróbowane, świadczące o mistrzostwie
poety, który z prostotą słowa umie potęgować najwzruszający
i wywołac najgłębsze wrażenie. Do epikodów przedstawiania
polaryzacji morza pierwszego epikod kataranin Prokhorowa (z cz. VIII),
opowiedziany przez jego matkę - ale o tyle różny charakte-
rem, że ma cechę więcej dramatyczną, t.j. opowiadanie wyra-
żone, określone w określonych rytmach - nie opisowe.

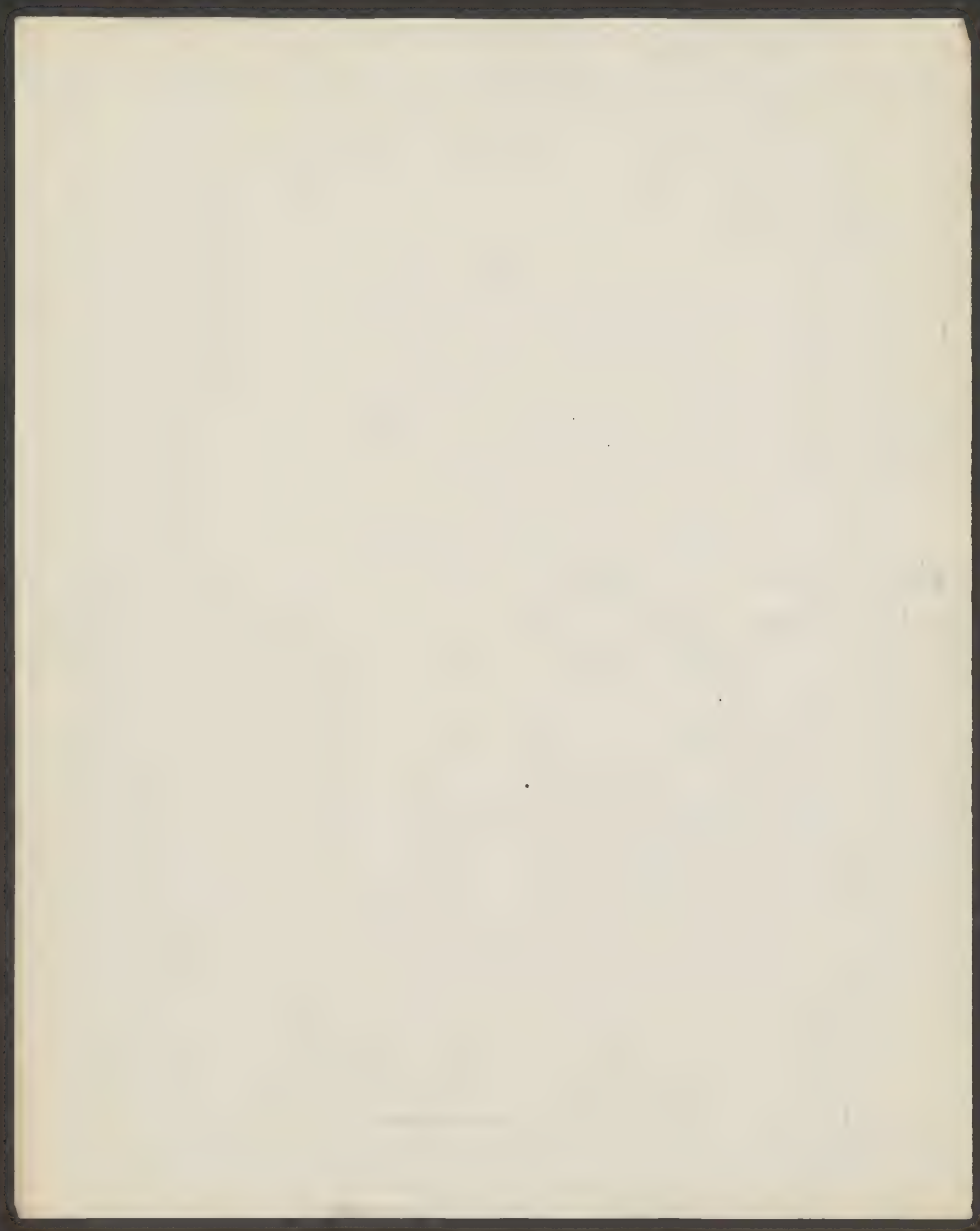
Zapytajmy się teraz, jaka jest ogólna wartość lite-
racka i artystyczna poematu jako całości i jakie znaczenie
ma w rozwoju współczesnej poezji.

Jako produkt literacki - jest III cz. Dziadów, obok
Pana Tadeusza - najważniejszym dziełem Mickiewicza,
a jednym z arcydzieł naszej literatury. Przyznać trzeba,
że kompozycja jest dość luźna, poemat bowiem pisany



w formie nie poły lirycznej, nie poły dramatycznej, nawet z wstępnymi i piórołami opisywymi, składa się z szeregu scen i obrazów nierównych siły i nieciągłości jednolitego charakteru i potężnym ze sobą tylko ogólnym myśłem drża. Ale ten z tego rodzaju fantastyki Dramatycznych Kompozycji porostawia bardzo szerokie pole wolności. Za to w poszczególnych scenach jest ich prolog IX - znajdujemy mnóstwo pięknorodnych piękności, rozrzuconych pięknymi gąszczami, które olwierają czytelnika. Niekiedy najpiękniejszą stół poezji. W niektórych warniejszych wstępach pokrótce wspomnieliśmy, w szczególności czytelnik drża całym wstępami, aby wykazywać wartość i zalety był wspaniałych obrazów, nadejmujących po sobie kolejno jakby z jakimś kalejdoskopem.

Dla nas wystarczy zarysować ogólnie, że poemat zawiera w sobie taką potęgę i wyjątkowość natężenia poetyckiego, jakiej nie radnie imie z drża Mickiewicza. Przyjemna tego tkliwość nie w intymnej sile ujęli patrytycznej, która tryskała ze poematu i odziera zarówno ciału jak i sercu przebiega i wargach. Jak w II i III części Dziadów Mickiewicza przeszedł skądś z rękawicy w rękaw dla kobiety, tak tu uderzył z potężną i miłością opisywymi i dobyt jako miłość prawdziwą z tej strony tysiące najrozmaitszych, a nawet potężnych form: przeszedł on całą skalę nadejmu, imienia, zachwytu, cierpienia, boleści i rozpacz - zawarty w tym jednym ujęciu, rzuconem do kraju tak niewerbalnego, jakim była wstępną i przyjemną. Rozumie te objawy ujęcia patrytycznego, z rękawicy po całym drża, znajdując punkt swój kulminacyjny.



my i swoje ognisko i imprezującą Stowarda, która jak nad
wieniem jest wspaniałą koroną druga poematu. Podajemy, że war-
tość literacka poematu łączy się ściśle z wartością jego głębszą mo-
ralną, duchową. Tak jak dla współczesnego pokolenia była cz. III.

„Dziadosi” potężnym wyrazem równocześnie wrażeń patriotycznych,
które drgały wówczas w sercach wszystkich, tak dla późniejszych po-
koleń narodu aż do dzisiaj jest źródłem, kłopotem i stale się po-
cruca narodowego i nadzieję lepszej przyszłości.

Co się týczy znaczenia poematu w rozwoju współczesnej po-
ezji; to już na podstawie tego co poprzednio powiedzieliśmy ta-
ko rozumieć; że było ono ogromne. Był to pierwszy poc-
mat wielki, pisany w duchu późniejszego romantyzmu,
a w wyśmienitych wybitnych cechach nowych prądów umysłowych,
które pojawiły się po r. 1831, a przedtem z temi dwojga naj-
główniejszymi; - zeczną narodowo-polityczną - religijno-mistyczną;
co więcej ten poemat, który pierwszy zawarł w nowym studium
w rozwoju romantyzmu, postawił romantyzm późniejszy o sta-
ru na tej wysokości, na jakiej później tylko w niektórych
dziełach Stowarskiego i Krasińskiego się utrzymał. Nie dziw-
ter, że wpływ poematu tak ściśle związany z nowymi prądami
i tak znakomitą - przybrał niestety nowe rozumy. Po wy-
daniu III cz. „Dziadosi” ciągnął się cały miesiąc dłużej i tym samym
duchem, a nawet po treści i tej samej formie pisanych nie
tylko dzieł wielkich, ale wybitniejszych poetów - Kordyana, Wa-
clawa, ale nawet drugo- i trzeciorzędnych: Korzyckiego z motyw-
wów zawartych w Dziadosiach przetwarzając je w rozmaity sposób,



uciesłodowano miarą całej usteży i zailano się otwarani, które
 Mickiewicz rozrucił w swoim arcydziele. Oloria też słownie po-
 widzieć: że tak jak balladami i romansemi Mickiewicz zapisał roman-
 tyzm i sprowadził poetykę na tory romantyzmu, tak III. Cz. Dziadów
 popchnął romantyzm pierwszy ku nowej odmiennej fazie dalszego
 jego rozwoju. I III część Dziadów potęgą Mickiewicz jako dalszy
 ciąg i jakby doświadczenie urupetniający - tak zwany "Ustęp" - napisany
 w formie opisowej a poprzedzony wspaniałą studyjną wierszem:
 "do przyjaciół Moskali", "Dziady" "Kowca się wyrzucił w ręce Kon-
 rada do Rosji", w "Ustępie" poeta przedstawia kraj i społeczeń-
 stwo, wśród którego Kowca jako więzień ma się obracać. Tę-
 rek "Ustępu" i właściwą Część III Dziadów jest, już na pierwszy
 rzut oka dość lurym i polega głównie na tem, że wprowadzona
 jest w kilku miejscach nowa postać Konrada, który wstępuje
 w trzeci Ustępie podjętych odgrywa rolę. Zenera tego doświadczenia do Dzi-
 adów - jest doświadczenie niewyjaśnione. Dotychczas przypuszczano,
 że "Ustęp" powstał tuż po napisaniu III cz. Dziadów, od razu jako
 rodzaj dalszego ciągu poematu. Wprawdzie nawiązały się mimowoli
 pewne wątpliwości, mianowicie dlaczego poeta ten dalszy ciąg traktó-
 wał w formie zupełnie innej, kiedy sam po "Dziadach" go pisał,
 a nadto dlaczego na końcu wstępujących Dziadów znajdował się
 dopisek poety: Kowca ~~ten~~ aktu pierwszego (miały być dalsze),
 ale mi zwróciło na to uwagę. Teraz, po odkryciu brulionu
 "Ustępu" (ogłosz. w Pamięt. Tow. Mick. w t. VI z r. 1899) przypuści-
 łem, że przypuszczenie dotychczasowe jest zupełnie rachowa-
 ne. Na podstawie tego brulionu porównanie jego z tekstem



poźniej ~~z~~ drukowanym, jakoby nie podstawie innych
drobnych okoliczności nasuwa się raczej przypuszczenie, że „Ustęp”
napisany został pierwotnie rękopiśmiennie wcześnie, przed wyjazdem
za granicę, jako osobny poemat — opis marzeń poety z czasów
pobytu w Petersburgu (nie wiadomo kiedy, ale zdaje się, że po napisaniu
nim Kauraba Kelleuroda — to wierszeń napisał się w Kurlandzie Kowalem).

Werywiesie jest to także tylko przypuszczenie — ale za pomocą tego
przypuszczenia wyjaśnia się bardzo dobrze słownictwo „Ustępu”
z III cz. „Dziadów”. Mickiewicz miał w Petersburgu gotowy opis Rosji i po-
twórstwa rosyjskiego, który (jak widać z porównania tekstów) prze-
robił, a mianowicie silniej zaakcentował tendencję polityczną
i dorzucił do „Dziadów” jako dodatek i uzupełnienie.

— Ustęp składa się z obrazów (droga do Rosji; Przedmieszcze stołeczne,
Petersburg, Pamiłki Piotra W., Przegląd wojaka i Murkiewicz
i zawiera opis kraju, jego stołeczne, ludności, stanów, tradycji, ob-
szkła i całego społeczeństwa. Poeta charakteryzuje tutaj państwo
rosyjskie — jako polegające tylko na porożu i wietrze i obłąkaniu, ale
w gruncie rzeczy pełne „młoci” duchowej, „barbarskiego, nie-
doby, stwardnia i podłości; jest ono reprezentantem siły brutalnej
i despotycznej. Wopisach przebiega powoli — powoli — atry-
bucja i ironia, radosne tu i odrzeczne tam utępy o nastroju odpowia-
dających nastrojom w Dziadach. Wypiski te obraz — rzucił do-
kładnie i rezerwując, odzwierciedla i sułkonię obserwacji
wielką głębią w psychologii narodu, jakoby światłem, suł-
browskim wykonaniem; znajdujemy w nich utępy, które
z prawdziwymi kryształami sztuki opisowej i stylu opiewnego —
tak są rymy, pełne siły, barwy, a przytem plastyczne, wypukłe.



jak wreszcie (u p. opis przyrody w „Drobie do Rany” i opis po-
nika Piota Wielkiego, utypy w przeglądzie wojaka) a przedewszyst-
kiem o owym Stodzie opiewanym, który zamieszkuje fabrykę swego pa-
na na rekach obraz: Murkiewicz jest wspomnieniem
Stomka poety do malara Murkiewicza malarza, któregośdki
pięć posuwa w czasie pobytu w Petersburgu i z którym się za-
przyjaźnił. Wstępną tu ma cechę mistyczną i zawiera mgliste
przeobrażenia Murkiewicza okłame, która ma nauczycielstwo
państwa rosyjskiego (wielka powódź w r. 1824). Zapomoczą osoby
Murkiewicza, który poraz pierwszy występuje na scenie jako
mierzajomy z kowaleniem opisu Petersburga, a w ostatnim
obrazie wysuwają się naprzód, potajemnie Murkiewicz z „Wstępną”
z „III częścią Dziadów”. Ks. Piotr (z VIII cz. Dziadów) występuje się z kon-
radem poleca mu, aby szukał meża, co go powita pierwszy i inni „Bry-
oś” mierzajomy (tj. Murkiewicz) wita go z taki sposób, a Konrad
odrzuca go potem nad Kewą i chwili przeobrażenia. (Murkiewicz
nakrył dotychczas się powinną — tego potajemnie postać Murkiewi-
cza z „Wstępną” jest jednym z najwybitniejszych świadectw
przemawiających przeciw przypuszczeniom o powstaniu „Wstępną”
z „Dziadów” równocześnie z Dziadami. Nie można rozumieć
również, jak Ks. Piotr religijny ortodoksyista, mógł oddawać kon-
rada i wie malarza „Kabalisty”, o zupełnie innym ustroju i
zakresie wyobrażeń, niż sam je miał. Jestto więc swieranie
pośmiewane, a to tem więcej, że powitanie Murkiewicza jest
z trudem wstępu inne i dopiero później zostało sarkastyczne
do słów Ks. Piotra. Wiersz dydaktyczny, który poprzedza „Wstępną”

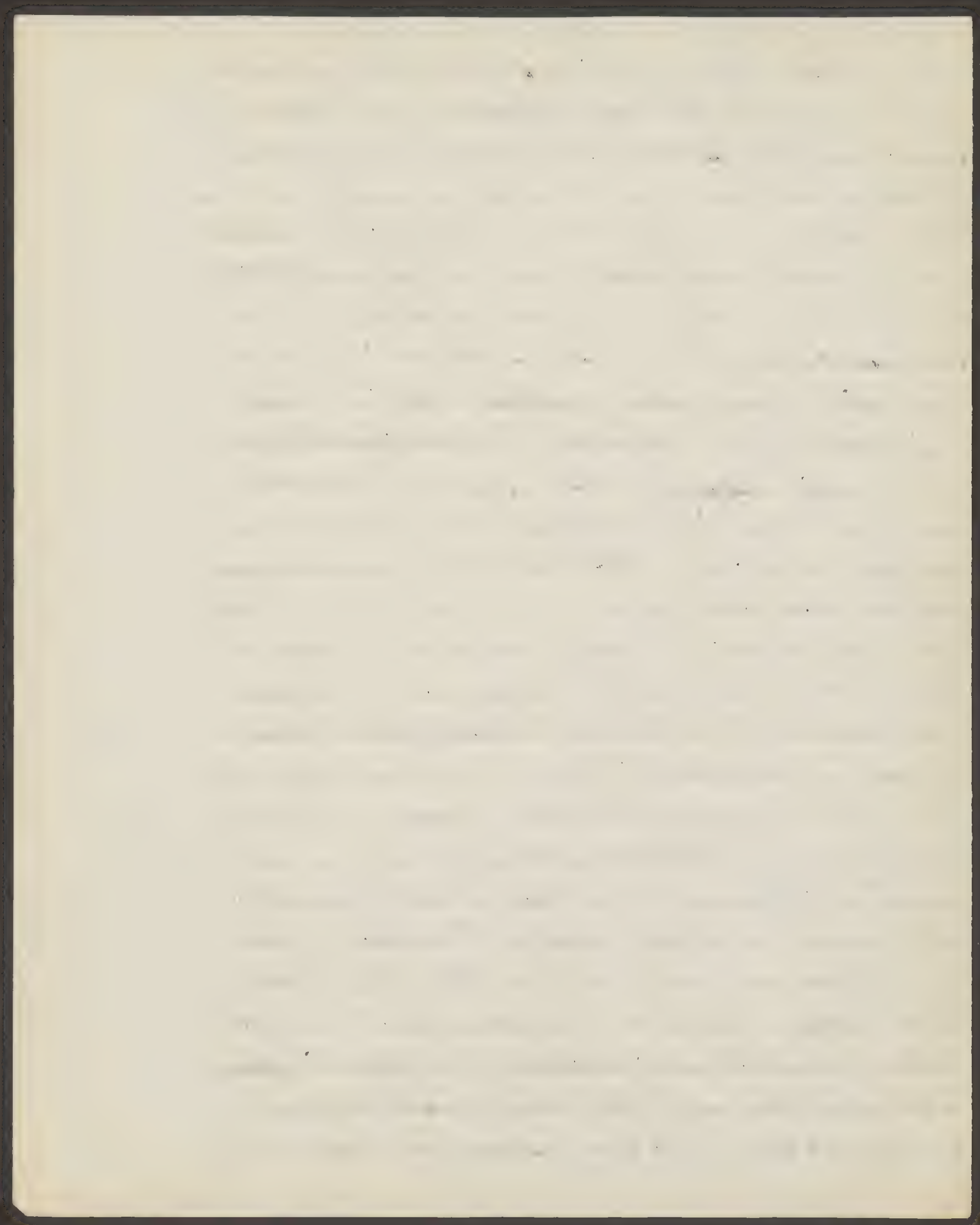


a nosi tytuł: „Do przyjaciół Choskali” napisany został w
wspomnieniu po wygnaniu z Rosji - według wielkiego prawdy
dobroci i Dzierżbie. Takto jednak i najwybitniejszych Drobnych
mistrzów, jeżeli wyszły z pod pióra Chłickiewicza - pełen siły, gwałtownych
myśli, wysokiego nastroju politycznego, odpowiadającego wyobra-
żeniu Chłickiewicza po upadku powstania - a przede wszystkim, mi-
stowski pod względem obrazowania, stylu i formy wiersza. Jako
całość „Ustęp” wraz z wierszem Dedykacyjnym - jest po prostu bardzo
wysokiej wartości literackiej; niestety tylko wycięciem, fragmen-
tem, niedokończonym i nie zamkniętym w sobie pod względem
formy. -

Następnie jeszcze jedna uwaga, poruszająca zwią-
zek z ogólnym pomysłem „Dziadów” wprowadzonych przez Chłicki-
ego w r. 1831. Część III „Dziadów” i dodany „Ustęp” - są jak-
by nagle urwane. Kowalewicz wywodzi jako wizerunek do Rosji
porusza w Petersburgu, a jako wspomnienie w „Ustępie” uk-
azuje go przed sobą, zajmując się opisem kraju i społeczeństwa
rosyjskiego. Chłickiowi pomimo że opisał tę część „Dziadów”
zmut jednak w dużej mierze dalsze pomysły odnoszące
się do urupetnienia, a nawet i rozszerzenia samej „Dziadów”.
Myśl ogólna Chłickiego zarówno w III cz. „Dziadów” jakoteż nawet
poniekąd w „Ustępie” - przedstawienie cierpienia narodu polski-
go i cierpienia własnych - zajmować go było - w tym nie chciał
rozwinąć dalszy wątek „Dziadów” i przedstawił - jak sam powi-
da „całą historię przedstawienia i ucieczki swojej opisywać”.
Widać więc, że już w chwili powstania w III cz. „Dziadów” nosił się



z tym pomysłem (dopisek: koniec aktu pierwszego) i później choć
zajęty innemi pracami do niego kilkakrotnie wracał. Ciekawe
świadczenie na to list Mickiewicza pisanym z Paryża do Wł.
Cieszczyńskiego w r. 1833 (miał być, ale na pewno napisany przed kwiet.
1833). Powiada w nim odpowiadając Wł. Cieszczyńskiemu: „Pochleb-
no mi minieniem, nie odgadatem cel i plan mojego poematu; wazy-
wiście mam zamiar objąć w nim historję prześladowań i ucieczki
stra naszej Ojczyzny. Uczę wileńskie w wstępie do więzień pe-
tersburskich, Katorżnej roboty i pościgu w Sybirze. Przed-
muję szerokie i bogate i przedmówię. Oby tylko Bóg dał wathmę
mię! Wzjadę z następujących części wprowadzę niewolnika-
konfederata, który w czasie petersburskim przeuścisłszy
całe życie, doznał w r. 1825: opowiada nowym towarzyszom
wzięciem Kościuszką i Wł. Cieszczyńskiemu. (Kor. II-187-8). Te Micki-
wicz niektóre uwytki z tych dalszych części pisał już w ciągu pierw-
szych lat pobytu w Paryżu, pomimo innych prac, a następnie
po utkonieniu „Pana Tadeusza, chciał wż wyławnie zabrać do
wykonienia swego planu, świadomy stanne jego zerwanie i ki-
nię z r. 1834 (listy) gdzie pisał do Odyssęa dowodząc mi o obrotach
miał Panu Tadeusza: „Sedwójem skonięty, to mnie już duch
porwał gdzieś dalej, do dalszych części: „Dziadła”, „Płorych ka-
wałki” oderwane mimojarem pisatorem. L. „Dziadła” „chęć zrobić”
jedynę drutą moje warte czytania (Kor. I, 143). Wskazy-
skonięty to już na zamiar niewyprowadzenia. Wskazy-
i różne inne okoliczności przeszkodziły realizowaniu planu,
a tak wzmocnienie po r. 1831 „Dziadła” pozostały tak jak
dawniejsze z okresu „utożsamienia” wspaniałym fragmencie,



przepisywa, całości wyprawu z czołgi, rąkowanej według ostatnie-
go planu na olbrzymie rozmiary. —

VI.

Drugiem, z kolei większym dziełem Mickiewicza tych cze-
sów, t. j. po upadku powstania były: *Księgi narodu polskiego*
i *pielgrzymstwa polskiego* (Paryż 1832).

Najważniejsze prace: H. Turowski, *Księga narodu*
i *pielgrzymstwa polskiego* (Pamiętnik Mick. t. III.) Władysław
Mickiewicz, *Żyrok & Mick* (t. II.) — Hallenbach & Mickiewicz
(t. II.)

Księgi narodu i pielgrzymstwa nie są ściśle biorąc poemat.
Tę, lub traktatem politycznym, ale ten traktat, przybierany
jest w formę poematu, prozą liryczną, repetycyjnego obrasami
poetyckimi; proroczymi, retrospektywnymi, aluzyjnymi; proro-
kami i poematami celu politycznego uosobione i w sobie prze-
warione cechy dzieła uczucia i wyobraźni. Jest to zatem na po-
ty poemat, na polityczny traktat polityczny bardzo ciekawy i cho-
raklerystyczny obraz ówczesnych stosunków i wyobraźni.
Po upadku powstania z r. 1830, zapamiętany, jest nam
już wiadomo, że tegoż pojęcia kierunek idealny i po-
dach politycznych naszego społeczeństwa, a poetyka stała się
tak wybitnym kryminalnym i całym życiem umysłowym narodu,
nie nawet programy polityczne przybrały miarę formę poematu,
odrywały się barczami bowiem więcej do uczucia i wyobraźni niż
do ludzkiego rozsądku. —



— *Treść* *morliwa*, że myśl napierania *książ* *narodni* i *pielgrzym*
stra *pol.* powstała już w czasie pobytu *Michkiewicza* i *Dresnie* bo już
 wtedy zajmował się (jak widać z współczesnych listów) kwestyą w jakim
 kierunku ma działać *narod* *polski* po upadku powstania. Ale
 dużo pisał głównie po przybyciu do Paryża, mianowicie o pierwszych
 miesiącach po przyjeździe t. j. w jesieni r. 1832. W liście do p. *Włus*
 z d. 21 list. powiada: „je suis occupé de travaux littéraires,
 écrivaint et imprimant avec une chaleur fébrile et du mouve-
 ment co... (Kor. I. 104). Widamie z koncem list. pismo już
 drukowało się. W 8 grud. t. r. donosi *Michkiewicz* *Olyncowi* o
Janu i ogłoszeniu druku: *Drukarskim* *tu* — pisać w liście
 broszurę w stylu biblijnym; wkrótce mieć *bedrnia*. (Kor. I. —

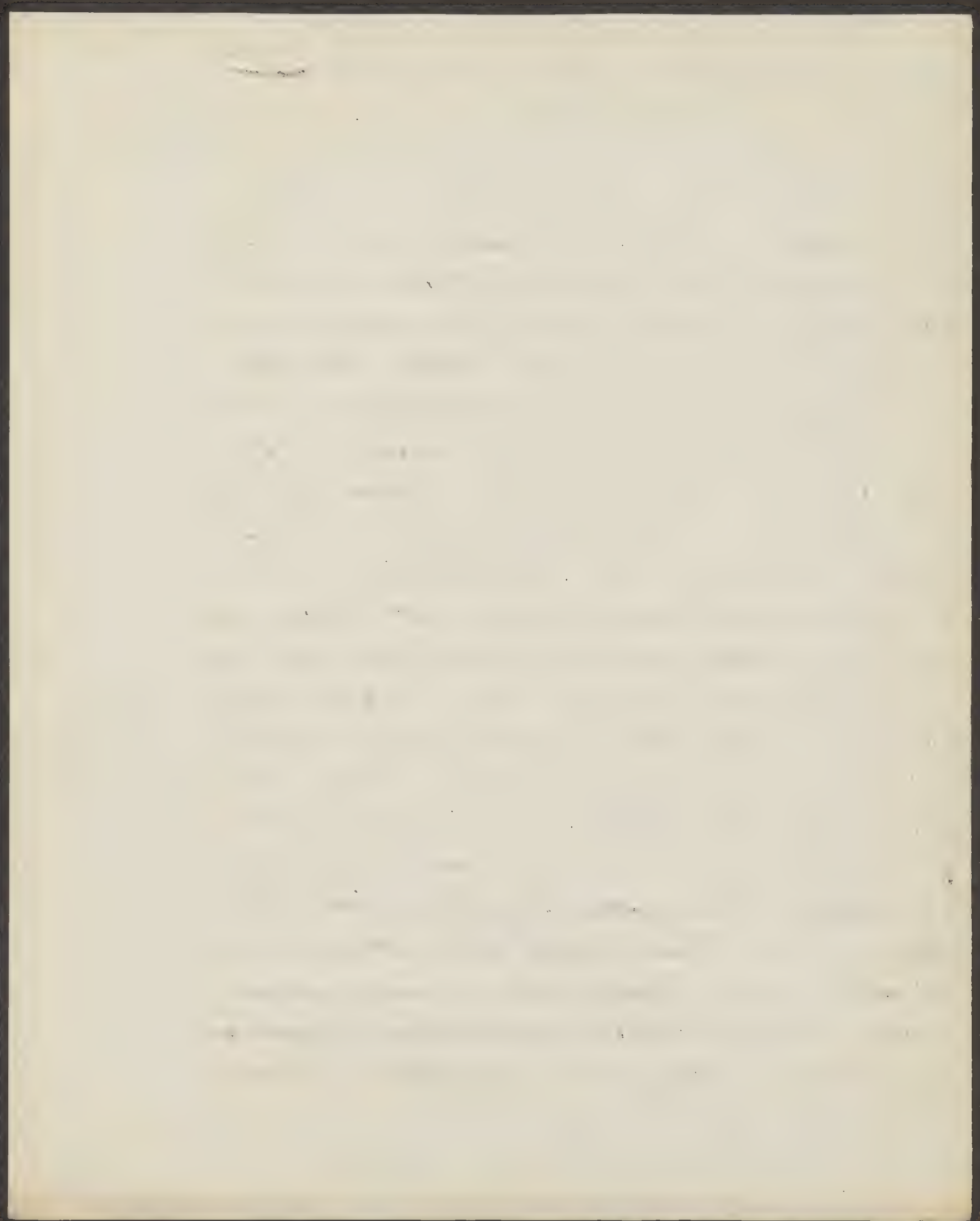
— *Treść* *druga* porostaje w jak najściślejszym związku
 z współczesnymi wypadkami i stosunkami politycznymi.
 Wspomniatem poprzednio, że po upadku powstania, punkt cięż-
 kości życia *narodowego* *Polaki* przeniósł się do emigracji i że
 wobec ucisku w kraju *emigracja* stała się właściwą reprezentantką
narodu. *Otoż* *Michkiewicz* wziął sobie w *Księżach* *narodni* i *piel*.
 za cel, wskazać esencyjne zadanie, jakie wśród tych wyjątko-
 wych okoliczności przypada *emigracji*; wykazać w esencji pole-
 ga misja jej polityczna. *Trasumowawszy* *skrótkami*
 główne fakty historyczne, odwołuje się do roli w
 upadku *Polaki* — króli *lutej* i wspaniałych obrazach poe-
 tycznych, w formie rad, przesłóg, przypowieści i porównań
 przystępny program polityczny dla *emigracji* — jest przed-



stawićki narodu. Za obowiązki jej uważa, aby w chwili gdy
 ujawmiony i uciskany kraj smutnie musi, objawiać się przed
 światem wolę narodu, aby przechowywała wśród burz i zamę-
 tow myśl narodową czystą i niepokorną, aby pracując dla
 ożywienia pracownia narodem nad odrodzeniem się społeczeń-
 stwa i życia i była sposobną wolności dla wszystkich
 ludów. Polska wybrała została przez Boga jako najjaś-
 niej z narodów, aby męką i cierpieniami jak Chrystus
 odkupić wszystkie narody, które „zgaiły duszę”. - Emi-
 gracja - to „rozesłanie” Boga, rozproszenie w tym celu, aby
 słowem i przykładem nawracali inne narody do Boga
 i prawdy. To też dodaje emigracji otuchy do spełnienia
 tak wielkiego celu, przestrzega przed zwątpieniem, spa-
 tyż, kłótniami, zwateryalizowaniem wyobrażeń, wskazuje
 cnoty, którym jaśnieć powinna - portawiając ustawicznie,
 że życie jej obecne jest tylko pielgrzymstwem na drodze, na
 której, jak z woli Opatrującego, zostaje na nią zostato,
 tak też wkrótce ze zrodzenia jej ustai musi. Oto w krótkich
 słowach rebrana treść Działu, obrauna z ostony poetycznej
 i drobnych szczegółów.

— Jeszcze III część Działu - z myśli swej zawadzi
 crej jest zapałanym wyrazem ogólnego stanu psycholo-
 gicznego narodu po upadku powstania, to w kę-
 gach nar. i pielgrzymstwa mauny swoj wierzeńek sacso-
 lowy i dokładny wyobrażai i pradoj politycznych, pa-

nujących w tym czasie wśród emigracji, i to ^{z różnych} ~~razów~~
 objawach, zarówno dodatnich jako też ujemnych. Przez całe
 dzieło przewija się jako główna cecha charakterystyczna współ-
 czesnych wyobrażeń emigracyjnych - niedychanie wysokej idea-
 lizm polityczny, unoszący się ponad stosunkami rzeczywisto-
 ści i wymagającym praktycznej polityki. Ten idealizm poli-
 tyczny ukażę się w dziele - podobnie jak i współczesnemu życiu
 politycznemu emigracji - po kreśleniu cechach swoich dodat-
 nych - a po kreśleniu ujemnych. Cechą dodatnią jest surowa sz-
 łokierka patriotyzmu, nawiązująca do sprawom przy-
 łości ojczyzny - mianowicie wyraża się w dążności, aby wmo-
 cnić wśród emigracji siłę ducha narodowego, energię, poświę-
 cenie się i cały szereg innych cnot patriotycznych i poli-
 tycznych, i zarazem wskazać jej główny cel, o którym wiódł
 całego pielgrzyma ustawić nieustannie myśleć powinna omy-
 ślenie niepodległości ojczyzny. Rady, przedrogi i uwagi
 w tym duchu pisanie, pełne głębokich myśli, szlachetnego
 umieszczenia i najczystszej patriotyzmu, - robią nawet
 dzisiaj bardzo silne wrażenie. Cokolwiek było wyjątkowym
 i podniosłym emigracji i w jej nocy politycznej wielkiego
 i podniosłego, to wszystko skrytykowane się w tych
 ustępach, które błądzą wśród drzew jak cenne kamie-
 nie pełne sił i blasku. Ale nie mniej wyraża się
 występują w dziele także inne cechy ujemne współ-
 czesnego idealizmu politycznego, a mianowicie formalne



marrycultwo polityczne, lubujące się w prorocztwach i przepowiadaniach i religijny mistycyzm. Mamy tutaj pierwsze wyzwanie sformułowanie zapatrywań messyanizmu polskiego, podobnych - żywi nie w liternych obrzędach i porównaniach politycznych jak w III cz. Driadoń, ale przedstawionych jako całość, jako ogólny system, a przysma natury, że teoria ta stanowi jakby ogólny podkład dźwiz. Mistrzowie nie przestaje na wskazywanie warnej misji emigracji, która mieć mogła realizację wśród ówczesnych stosunków politycznych wobec krajów przyrodości Polski, ale wierze już jure z poglądami historycznymi, politycznymi, religijnymi-mistycznymi; nie mającymi ani historycznej ani rzeczywistej podstawy. Polska przerwana została od Boga na to, aby być „Messysem”, „Chrystem narodów”, aby sama bez winy straciła swój byt polityczny i skazana została na cierpienia i męki, aby mękaniami jak Chrystus męką na krzyżu, odkupił grzechy polityczne Europy, i potem sama znów powstała i odrodziła całą ludzkość. Potem misja emigracji sięga jure Dalej: ma dbać o wyzłasko Polski, ale o odrodzenie się całej ludzkości pol. i relig. - emigranci polscy są „rozełnieniami”, „apostołami” Boga, którzy roznoszą prawdę jego między inne narody, w celu nawrócenia ich politycznie i religijnie. Poglądy te, które przewijają się stale w Skizgach nar. i pędymizmu i wywołują się co chwila na prąd, wywołują zdrowe tendencje dźwiz i nadają mu charakter jakiegoś ~~per~~ fantastycznego

niego programu politycznego, bardzo wzniosłego, ale bez podta-
realnych, zaciemnionego błędnej historyografii i religijnym misty-
cyzmem. Ale te wszystkie wyobrażenia i zapatrywania - zarówno
dodatkowo jak ujemne - liraty w zarodku już w współczesnej litera-
ture atmosfery czasu, jako następstwo anormalnych warunków
politycznych. Mickiewicz odrzucił je tylko wcześniej od innych i wy-
dobył niejako na jaw nadając im wyraz zewnętrzny
i rabarwującorywiście tekst potęgą swoją indywidualną
unięć. -

Ponieważ Mickiewicz w *Księgach* narodził się w wyjątku
jako raz pierwszy jako główny przedstawiciel teorii mienią-
winnu polskiego, przede wszystkim i chociażby w kilku słowach
zarumian; jeżeli okoliczności stopniowo wpływały na jego
osobę w tym kierunku. Mickiewicz miał widoczne usposo-
bienie do mistycyzmu, a pierwsze - prawda i niewyrażone
ślady wyobrażeń mistycznych znajdujemy u niego przed
wyjściem zagranicę i przypominając kilkakrotnie po-
byt w Petersburgu i stosunki z (Mickiewiczem). Ale dopi-
ro po owej przemianie religijnej, dokonanej w Przymie
z końcem 1830 i początkiem 1831 r. - na gruncie wyo-
brażeń czysto religijnych i katolickich zaczęły pod spły-
wem rozmaitych okoliczności Mickiewicz wyrażać
zawady religijno-polityczne mistycyzmu. Cile
zadanie nasze z niektórych wzmianek w współczesnych listach
z czasu pobytu w Dreźnie (wiosna 1832) rozprętywał się z pi-
smach mistycznych, uświadomienie o pismach późnego,



mistyka religijna z końca XVIII i początku XIX w., twórczości
 szkoły religijno-mistycznej, ukształtowanej później w drugiej połowie
 XVIII w. we Francji przez St. Martina, a w XIX przez Baadera
 i Schlegela (Kor. IV. 119) (Kłoty 1885. II. 222). Bohuś umiał
 wyrazić wpływ niemieckich gnostyków na jego wyobrażenia, kiedy
 uwarstawił go, nawet z późniejszych lat, za najwzrostłego misty-
 ka i uarytata „dura”, „płonącą wielkim, czystym ogniem i ma-
 lującą swoje widzenia ognistymi słowami i takim proroctwem
 jasnowidzem dla ludu chrześcijaństwa druidzkiego, jakim
 był Trejan dla Librejów” (Wł. Mickiewicz IV, 325). Ale i pro-
 dakt religijno-mistyczny ukształtował się w czasie pobytu w Dres-
 nie równocześnie prądowi narodowo-polityczno-patriotycz-
 nej, które już zaraz po upadku powstania wstrząsnęły
 silnie emigrację przebywającą w Dreźnie i równie silnie
 drżały na Mickiewie - a tak rozwijając się wyobra-
 żnia religijno-mistyczna przybrała barwę patriotyczną i
 przerodziła się w mistyczny narodowo-polityczny i religij-
 ny. O ile ulega wątpliwości, że bezpośrednią rolę w stopni-
 owym kształtowaniu się wyobrażeń messyjanistycznych u Mł-
 kiewicza odegrała także równie nam już znana Brodzińska:
 Mowa o narodowości Polaków, z której Mickiewicz wzięty
 wszelkiego prawdopodobieństwa raportował się już w Dreźnie.
 Wpisanie swojemu Brodziński przypisał Polsce po-
 stannictwo reprezentowania „wolności i bractwa”
 w dziejach ludkości; a reszta kraju i późniejsza Polska

1. The first part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

2. The second part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

3. The third part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

4. The fourth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

5. The fifth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

6. The sixth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

7. The seventh part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

8. The eighth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

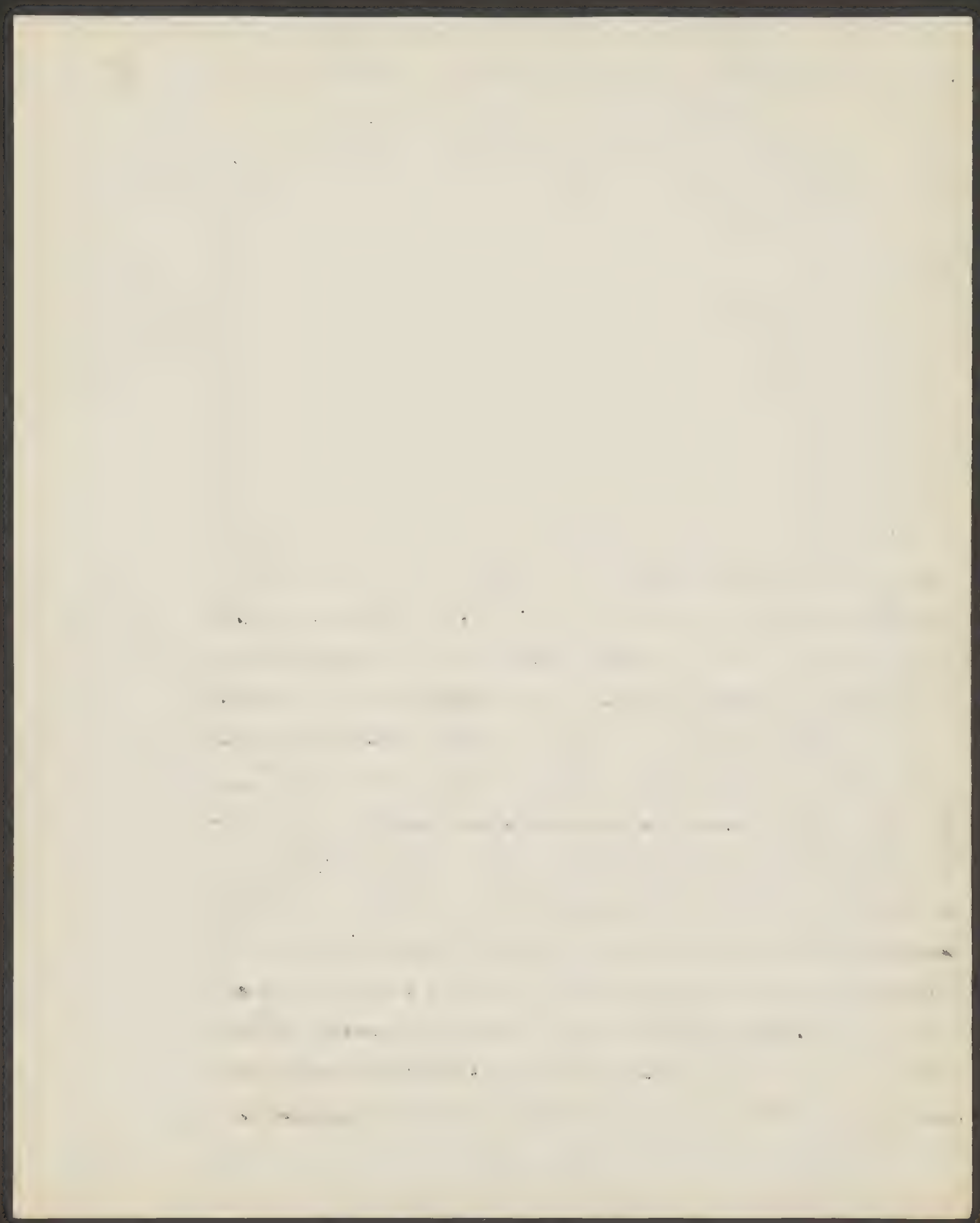
9. The ninth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

10. The tenth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is a subject which has long attracted the attention of the people of this country, and it is one which is becoming more and more important in the eyes of the world.

87.

polityczne uwarstwienie cierpienia „dla Europy”, „dla innych nas
rodów”. Mickiewicz w ognistej swej wyobraźni, pod wpływem
wyobrażeń religijno-mistycznych - porwał o krok dalej i po-
równał to „cierpienia” do męki Chrystusa, ukrzyżowanego z celu od-
kupienia ludzkości. Wrazu tego ujęt po raz pierwszy w cz. III
Dziadoś, w swym nam widzeniu ks. Piotra, a z tego powodu,
nie rozwinięta się nieco później już cała teoria o mesyjanizmie -
głównie wśród gorąckowej i zapalczanej atmosfery emigracyjnej,
po przyjeździe do Paryża. Przez uwagi godne, że w li-
ście pisanym do Słowackiego z Paryża, dn. 13 marca 1832, po-
wiada jenemu tylko: „allori nasz naród jest powołany opo-
wiadać ludom, ewangelizować narodości, moralności i religij-
ności, wgardy dla ludu”. - jedynej racji teoretycznej
polityki prawdziwie celowej (Kor. I. 334) - podnoszący ich
zach narodu. j. p. - naród polski ma już osobny misję
mistyczną wysoce pojętą i jest mesyjanem narodów. -

— „Książki narodu i pędzący naród polski” mają
pod względem literackim wysołą wartość i niewyżyte rze-
ty. Czynienie im podobna piśmiotnia politycznej, przy-
dane tylko w formę poetycką, która na równi z utworze-
niemi wielkimi poetyckimi, ale j. p. także z wrażeń nie-
pospolitych dramatycznymi i wyobraźni, świadczą o ge-
nialnym umyśle Mickiewicza. Zawiera w sobie drżenie
podniosłości i wrażeń tendencyj, zawiera mnogość głębokich
i kradzonych myśli odnoszących się do położenia ówczesnego
emigracji - podanych i wspaniałych obrazach, przykrawiściach,



proroctwach i przepowiedniach, i odnacza się wielkimi dylematami
 filozoficznymi, politycznymi, ale zarazem jednoznacznością i siłą wyrażenia.
 Nie uważa tutaj i nie uważa oświecać, ale raczej drwić i kłócić, jako pro-
 gram polityczny, z drugiego stanowiska, ale z tego co już
 powyżej powiedziano wynika, że jest on odbiciem współczes-
 nych prądów politycznych, poruszających żywota emigracji
 i mieszkającej w sobie obok głębszej doświadczonej, utrzymu-
 jąc i wzmacniając poczucie narodziłego zrewolucyjnego
 wielkiej klęski politycznej, t.j. upadku powstania, także wszyst-
 kie wyobrażenia chorobliwej wybujałości, wypływające z przesadnego
 marzyświatu politycznego i religijnego nurtu, z innych
 spraw. Teoria o wyjątkowym postawieniu narodu polskiego,
 który ma być przez Boga wybranym narodem obładowanym
 piękną ludzkością - jest fantazmagorią, która może szkła-
 bić dumę narodową, ale nie daje się miarom urzędowi.
 Ale dla współczesnej generacji, która żyła w tej gorącej
 atmosferze, program ten przynajmniej w głównych
 swoich rysach - był jakby snutkiem widowanym, tego,
 co w rzeczywistości i tu w rzeczywistości dały. Stąd też powsta-
 ły wielkie znaczenie Księgi narodu i pielgrzymstwa, i
 wielki wpływ na ówczesne społeczeństwo. Od chwili
 ukazała się w jego naturze one do najwęższej cyfry i
 najpopularniejszych drut, jakie wówczas się na emi-
 gracji okazywały pojawiały. Był to prawdziwy „Kate-
 chizm” emigracyjny, którego uwerono się na pamięć i
 ustawicznie odczytywano. Zawyński w liście do Micki-

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

twora / tu. 25 lut. 1833 / pisał: „Książki i troje pielgrzymstwa
rachowały mnie, urosł z ich jak ewangelia na jesieni, a emu-
cyjami podobnych w liściach współczesnych znajdujemy bardzo wiele.
[Wyjątkowo tylko niektóre kółka emigracyjne pociągły były religijne-
mni mistycyzmowi.] Najlepszemu dorodnemu ogromnego wpływu dzieła
są nie tylko pomiędzy emigrantów, ale nawet w kraju, jest to - z prae-
żwici wydań z r. 1832 w Paryżu, miały 6 wydań z r. 1833 (w Pary-
żu i w Arignon), a nawet 3 wydania w tajnych drukarniach
(w Gironie) . —

V.

Pan Tadeusz.

Najwcześniejsze rozprawy: Wł. Mehring: „Pan Tadeusz“ (München
1877 - potem w Studiach literackich Pomań 1884) J. A. Bigeleisen
„Pan Tadeusz“. Warszawa 1884. R. Pilat „Autografy brzech piernu-
rych Książki Tadeusza“ (Pamiętnik Tow. Lit. i Art. M. 1897). Gostomski
„Dzielnictwo polskiej poezji“, „Pan Tadeusz“. Kraków 1894. —

— Pan Tadeusz - wydany w r. 1834, a więc w dwa lata po
ogłoszeniu III cz. Dziadów i Księg narodu i pielgrzymstwa
polskiego, uderza już na pierwszy rzut oka odmiennym
charakterem i inną tendencją niż poprzednie dwa dzieła.
Trzecia część Dziadów, Książki nar. i pielg. porostają jak widać
liście, a jak najściślej, bezpośrednim zwrotu z współczes-
nymi wypadkami politycznymi; rodziły się pod wpływem
tendencji narodowo-politycznych ówczesnej emigracji
i reflektują tak pod względem treści jak nawet formy go-



rona, niepokojna atmosfera czasu, w którym powstały,
 tutaj mamy przed sobą obarony poemat epirany, osnuty
 na ile dawniejszym rytmie sławkuckiego na Litwie, odwołany
 do przeszłości, pisany z artystycznym spokojem, bez raumian
 dratania na bieżące współczesne stosunki, bez wręcz tenden-
 cyj politycznej. Jak wy tłumaczyć pojawienie się tego drutu,
 które w szeregu współczesnych płodów literackich Mickiewicza
 i wśród ogólnej atmosfery czasu, wydaje się jakimś zje-
 wiskiem wyjątkowym, anormalnym? Genere „Pauz Tade-
 usz” wyjaśniają stosunki, wśród których Mickiewicz znalazł
 się w pierwszych kilku latach po przybyciu do Paryża, i wy-
 kazy z tych stosunków stan psychologiczny poety. Micki-
 wicz mi lubi Paryż, który nazywał „punktem”, a przeby-
 wał w tym mieście jedynie przez wzgląd na swoje wydawni-
 ctwo literackie. Stoił w powiewie emigracji, która podzieli-
 ła się na stronnictwa, oskarżając się nawzajem o nieudol-
 ność, skodliwe dary, a nawet o zdradę, drżąc go
 do zimy, jak się wyrażał w listach, „robiliaty mu duszę
 na cześci, tak że z trudnością musiał ją napowrót „delejar”;
 uasto przykre, niepewne potracenie, życie z dnia na dzień,
 bez przyszłości, bez nadziei, rozwlekato jemu więcej niż do-
 do otaczających stosunków. Wśród takich okoliczności, przy-
 gubiony przykrej atmosferą czasu, przenosił się często wy-
 stę do kraju, do utraconej Litwy i oddawał się wspom-
 nieniom minionych, lepszych czasów, szukając w nich ulgi
 i uspokojenia. Choć ta niechęć do otaczających stosunków



i bezpłocie za krajem wywołęty i mien chwilowo rozpętnie-
 niemy ustroj psychologiczny - wrzut chęci i potrzeby wyrwania
 myśli swojej z bolesnego otoczenia, odświeżania jej wspomnieniami
 mi utopiszczy, skapania i światła i blasku dawnych, szczęśli-
 wych czasów - i oto powrót do napisania poematu, nie poro-
 żającego wariacku z wypadkami bieżącymi i polityką, oparte-
 na igrasce i obyczajach dawnej szlachty - poematu, który miał
 przedstawiać szczęśliwą przeszłość, jakby dla Konstanta ze smutną
 rzeczywistością. Mamy autentyczny dokument, zerwanie same-
 go poety, które ma najlepsze świadectwo na jego utworu i istnie-
 nia to, co powyżej powiadzałem. Wierszu dodanym do „Pana
 Tadeusza” jako epilog, a wydrukowanym współcześnie z wierszo-
 wym i rękopiśm. dopiero po jego śmierci; - poeta sam uspra-
 wiedliwia się, dlaczego taki poemat napisał i powiada, że chciał
 ten samemu poeciowi „smutną i bolesną rzeczywistość”, zamiast
 „strefy ulgi i zrumotu” - a wrękał, ciemną i pogodę? Toż, zamknął
 drzwi od Europy katolików i, siedząc przy kominku z kilkoma przyja-
 ciół „wrócił się do czasów dzieciństwa swego i do „domowych
 zagroń”. Tak więc pod wpływem chwilowej reakcji psycholo-
 gicznej w umyśle poety jakiś pierwiastek ogólny, spowodowa-
 nej symptomatami zewnętrzными, powstało dzieło, różniące
 się tak wybitnie charakterem i tendencją od innych współczes-
 nych utworów. Ale pomimo tej uderzającej różnicy jest już
 nam w „Panu Tadeuszu” jakiś pierwiastek ogólny, który prze-
 niknął całe dzieło i niby nie, waporów ukryte, a przewijające
 się jednak stale przez poemat, wiążące go i z poprzednikami

dzielaniami poety i z ogólnymi prądami czasu. Jest to znówu
głęboki, potężnie uczucie miłości ojczyzny. Wyjawia się ono tu,
także wznosząc w innej formie niż w poprzednich Dziłach, nie
jako gorączkowa tendencya polityczna, jako gwałtowny
wybuch, wprost nastrojonego uczucia, skierowanego przeciw
wrogoi i wręczającego rozwiązanie zagadki przysięgłych Łoż
Polski; lecz w formie spokojnego, serdecznego przywiązania
do kraju, do miłości ojczyzny i ojczystych obyczajów, - ale jest mimo
to nie mniej silne, rżące, wywołujące wprost z serca, bo płynące
z tego samego źródła - z rozbudzonej myśli patriotycznej; wywołane
niej uśpiałem powstaniem z r. 1831. Mamy więc tutaj stwierdzenie
rzeczywistego faktu, że każde Dziło, nawet na porośniętym
naprężonej odbrigałce od charakteru wstąpiwego epoki, nosi
w sobie jednak przynajmniej ogólnie euanionu i cechy czasu,
w którym się rodziło.

- Przypatrzmy się teraz nieco bliżej, jak powstaje stopniowo
powstanie, gdyż szczegółowe takie wyjaśnienie genery
racji wiódłoby na kompozycję Dziła i niektóre jego cha-
rakterystyczne właściwości. - Panu Tadeusza "zawadził
Kucior pisał" i drugie potowia r. 1832, według twierdzenia
Bolesława Leleńskiego ze wrocławia (A. Mick. podr. pi. i druk.
Panu Tadeusza. Paryż 1875) Przypuszczenie, że powstanie
rodził się już w czasie pobytu poety w Ks. Porucznikiem
i nie już w Łukowie u Grabowskich, nawet pisał niektóre
ustępy Dziła - jest nieprawdopodobne, i sprzeciwia się nawet
peruanin samego poety w owym epilogu do Pana Tadeusza.



Piwowarą urwiankę o piśmian dricła znajdujemy w korespondencji
 Chłickiewicza dopiero w liście z dn. 8 grudnia. Później teraz - donosi Odysio-
 wi - poemat wierszy w rodzaju Herman i Dorothea, już ukropitem
 1000 wierszy (Kor. I, 105) (I księga rawnia 985 wierszy). W prze-
 seto miesiąc potem donosi Garczyńskiemu w liście z 12 stycznia
 1833 roku o poemacie sielskim i dodaje: mam już prawie
 całe trzy wielkie pieśni (Kor. I, 107). - „Piwowar to drisko”
 - tak nazywał nowe drisko - pisał pomimo częstych i licznych
 przerw spowodowanych rozmaitemi okolicznościami - szybko
 i z największym upodobaniem. Po mniej więcej trzech mie-
 sioruż pauria, która nastąpiła z powodu przepisywania prze-
 kładu Ziara (od drug. potony lub końca stycznia do kwietnia)
 skłócył z porzątkiem maja 1833 trzecią pieśń (list do Garczy-
 ńskiego z dn. 6 maja) i zaraz potem z Końcem tegoż miesia-
 ca pieśń czwartą. „Żyję w Lidwie, w lasach, w koczownic-
 kich wsiach, z rybakami” - donosi w tym czasie Odysio-
 wi (list do Od. z dn. 23 maja). Ale wkrótce wyjazd do Gruzji
 i południowej Francji, w celu odwiedzenia i póżno-
 wania w celu odwiedzenia i pielęgnowania umierającego
 Garczyńskiego - spowodował nową kilkumiesięczną
 przerwę w piśmian (mianowicie 4 lub 5 miesięcy). Do-
 piero po śmierci Garczyńskiego, po powrocie do Pary-
 ża dopisał pieśń piątą, układową z listopada (list
 do Odysa z list. 1833) - potem już prawie niestychnie szybko
 podjął pisać, bo czwartą pieśń od 6 ej do dwunastej
 napisał w ciągu trzech miesięcy. W lutym / w marcu



(według B. Zel. około połowy lutego) 1834 był już poemat gotowy; wli-
cie do drukarni (2 lutego t. r.) brzmiał: „Okoliczylem szeregi i stanie-
pięćmi ogromnych dramatach”.

94.

- Ale zarówno z korespondencyj poety jak i z porównawczego
Autografu druku / będącego obrem w przewarnej chwili wstawił
prof. W. Tarnowski / okazuje się rzecz i sama, o wiele ważniejsza,
bo odnosi się już nie do erytu zewnętrznej strony genery poe-
matu, lecz do samej jego kompozycji i charakteru. Oświadcza
przystępując do pisania druku miał w rękach na myśli i inny
układ druku, może ten jaki wykonał i dopiero z ciągu pią-
ciu plan stopniowo zmieniał, rozrzedzał coraz więcej ramy
poematu i ulegał mu odmienną kompozycję i nawet od-
mienny charakter. Pierwszym ramieniem dźwięku było napisanie
nie wielkiego poematu, który miał zawierać szereg obrazów z ży-
cia domowego, dawniej sławoty na Litwie i opisywać ją tak sam
poeta, wyraża się - zabawę i spory wcięż wsi litewskiej.
Miał to być „ratan jękiły rodny sielanki wlasneckiej z gus-
cie”, Hermań i Doroty „Gólkę”, to też w listach wreszcie
narysował poeta ten nowy utwór stale „poematem wiejskim”
„poematem sielskim”. Ale już w chwili ukończenia 3 pie-
ni (zatem poeta narysował je pieśniami; dopiero w ostatniej
wej redakcyi - Kijgawie) nastąpiło widocznie większe
zmiana w planie i układzie: poeta podpisał pod te same
z życia wiejskiego obywatelskie sto dziejowe z czasów napo-
leonickich, które układał w rękach jakoby w oddaleniu - w dale-
kiej perspektywie. Przewidywał już sam wtedy, że sam

sie na „wielką chuję” - to stało się jego słowa wzięte z listu do Jara.
 (6 go maja 1833r.), ale jeszcze nie spodziewał się wcale, że poemat uro-
 nie do obcych rymiarów, jakie ostatecznie przybrał, a co więcej
 zniemi tak widocznie cechę utworu „wielkiego” (re. rymianek i listów
 niepotrzebnych widać, że obliwał drutem na mnie więcej C. później
 8 pism). Wszakże w ciągu pisania 5 tej i 6 tej książki wciągnął po-
 sta do osnowy szereż swych motywów, które połączyły ze sobą
 a dalszem następstwem znaczący ilość piśmiennostek, wyrażone już
 nie zgodnych z charakterem sielanki / wskutek zajęcia in-
 terwencyą wadze rozrywkich, walka z wojskiem, potem emigra-
 cya i powrót z armią Napoleoniczną / tak, że następni musieli
 porzucić, już znacząco dalej idące przeobrażenia i planie i
 kompozycyi: poeta rzucił już stanowczo także na grunt słowny
 kół historycznych i politycznych, a pierwotna sielanka,
 mająca swemu opisywać „rabawy i spory” „szlachty i cichej wi-
 sielowskiej”, przemieniła się stopniowo w obywatelski poemat opi-
 sowy, zawierający ściśle z wielkimi wypadkami historycznymi
 wojny śląskiej z 17812, a przedstawiający dawniejsze życie szlach-
 ty, nie tylko w ciemnym obrębie zwyczajów i obyczajów domowych,
 lecz także na polu słowności spotwornych i politycznych. Przez
 bardzo ciekawą, którą sturmbaję wyrażenie autografy, że po ukai-
 niu poematu - poeta wręczył jego piśmi, pisane jeszcze w innym
 duchu, przerabiał lub dopisywał do nich nowe ustępy, głównie
 treści historyczno-politycznej, w celu zastosowania je do
 utworu do dalszych jego treści i końca. Tak więc „Pan Tadeusz”
 stopniowo rościł pod piórem autora, rozprawił pierwotne swoje

16. 55
ramy, przechodził przez różne zmiany w planie i kompozycji -
i stał się ostatecznie z znaczącej części innym utworem, niż poeta
zrazu zamierzał - wie „skromna „silanka szlachecka” - o wielkim
obrocie życia narodowego dawnej szlachty na skutek wypadków
historycznych. A okoliczność ta jest równie z tego względu charakte-
rystyczna, że okazuje się, jak pierwotny pomysł silański
wytworzony pod wpływem wspomnianej reakcji psychologicz-
nej, obowiązującej niechęci do bieżącej polityki i wielkich spraw dłu-
gowych, uległ jednak przeobrażeniu pod wpływem potężnej
atmosfera czasu, z której pierwiastek polityczny i histo-
ryczny, ciążący ku stosunkom rzeczywistym, tak wielką
odgrywał rolę.

Bardzo ważna w generacji poematu jest kwestya
skąd Mickiewicz czerpał treść do „Pana Tadeusza”?
czy on jest przeważnie fikcją, czy też porzucił z jakich
źródeł i z których? Pytanie to wyjaśnia ^{śmia} świadek życia
ciem. poety i współczesną epokę i ułatwi nam zrozumienie cech
jego i tendencji. Źródłem, z którego Mickiewicz
czerpał ^{do} materiał swego poematu - były wspomnienia młodo-
ści swojej, przebytej na Litwie i przygody wstawnego życia. Nad-
mieniam, że poemat powstał pod wpływem silnej nieprzepra-
sty tęsknoty do kraju rodzinnego, do ukończonej „Litwy” i że
zrazu miał być poematem wiejskim, przedstawiającym
życie domowe szlachty na Litwie. Ale pod wpływem tej
tęsknoty stał się poematem o życiu i pracy pierwszej mło-
dości: stosunki życia rodzinnego, szlacheckiego, wśród
których żył, lat na które patrzył - zabawy, spory, oby-

czoje, najrozsunietere figury typowe z owych czasów i nawet
 lata: obrazając to wiejskie życie przyroda z wszelkimi swojemi
 cechami charakterystycznymi. Ale Mickiewicz miał wyjątkowy
 dar, wspólny niektórym genialnym poetom, że odtwarzał wła-
 ściwie dawniejsze z umysłu swego nie tylko z nietychającą łatwo-
 ścią, ale z dużą dokładnością i wyrazistością; to też wspomnień
 tych młodzieńcy spłynał szerokiemi korytami do poematu ogromny
 rasół wregółu, rycerz, obrazów, epizodów, motywów i myśli;
 wszystko w tym samym materiale poetyckim, który tworzył się
 potem przerabiał. Twórca treści, Paweł Tadeusz z tego wspom-
 niem młodości jest nadzwyczaj ścisły. Chętnie podobna nam
 tutaj analiza poematu z tym kierunkiem, dość będzie zauważyć,
 że niemała liczba figur poematu jest mniej lub więcej ściśle
 wzorowana według żywych osób, znanych Mickiewiczowi z daw-
 niejzych i teraz, w różnorodnych wiekach i drobniejszych epizo-
 dach i w wregółach przebiegały się wspomnienia zdarzeń zro-
 czeniowych, w których poeta brał udział lub o których słyszał
 nawet to miejscowe, na które odgrywa się główna akcja
 poematu - jest reprodukcją miejsc rodzimych Mickie-
 wicza, Nowogródka i najbliższej okolicy, bliskie wregółu wie-
 stach Odynia - a przede wszystkim w rozprawach Schlegela
 o "Pau Tadeusz" (Ruch. lit. 1884) i Biegeleisen o "P. Tadeuszu". (Wes-
 prawa 1884). Ale także z późniejszych przygód z życia Mickie-
 wicza wniknęło niemało materiału do Pawła Tadeusza.
 Sam główny werset akcji poematu t.j. miśniewski mi-
 toż Jacka Wopliwy do lady Doroszkówny, córki stolnika



jest jak wiadomo zprodukcją w tamtych przygodach poety.
 Jacek - to sam poeta - Cwa - to ciukwiera, a dumny stolnik -
 jej ojciec. Podobieństwo sytuacji uderza nawet w wielkich
 mych rysach i szczegółach - chociaż w przedstawieniu stosunku
 smutnego prawda wewnętrznego i przekształcenia została fikcją,
 która traci zaciętość życia poety przetopiona i przerobiona (takie
 fikcję jest brodawka Jacka i wiele drobnych szczegółów odnoszących
 się do jego osoby, a dodanych z celu ubarwienia treści). Nawet
 ta okoliczność, że Jacek staje się kuzynem nie jest bez związku
 ze życiem poety, który pod wpływem nieurodzajności
 miał się wnieść przez czas niejaki z myślą przywrócenia sukna
 kaptańskiego (Majewicza *Monety* t. II 1870, str. 416). Z drobni-
 szych szczegółów nadmienię natury typy zuroca i reagenta zostę-
 rywając wchwycone z dwóch wielkopolskich myślicieli, p. Ję-
 nęcego Bojanowskiego i p. Piotra Gorzelskiego, których Micki-
 ewicz poznał w czasie pobytu w Wielkopolsce w Gnieźnie u
 Gorzeńskich, a którzy woczyli siebie sporyce sobą o gonitwy
 chartów za warami (Z. Hauke, *Mickiewicz w Gnieźnie*
 w "1"; postaci Felimowy już wprost równa uderza podobieństwem
 do niektórych, mianem mickiewiczowi kobiet, że cytowa go nawet
 o to (listu do Ed. 18 lipca 1836 - Kor. I. 159 - wynika, że przepru-
 ciano, że to p. Lubieńska, uważana także z pobytu w Wielkopolsce).
 Jednym słowem nie wdaję się w bliższe szczegóły stwierdzić
 natury, że głównym i najistotniejszym źródłem, z którego Micki-
 ewicz czerpał treść i nuż - były wariacje młodości z czasu
 pobytu na Litwie i przygody własnego życia. Jużi poemat swój



zapisał Ewangelium w dawnych opowiadaniach zekawieniem:
 „i ja tam z gości mi byłem, miot: wino pitem, a com widział: sty-
 szał, w księzi umieszcitem, to mój to z ciałą słusności dodał, to
 świat słachucki przedstawiony przez niego, był świadem z Kłogym
 był i z Kłogym obywatel od pierwszej intonacji. Ale obok tego głównego
 źródła były jeszcze drugie, uboższe, Kłogem Mickiewicz tak się za-
 siłał, ^{choć i z wielką w mniejszym stopniu} i opowiadał o staro-słachuckim - nie spinał, ale i ja-
 se w ustach współczesnych ludzi i tradycję przechowywane
 z pokolenia w pokolenie. Tutaj zastępuje przedmowyściem
 na uwagę - opowiadanie Hura. Biewskiego. Tuż po nim Mickiewicz
 z Biewskim sładował się, jak wiadomo, już z czasów
 dzieckich i podróży do Krymu. Ale po raz drugi zebrał się
 Mickiewicz z Biewskim w Rybnie, pod koniec r. 1830 i
 po r. 1831 i nie tylko wzywał się z nim na zebraniach pol-
 skiego towarzystwa, ale porostawał z nim nawet w dość bliskich
 stosunkach osobistych. Biewski, ertowicki petyt drwinych
 sprzeczności i charakterze, ale niesmiernie zdolny, był jak
 by chodzącą kłódką wspomnień z życia staro-słachuckiego
 z czasów St. Augusta i czasów Vaskich. Opowiadał o tych cza-
 sach z nadzwyczajnym humorem i z niepospolitą werwą
 gawędziarską, sypiając jak z rękawa powiastkami, anegd-
 otami i swymi wspomnieniami staro-słachuckimi. Micki-
 wicz słuchał opowiadań jego z wielką rokością. W liście do
 Małewskiego, z dn. 30 list. 1830 /powiada o Biewskim: „tradycy-
 mi, anegdotami, słachuckim stylem ogrywał mnie. Czuje mi-
 stety, słuchając jego polurzeki, jak wiele hałas przez niedostatek



tek Kiciarek, a co więcej rozumny polski od lat tylu' (Kor. T. 77)
 Mickiewicz ten pierwszy odkrył w Brevuskuin mierzkiy talent i tym
 kierunku i zachcił go do spisania tych gawęd w tej formie, jak
 je opowiadał, jakor' rzeczywicie później już po wydaniu
 „Pana Tadeusza” - ogłosił Brevuski i nowość tych pierwotek
 i gawęd p. t. „Pamiętniki Pana Wawryna Dopłoty (1839)”. Kto
 nie ulega wątpliwości, że opowiadania Brevuskiego przycygni-
 ty są nie mało do powiększenia i rozszerzenia materiału poety-
 kiego, z którego powstał poemat Mickiewicza. Młody i wrażliwy
 szlachecki, przedstawiony w „Panie Tadeuszu” - a w „Pamiętnikach
 Dopłoty” zachodzi nietylko ogólne podobieństwo, które się na-
 kreśleniu starszszlacheckich czasów, ale tu i ówde niektóre
 bliższe analogie, czy to w figurach, czy w przedstawieniu obyczajów
 szlachty, ich wad i zalet, a nawet w drobniejszych rysach.
 Tak n. p. figura Wojtkiego przypomina figurę Wawryna
 w „Pamiętniku Dopłoty” - przedmowa - dyspozytora, który by-
 dzieł o starych rzeczach gadać, osobliwie o polowaniach
 mibowryka, „a był nie sługa, ale przyjaciółem pana; ks.
 Bobak kapłan i żołnierz ma niektóre rysy wspólne z Kichor-
 Reim z „Pamiętnika Dopłoty”; najwzajemniej zaś udziela to, że zachodzi
 nieraz ta sama narwińska osoba (Ni, woj. w
 Białopiotrowin, Rdutowski, Rupefko, Rejtan) bliższe szczegó-
 ły w cytowanej rozprawie Wehringa i Biezelciewa]. Przypu-
 ścieba, że co do tych lub owych szczegółów nawiązują się wątpli-
 wości, bo nie wiemy czy gawęda Brevuskiego w tej samej for-
 mie ogłoszona jak ją opowiadał - przypuszczać można, że



101.
wreszcie wydany „Pan Tadeusz” mógł także wpłynąć na Druka
w r. 1839 „Pamiętniki Soplicy” (n.p. narwa Soplicy, wzięta z Mi-
kiewicza). Pomimo to można uwarować się pewną, że opowia-
dania Rekowskiego zacięły w naszej mierze resztki treści historycznej,
odwołując się do „Pana Tadeusza”, a która zbierała się stopniowo
w umyśle poety. Charakterystyczna jest rzecz, że Mickiewicz pi-
sał już swój poemat. Paryżi wrócił się do Włók napółni-
szych swoich i przyjaciół, Witwickiego, Rómejki i innych,
aby dostarczyli mu różnych szczegółów do niego życia staro-
polskiego, które wzięli do swojego Dnia. Właśnie chodziło
mu o to, aby bogactwo zawarte w uwypatkach i gawędach sta-
roslacheckich wyrysować jak najdokładniej i swobodnie po-
tężając swój poemat jak najciszej i dawać przesłanie.
A zatem jak widzieliśmy: wspomnienia stare z życia staro-
polskiego i przygody osobiste, a nadto po cześci gawędy
staropolskie — oto są źródła, z których Korzycki i
Mickiewicz w swoim poemacie. Filozofa poetyka
stwierdziła na to, aby te rysy, szczegóły, motywy, re-
ne bezpośrednio lub pośrednio z samego życia rezydowały
powieści, urzędnic, przerobić, przetopić i stworzyć z nich
świat swój, przedstawić przeszłość we wszystkich jej cha-
rakterystycznych właściwościach. Łatwo zrozumieć, że dzieło
w ten sposób stworzone musiałoby się wybitnie różnić
od innych dzieł współczesnych, w których metryki poetycki
był czerpany głównie z samego umysłu, zwróconego ku re-
zultatom najidealniejszych i najogólniejszych problemów bytu narodo-



Przypatrmy się teraz, wyjaśnimy ogólnie generał poematu
ni jako dzieła gotowemu, jego charakterystycznym cechom i
jego znaczeniu literackiemu. ~~¶~~

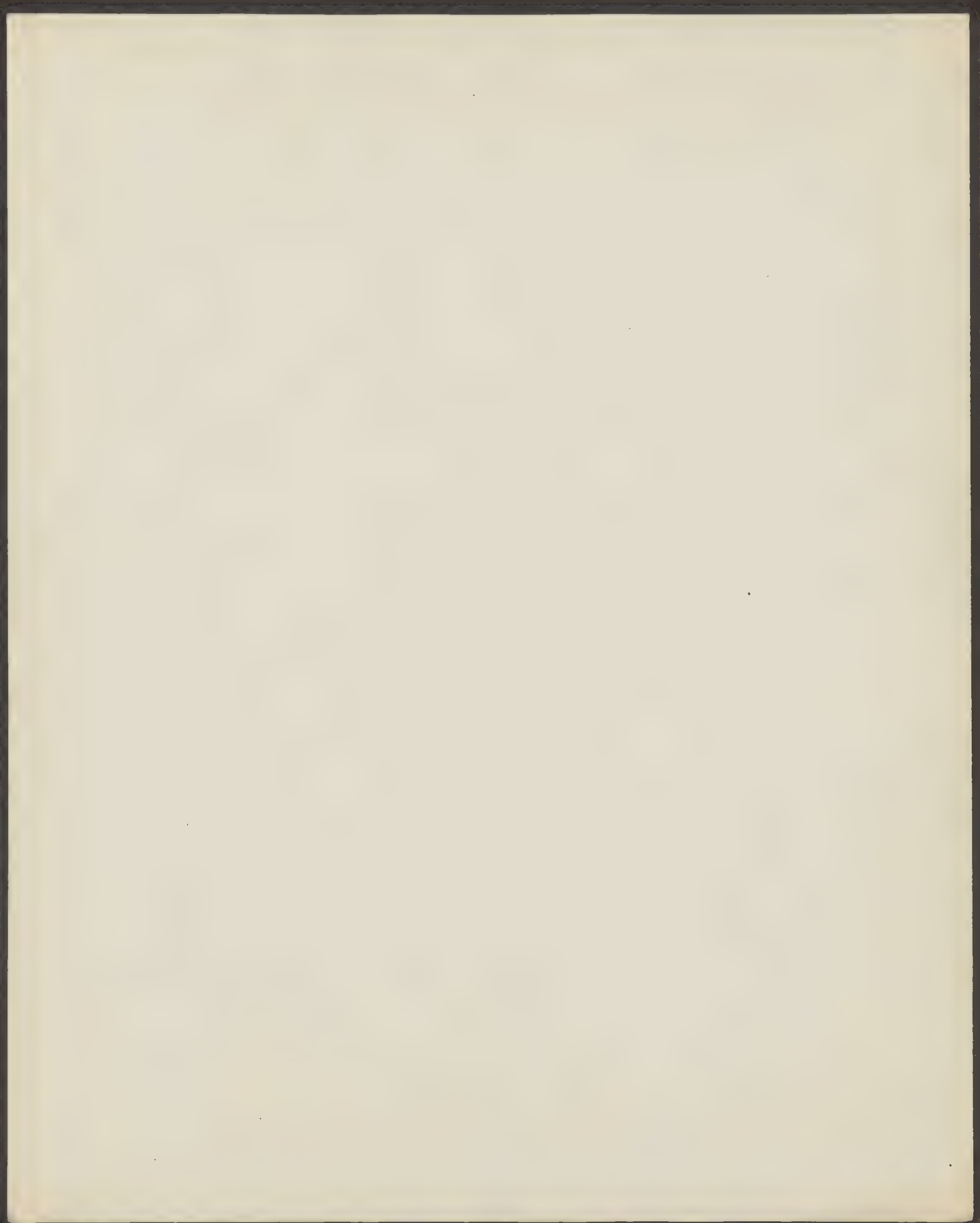
Zauważymy już na wstępie, że Pan Tadeusz napisany
pod wpływem zmienny w ustroju psychologicznym Mickiewi-
cza różni się już na pierwszy rzut oka wyparcie od poprzedza-
jących jego dzieł, III części Dziadów i Księg narodu i pielgrzymstwa.

Wypada teraz bliżej określić, w czym ta różnica zasadniczo polega,
co stanowi odrębny charakter tego poematu. Wz dwie główne cechy
zasadnicze, które występują na jaw w Panu Tadeuszu i nada-
ją mu zupełnie odrębne piętno minimumie realizmu i "przedmowa
towa". Wiadomo nam, że jednym z głównych pierwiastków
składowych romantyzmu był idealizm; gwałtowny zwrot w tym
kierunku, jako naturalny przebieg rozwoju romantyzmu XVIII w. (wskazanie)

Ten idealizm ukazywał się w pierwszej dobie rozwoju romantyzmu
jako idealizm, przybrany w wąską pojęć ludowych lub rycersko-ro-
mantycznych, a później w obrazach byronistycznych; w drugiej
dobie rozwoju romantyzmu po r. 1831 - ten idealizm - jak
nam również wiadomo - odwracał się z barwy ludowej, rycersko-
romantycznej, a nawet po części byronistycznej, przetransformacji
w idealizm polityczno-religijny, zwrócony ku obserwowanemu
stojom przetranych losów Polski i całej ludzkości i był prądem
pomagającym w chwili pisania Pana Tadeusza. Ale przypom-
nijmy sobie jedną rzecz: z idealizmem porostawiała z ścisłym
związkiem wielka wpływatość uczucia, wielki subiektywizm,



Kłóty znowu przechodzić musimy, bo przed r. 1931 występował jako
 subiektywizm o tyle przekształcony, że poeci przejawy się tendencyj-
 nymi narodowo-politycznymi, które poruszały całemu społeczeństwu,
 wypowiedziadając uczucia i pragnienia całego narodu a tem samym
 i wotum. Ten subiektywizm o charakterze „zbiorowym” stanowił
 faktycznie wreszcie w literaturze „współczesnej” poezji emigracyjnej, jakto
 widać u niektórych z czołowych Triadów: Kłopoty narodził się i podległ
 stał, ale faktycznie na drutach innych poetów: Głowacki, Kłopotyński
 i t. d.]. Ołtarz Młodości i „Panna Tadeusz” „prerodził się” w ogóle
 wprost przeciwnie kierunki: w wysokim idealizmie politycz-
 no-religijnym przeciwstawił „dawną” realizację, opartą
 na prawdziwie ziemskich i słownych obrazach świata zewnętrznego
 tego, a silnym subiektywizmem przeciwstawił przedmiotowości
 swobodnej, wszelkie wybuchy uczucia. Tak z jednej strony ramiona
 poematu, zajmującego się rozstrzygnięciem najgłębszych pro-
 blemów narodowo-politycznych i religijnych poeta i Panna
 Tadeusz obraz polityczny rzeczywistych stanów z przeszłości
 narodowej, osnuty na kłótniach obywateli i wyobrażeń,
 związanych najciślej z tradycją narodową, - obraz pełen życia, prawdy,
 wypełniony postaciami: Kłótni i Kłótni, uosbawiający na sobie jakby wie-
 dy z młodości i zdrowia, którego brak najgłębszymu płodowi
 współczesnej poezji, słowem poeta realista. Z drugiej strony ramiona
 gwałtownych, tytanicznych wybuchów uczucia i subiektywizmu
 rozstrzygniętego przez siebie traktowany przedmiot i przetwarzającego
 go dookoła, znajdujemy z Panną Tadeusz w wielkim spokoju,
 równowadze, panowanie nad sobą i wojem uczuciami; poeta



nie wypuwa się na przed se swoją osobistością, ale niejako unosi się 104.
nad deskoraczonym przedmiotem, poprzyzgorzy okiem berstrowezgowia -
i wskutek tego przedstawia różnorodne bjaawy życia ludzkiego z całej ich
normalności, z całym ich bogactwem i rozróżnieniem w cechach ich charakterystycz-
nych, z wielością woli od osobistych skłonności, jak one istnieją w re-
czywistości - słowem jest przedmiotowym. Ten zwrot uwagi i przeskok
z idealizmu do realizmu, i subiektywności do przedmiotowości; ja-
ki znajdujemy u Pana Tadeusza - jest zjawiskiem niewypłatem i
wagi godnem. Treść było tak potężną i genialną, stworzył, jak
miał Mickiewicz, aby wskazać zupełnie odmiennej atmosferze czasu
i obrotu państwa w wieloletnim przedmiocie i w tym samym stworzył
względnie drzewo-ociekach zupełnie innych, różniących od wszystkich
drzew współczesnych. Ale treść było rozróżnieniem już zupełnie wyjątkowej
organizacji poetyckiej, aby tak nagle poruszyć się z jednocześ-
nie i wprost przeciwnie i tu pod napisaniem jednego arcydzieła
w duchu wyobrażeń państwa - stworzył rozróżnienie, w duchu prze-
ciwnym i to właśnie najwspanialsze arcydzieło nasycone poety. Ale właśnie
taką wyjątkową organizację - bardzo rzadką u poetów miał Mickiewicz.
Tutaj w przykładach rzeczywistych zwrócić uwagę na to, jak Mickiewicz
w przedmiocie sposób umiatacy i w sobie rozmaite nastroje, które
ki artystyczne i nawet style i w odpowiedniej chwili i na przykład
tętnością przebiegał stworzyć swoją tam, gdzie było potrzeba. Wokół
Odą do miłości "i. Ballad i romanów", i których subiektywizm sil-
nie występuje z wybuchem miłości z nieprzebraną siłą, pełne
żarzące, utworów z spokojem epiki, plastycznie
wyprzedzający na wzór klasyczny - a tuż zaraz potem przeru-
ca się do gwałtownego i namiętnego liryzmu W ciele Priadok.



W czasie pisania *Tharade Wallearok* "z ducha byronistycznego
 tworzy prawie równocześnie drobne wiersze o tonie spokojnym,
 o zestroju klasycznym. Tutaj ras 'mamy morze wojennekowskie i wyraz'
 niejny objaw tej wachlarzowości i bytności genuśm - bo dwa wiel-
 kie odczytania z wprost odmiennym ~~charakterem~~ charakterem
 powstają prawie obok siebie, rozdzielone uścisłaniem. Krótką per-
 strzeżoną czasu.

Te dwie wspomniane główne cechy Pana Tadeusza: realizm
 i przedmiotowość, które różnią go od innych utworów współczesnej poe-
 zji, mają jednak swoje charakterystyczne właściwości, nad którymi
 nieco bliżej zastanawiać się wypada. Ani realizm, ani przedmiotow-
 ść nie są posunięte do skrajnych ostateczności, tak jak się sta-
 wiają miraż w późniejszym rozwoju poezji, gdy romantyzm rasy-
 na schodzić z pola. Realizm u Pana Tadeusza polega na tym że
 motywy, epizody, typy rysy wzięte są ze świata rzeczywistego, noszą
 na sobie cechę prawdy, że cały obraz wraz z szczegółami swoimi
 jest wiernym obrazem życia społecznego na Litwie, ale z dru-
 giej strony nie brak w nim pierwiastków idealnych, które wy-
 wiają go, podnoszą nad poziom zwykłej rzeczywistości i unieś-
 ko uścisławiają. Tak samo przedmiotowość nie jest przed-
 miotowością ścisłą, zastosowaną bez względu przez
 zupełne wykluczenie uścisłowości i subiektywizmu. Powia-
 nie uścisławiają się z nią pierwiastki liryczne, które przenika-
 ją obraz przedmiotowy uścisłowie i nadają mu cięplejszy koloryt.
 Jest więc u Pana Tadeusza przedmiotowa jakas kombinacja realizmu



i przedmiotowości z pierwiastkami odmiennymi, idealnymi i subiektywnymi w tym duchu, że realizm i przedmiotowość stanowią wogóle tło, podkład ogólny poematu, ale są wielokrotnie rewidowane i przerobione precyzyjnymi przymiarkami. Co zaś najcharakterystyczniejsze, że ta kombinacja nie jest zawsze jednostajna, ale pojawia się w najrozmaitszych odzieniach i stopniach, tak że w poemacie panuje wielka różnorodność w tej mierze. Mamy utępy, w których realizm i przedmiotowość stanowi przewagę i występuje wyraźnie coraz, mamy inne, w których ^{jakby} lekka zabawione idealizacja i subiektywizm liryczny i jeszcze inne gdzie te przymiarki coraz więcej są uwypokleane, a niekiedy nawet wyziewają się mocno na przód. Trebaby przechodzić kolejno poemat cały z wszystkich jego warstwowościach składowych, aby dać wreszcie wyobrażenie o tej różnorodności odcieni i stopniowania; my tutaj poprzestajemy na kilku wybitniejszych przykładowach, jakby przykładach, a nie stwierdzenia tego, co powie Adrian. Pomiędzy typami i figurami poematu jest cały szereg postaci realnych, nie tylko wziętych z życia z obserwacji świata rzeczywistego, starosłacheckiego, ale nawet realizm przedmiotowy, jak to: Hedra, Podkomorzy, Pan Tadeusz, Anioł i Rejent, Jerwary, Prochy, Wojaki, figury świata satyrycznego, Elueta nad Mackami i innych; ale obok tego są postaci, które pomimo rysów i cech realnych, podkładu realnego zawierają w sobie ową przedmiotową miarę realizmu i idealizmu, o której poprzednio wspominaliśmy, n. p. postaci Loci, w której z rysami realnymi łączą się subtelnie pierwiastki



ideale, jakas "etykieta" i "powinno", pełna niewykorzystanego uroku 107.
i wdzięku - to samo pomiedzy Ewie - chociaz ubocznie w perspekty-
wie wspomnienu - W postaciach Telimenu i Arabiego - na skrytych
szerszytych "rzeczywistosci" - fantastycznosci i kierunku Komu-
nu odgrywa znacznosc role i sprawia to, ze figury te sa mistrzowski-
mi typami ogólnymi "preradnego sentymentalizmu i preradnego ro-
mantycznosci" z poratku XIX, a jednak mimo to nie tracą cech
osob sywych i prawdziwych. Najwidoczniej ukazuje się pićmi-
stek idealny z odcieniem fantastycznym i p... ucieleśnieniem
postaci Jacka Vopliu, późniejszego Robaka. Te i te postaci opiera się
o grunt realny jako typowa postać z życia wlasnego z końca
XVIII w. jako typ wlasnego pełnego brzy i fantazy, zawadza-
kiej gwałtownej krewkości i rozpędliwości - rzecz pewna; ale
w figurze tej - z pierwowej fazy jego życia wychodzą na jaw rysy
bohaterów byronowskich, w młodości swojej jest on uosobieniem
pychy i namiętności, jest mścicielem krzywdy osobistej za-
bójcą, postać cirowany trafny instynktami usuwać te przygody
rycia i "preradnie"; i "preradnie" go do poezji jako "rakomni-
ka, księdra, który chce odpokutować swoje winy, wyrzeka się wszystkie-
go i poświęca się dla ojczyzny - ale ta figura rakapturonego
Romika - zagadkowa i tajemnicza odbija pomimo wielu ry-
sów realnych znacznie od całego świata Vopliowskiego. W Jacku
mamy przed sobą jakby ostatni refleks byronizmu, który
już w III r. "Razów" w improwizacji przeszedł przez chwile
"preradnie" tego w twórcy poety - a tutaj ukazuje się jeszcze raz
i formie znacznie zmodyfikowanej i przerobionej. (Wawratan



dodajemy, że uwidry Jarkiem Vopliu, a Jimsem Syrona zachodni-
 pecion ogólny zwyczaj, który wyjątkiem jest, że w czasie pierwsz-
 Pana Tadeusza porwał i przepięwał stomacznik Jiaura). Ale o-
 te więcej odliceni w kombinowaniu realizmu i przedmiotowości
 z pierwotkami idealnymi i urozumiemy najdłuższy wpi-
 rodach, opisach, obrazach i drobniejszych szczegółach; tutaj
 skala i stopniowanie jest bardzo obszerne. Proszę uprzytom-
 nić sobie w myśli przedwzrostkiem szeregi epizodów i opi-
 sów, w których realizm i przedmiotowość i to w najlepszym tych
 stopniach uwarunkowania ukazuje się z całej swojej siłą; jak u. p. abytł-
 ko niektóre wymienię - opis grabieży, opis kluczy, wie-
 na propagandy i kluczy, scena polowania, opis abicania
 zię Josi, scena kluczy i samku, narada szlachty szlacheckiej,
 scena bitwy, opis burry, opis polowania i t. d.; wszystkie te epi-
 zody i opisy odróżniają się prawdą realną, szeregiem: wra-
 zności, miśrośnawą plastycznością i obiektywnością. Wg uwar-
 kowania między innymi prawdziwe obrazy rodzajowe pełne drob-
 nych rysów i szczegółów, zjawem wturczonych z życia wewnętrznego
 sp. Choć tego przez restaurację wiele innych obrazów i opi-
 sów, które mają podkład realny i wiele realnych rysów, ale w naj-
 normalniejszych stopniach zawierają przymieszki fantastyczności lub
 urozumiwości u. p. opis maternika, nadzwyczaj realistyczny na po-
 czątku, a potem stopniowo zabarwiony ^{wraz z} kolorystem fantastycznym;
 to samo opis gry Wojciecha, gdzie Rombiniego rysów realist-
 ycznych z pierwotkami fantastycznym jest znowu innego
 rodzaju, ale opis mistrzowski dokonany; w innych opisach



dominanta liryzmu odgrywa tę samą rolę i przejawia się w naj- 109.
wzmaitkrych odcieniach i kombinacjach, mniej lub więcej wy-
raznie (opis stanu politycznego w Europie - z lekką przesadziwością
ty urucioności, opis wiosny z r. 1812, w którym jest najświet-
niejsza kombinacja realizmu z ustrojem lirycznym, opis gry
Jankeła (zabarwiony zarówno fantastycznością jak i liryz-
mem, i t. d. Wreszcie - wyjątkowo - jak w spowiedzi Fausta,
pierwszego liryzmu - i tu Dramatu wyświeca się już jak
wzajemniej uspróś i stanowco przeważa.

Jak widzimy - jest z Panu Tadeusza wielkie rozmaitości
i różnorodność - w odcieniach w odcieniach realizmu i przedmiotowości;
Mickiewicz stoi na gruncie realizmu i przedmiotowości; ale
w najrozmaitszy sposób je przerabia, przekształca, nadając im
coś odmiennie właściwości i to jest może najcharaktery-
styczniejszą cechą poematu, stąd właśnie pochodzi nieprze-
nie bogactwo w barwach, tonach, ustroju, kolorystyce, jakim
oświeca poemat w takim stopniu jak może zaden inny
w całej literaturze europejskiej. ~~Panu Tadeusza jest ob-
rany poematem, porachodzącym stanowco~~

Cie podobna nam tutaj znowu wchodzić w szczegóły
sy robior poematu i dokładniej go charakteryzować i drob-
niejszych szczegółach, porwalam sobie wrócić tylko uwra-
żę na niektóre ważniejsze cechy charakterystyczne, które
rzucają jasne światło na twórczość poety w tem naj-
większym jego dziele.

Za to drugie do poematu obrat Mickiewicz teraz



wojny Napoleońskiej z r. 1812 i współczesnych uśmierzaniu
swojego narodu do zupełnego wydobycia się z niewoli. Skierowany
głębokiemu poruczeniu artystycznemu uchwycił w ten sposób
tę chwilę przejściową, w której dawny świat staro-ruskiej pa-
li zamierał, a powstawał już nowy świat odnowiony, a któ-
reś uadawała się do traktowania poetyckiego, bo była już o całą
generację oddzielona od chwili współczesnej, a jednak
nie tak odległa, aby nie była jeszcze w ścisłej tradycji
współczesnych ludzi. Charakterystyczna jest rzecz, że M.
Kriewier w swym poemacie pojedynkowo wy-
raził przekonanie, że wprowadza „ostatnich” „przedstawicieli
zamierającego świata staro-ruskiego” (ostatnich „wó-
wie” wórnę trybunału / Wójnik /, ostatni Kharmit / Horu-
kowi / Jerwasy /, ostatni, co tak poloware wodzi / Podko-
morny /). Na tem tle przejściowym rozwija M. Kriewier
bardzo rozległy, żywy i barwny obraz życia staro-ruskiego
na Litwie „w najrozmaitościjszych jego objawach”.
Ostatni z nich ciekawym i uwagi godnym jest i poemat
cie układ fabuły i akcji. Fabuła jest, jak wiadomo,
bardzo prosta i nieskomplikowana, ale ciekawa rozwija
się w ten sposób, że stopniowo rozszerza się w swej
treści i obejmuje coraz szersze kręgi. Zaczyna się od
w „Cichej wsi litewskiej”, w Waplicowie, punktem środkowym
akcji jest zawiązanie się miłości Tadeusza do Zosi,
potwierdzone wzięciem jej Telimenu; po tem przedstawia
w całym szeregu kolejno następujących po sobie obrazów i opi-



111.
sów, życie codzienne i domowe, wyzyska i obżarstwo
chwiei; w późniejszych książkach akcja cofała już ~~cały~~ szeroki
krag i sięga poza Vopliców i jego mieszkańców; wynika z niej cała
sprawa sporu o samkeit i wynika z tego sprawa wojny
poeta wprowadza inne, dalsze warstwy społeczeństwa (rasizm,
nek) i kreśli życie staroszlacheckie w szerzym jego objawach
społecznych i politycznych (szajka, bitwa z wojskiem rosyjskim
i emigracja), uarenie pod koniec akcja obejmuje
jeszcze dalszy krag, bo wiąże się już ściśle z wielkimi wypadka-
mi dziejowymi wyprawą i spoleonickiej i konczy się wiośnią
szerokiej perspektywy dziejowej, na tle uciłowiały wywołuje
dramat filozoficzny. Wiadomo nam z genery poematu, że
warto stopniowe rozszerzanie się akcji wpływa stopni-
wa zmianą pierwotnego pomysłu (przekształcenie pierwot-
nej sielanki i obserwacji poematu o tle historycznym i po-
litycznym) - ale to pewne, że w gotowym dziele układ ten
akcji przedstawia się nie tylko jako bardzo oryginalny, ale
nawet i bardzo cenny pod względem artystycznym. Chociaż
wrażenie jakby poeta chciał przedstawić obserwację otaczają-
cia narodowego w przeszłości i wiat myślenie z punktu
wyjścia sam zakątek Voplicowski i rarytat od najbardziej
tych objawów życia staroszlacheckiego, od życia codziennego,
domowego, a potem dopiero później rozkłada dekoracje z głębi
i ukazywał coraz obserwację widoki i ~~interjanty~~ dalsze wid-
nokreśli w tym celu, aby rozbrajać stopniowo żywy interes
i nadać poematowi głębi znaczenie. Sprowadzenie wypadków
dziejowych pod sam koniec poematu dawalo sposobność do



harmonijnego rozwinięcia akcji, wynikłej ze sporów między
nią i mięgotą - z ducha pojedyńcowym - podopiecznym wspólnego
hasła, wielkiej myśli wyzwobodzenia kraju, która ujawnia
szych przeciwników ze sobą pogodziła i potęgowała śladami
niem, że Mickiewicz przedstawił życie staropolskie w naj-
bardziej języcznym objawach - oświadcza aby wrócić uwa-
gę najpierw na obrazy obfitości szczegółów i rysów rawn-
ych w poemacie, a potem na ich charakterystyczność, t.j. na
dobór ich faktów, że najtrafniej i najgłębiej charakteryzują ży-
cie staropolskie, i zarazem właściwości psychologiczne
narodu polskiego; ale wychodziłoby to poza ramy ogół-
nego przedstawienia sprawy. Zarazem więc tylko, że w Pa-
nu Tadeuszu nieścisłe się nie przebrała, nie wyrażała
polnia szczegółów i rysów odnoszących się do życia staropols-
kiego i narodowego, a raczej tak trafnie i głęboko
uchwyconych, że mamy przed sobą rzetelnie jakby
dokładny wizerunek i fizjognomii ducha ówczes-
nego społeczeństwa polskiego - we wszystkich najcharakte-
rystyczniejszych cechach, porównywalnych od najdrobniejszych
i najgłębszych właściwości usposobienia narodo-
wego, wynikających z czynników rasowych i historycz-
nego rozwoju kultury. (Ważnotę adnotacji w tym kie-
runku jest analiza Jostowskiego w dziele "Pan Tadeusz"
[Kraków 1894] - chociaż tu i ówdzie idzie za daleko, up-
ływamy, błądzący napad w chwili zajęcia - i uwar-
za rys swamienny staropolskiej taktyki polskiej). Zaraz-



wywazy tę rzecz w kilku słowach różniący się ku innej stronie, która charakteryzuje poemat bardzo wybitnie, a zarazem odnosi się do bliższego określenia ogólnego stanowiska, jakie poeta zajął wobec traktowanego przedmiotu. Z całego poematu przebiega się przed nami wreszcie drzewo jakas 'pogoda, harmonia, dobroć i dobroduszość'; Mickiewicz oddawczy się raz wspomnieniom z przeszłości i swojej i tego ramierającego świata staroszlacheckiego, do którego tak stęknął, lubował się w nim i rozkoszował: wyszedł, cokolwiek odnosiło się do tych czasów było mu drogie i miłe, nie tylko zalety, cnoty ówczesnych ludzi, ale nawet wady, słabości i ułomności. Trzymając się raz obranego stanowiska i ducha realizmu i jemuś miotowości - kreślił ludzi i zdarzenia wiernie i bezstronnie, - a charakteryzując ich rysach - dodatnich i ujemnych, ale wyzwał to z pogodnością i wyrozumiałością, dobroć i miot, pływając spłót z serca. Ostało z tego kontrastu między widocznym upodobaniem przedmiotu, a jego ułomnością - wyzwał jako wyzwał naturalny humor, który pojawia się tak często w Panu Tadeuszu i charakteryzuje także wybitnie nastrój poety w ciągu pisania poematu. Jest on jednym z odrębnych objawów owej przymiarki i subiektywności, o której po przednio mówiliśmy. Humor w 'Panu Tadeuszu' ma swoje osobne cechy i wskutek subtelności swojej jest niemożliwy nawet trudny do decydującego scharakteryzowania. Wskazuje się w rozmaitych odcieniach silniejszych i słabszych - ale jest zawsze w gruncie rzeczy - i to jego główna cecha - Verderuna wesołości i dobroć i miot bez jakiej-



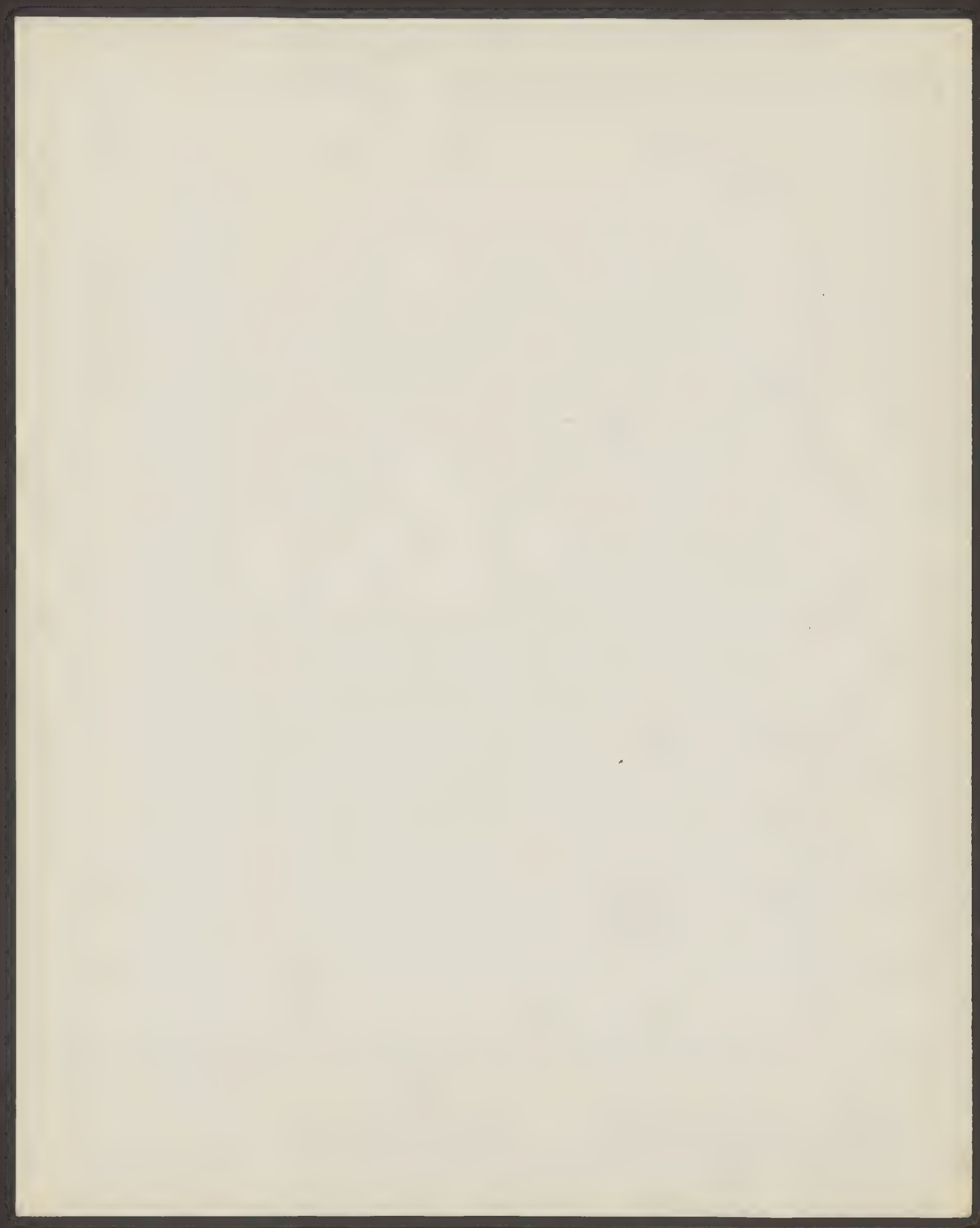
73
kolwiek satyryczności, lub chęci wyśzydania. Widac, że podsta = 114.
wa jego jest, szczerze przyzwieranie, prawdziwa sympatya do brack
łowanego przedmiotu i dlatego zawiera u siebie wiele łagodności
i, dobroduszości, a nawet miara równości. Nici możemy
swoi przytaczai przykładać, ale stwierdzić należy - bo to jest to wy-
cy widocz, że czy to w figurach mót, czy w epizodach, czy w opisiech -
w środku znajdujemy często rozrzucone próby i objawy tego humo-
ru Mickiewiczowskiego, które łagodnem promienianiem świeci ostr-
co swawuż, cześć poematu i nadaje mu miętychanie wiele wo-
ku i wdzięku. Wypada porużyć narownie jeszcze jedną kwestyę
odnosząc się do klasyfikacyi samego poematu jako rodzaju
ju poetyckiego. „Pan Tadeusz” jest obserwowym poematem e-
piicznym, prehistorycznym stanowco po za ramy wyzkiej
powieści poetyckiej. Mickiewicz oglądając go obiektem
narwał go: historyczną i historyczną, ale powieści ta, zawierając
obserwy wizerunków stanu cywilizacyjnego naszego narodu
w czasach wojen stołeczkich ma charakter jakoby
epopei: czyli eposu. Uż rozmaite drobne okoliczności,
które zdawałyby się wskazywać, że Mickiewicz chociaż epi-
srej chwili myślał tylko o poemacie wiejskim. To jednak
pożniej i czasie pisania późniejszych pieśni i kawa-
mów miał już samą napisać utworów o właściwościach
eposu. Preumerwizję zatem niektóre drobne szczegóły pod-
ne przez Bohdana, Łabickiego, naszego świadka pisa-
nia poematu (A. Mick. podług pisma i drukowania P.V.)
mianowicie, że Mickiewicz pisał oglądając go przez



ciot i snajomych, aby nim przynosili, luvie raprody srtachek 115.
kie; "ktoreby mozt wcielic" w swoj poemat (Bok. Zal. wrywa wypr
riemio, luvie raprody srtachekkie" - nie wiemy, czy przeszedl goz ust
Mickiewicza - ale sama wrumiecka prosby jest charakterystyczna.
Tak jak Iliada (wedlug slawniejszych wyobrazeu) musi
ta powstac i przesegolnych raprodow rozmaitych piazow,
tak Pan Tadeusz mial Tacyt i w sobie tradycje srtachekkie,
nie tylko przez samego poetę, ale takze przez innych rebrane
z celu wszechstronności obraru iycia starosrtachekkiego. Na
imnem miejscu opowiada Bohdan Zaleski, ze gdy przy czyt
niu poematu i rękopinie z Kotku przyjaciel jiden z nich
zrobił uwazę, ze swary srtachekkie rasiiankowej ruciają miao
nastroj powarny epoei - Mickiewicz rreki: He! 'wiein ja mój
drogi, czego ty chcesz... w całym poemacie podrebraby podniesi
nastroj o jakie pół-tonu. To nie pude nie da się zrobić, kłam
ka już zapadła i z rtem uwarat P.T. za poemat o wotaciwoś
ciach eposu). Również uwagi godne jest okolicności (na któ
rą Nehring pierwszy zrobił uwazę /t.j./, ze ogólnie stanowi
ko Mickiewicza w fraktowaniu przedmiotu odpowiada tym
zasadom, które krytycy niemiecy sformułowali jako pra
widła i postulaty dla eposu noworytuego. A. W. Schlegel
w głosnej swego czasu krytyce "Romana i Porokei Goethego"
17 Literatur-Zeitung 1797 /wskazał na podstawie ana
lizy poematu Goethego, ze najwybitniejszemu cechami nowo
rytuego eposu winny być: Die überlegene Ruhe (spokój
z rzejcia wyprzeego stanowiska przez poetę). Parteilosigkeit der



7.
~~Do~~ Darstellung (barkome przedstawienie rzeczy) a nawet tu i
 owdzie: uaiuo-lustige Lüge (czy uaiuo-u humorystycznej w charakte-
 rytyce osób, - a są to właśnie cechy, które ukarują się wcale wyprawnie
 w Panu Tadeuszu. Mickiewicz, który uważał z dawniejszych cza-
 sów Vuklečla, draktował wogóle w tym duchu swoje dzieło, może
 zapewne na pyłili poemat o zakroju eposu. Że nie uważał po-
 anatu eposu, epopeję - mogło stać patodziei, że nie chciał go sam
 z góry tak kwalifikować (Gothe). Czy, Pan Tadeusz - tak jak jest
 opracowany - jest rzeczywiście eposem? - oto kwestya nad którą
 autorstwa w ostatnich czasach często się zastanawiano (profr. Bie-
 gelstein, Dawmiej, później Gosławski (P. Tad. 1894), Kallenbach
 (d. m. 1897), Tarnowski (Lit. Lit. 1900) Chmielewski (Lit. Lit. 1900) -
 wszyscy później i profr. Kallenbacha - wszyscy za J. Tarnowskim
 rzecz, że niepodobna, jak to dawniej czyniono, unieść poematu
 Mickiewicza gotowymi wzorami, formami eposu, czy to kła-
 sycznego, Hiady, czy innych jakie się później pojawiły aż do
 tak zwanego eposu idyllicznego (Lerman i Doroce) i na ich
 podstawie rozstrzygać tej kwestyi. Wysłatkie te kwestyi
 powstały dopiero z brist literackich, które krytyka potem
 klasyfikowała i postawiła jako osobne rodzaje, typy
 epopei, po prostu że między sobą nie porównują się
 w gonetycznym zwiarku! wiadomo, że osobny rodzaj epopei idy-
 licznej wiażący został przez krytykę pod wpływem Lermana
 i Doro. „Pana Tadeusza” ocenić zetem naterij bez względu na
 klasyfikacyę dotychczasową - jako nowy ~~przypadek~~ pojaw
 w zakresie epiki noworystycznej - a ponieważ przedstawia to



co głównie charakteryzuje epas t.j. rozległy, przechodzący granice
rękojnej opowiadania, obraz stosunków cywilizacyjnych wewnątrz na-
szego społeczeństwa, w pewnym zakresie jego rozwoju - przede wszystkim
można go nazwać eposem - dodajmy nawet pierwszą próbę
nowożytnego eposu o wielkich rozmiarach, bo Herman i Borosła
jest w gruncie rzeczy więcej idylą, o rozszerzonym zakresie
niż eposem. - Tymczasem - i tutaj mogą się nasuwać wątpli-
wości - czy typ ten nowożytnego eposu występuje w cechach swoich
charakterystycznych dość ściśle i indywidualnie uchwyciony.
Zobaczmy pisał Herman i Borosła pod wpływem z góry powo-
dów myśli, aby wrócić, odświeżyć i przerobić Kartallę przejętą
z Homera i eposu i zaktualizować to ściśle i indywidualnie
do swego poematu, jak wiadomo, o małych rozmiarach.
Chickiewicz wiarat się przeprowadzić myślę, pisał
pod wpływem chwilowego instyktu literackiego, bez stałego wy-
kierunku - i jako poeta genialny stworzył coś
dziwnego, stworzył nawet wspaniały obraz eposu nowożytnego,
jakkiego dotąd nie ma w żadnej literaturze europejskiej -
ale pytanie czy ten obraz jest w cechach swoich tak jedno-
litym i ściśle określonym, aby Kartallę można uważać za typowy.
Wszakże to wszystko są dotychczas domniemania teoretyczne - nie
wiedzą bowiem jakie Kartallę typowy byłby najwłaściwszym
dla eposu nowożytnego i nawet w ogóle czy forma eposu nowo-
żytnego bez zmian ramowych i charakteru da się zastosować
do nowych czasów - bo przecież Chickiewiczowi żaden z gani-
mych poetów nie robił takiej próby, a samemu któryś mi tutaj

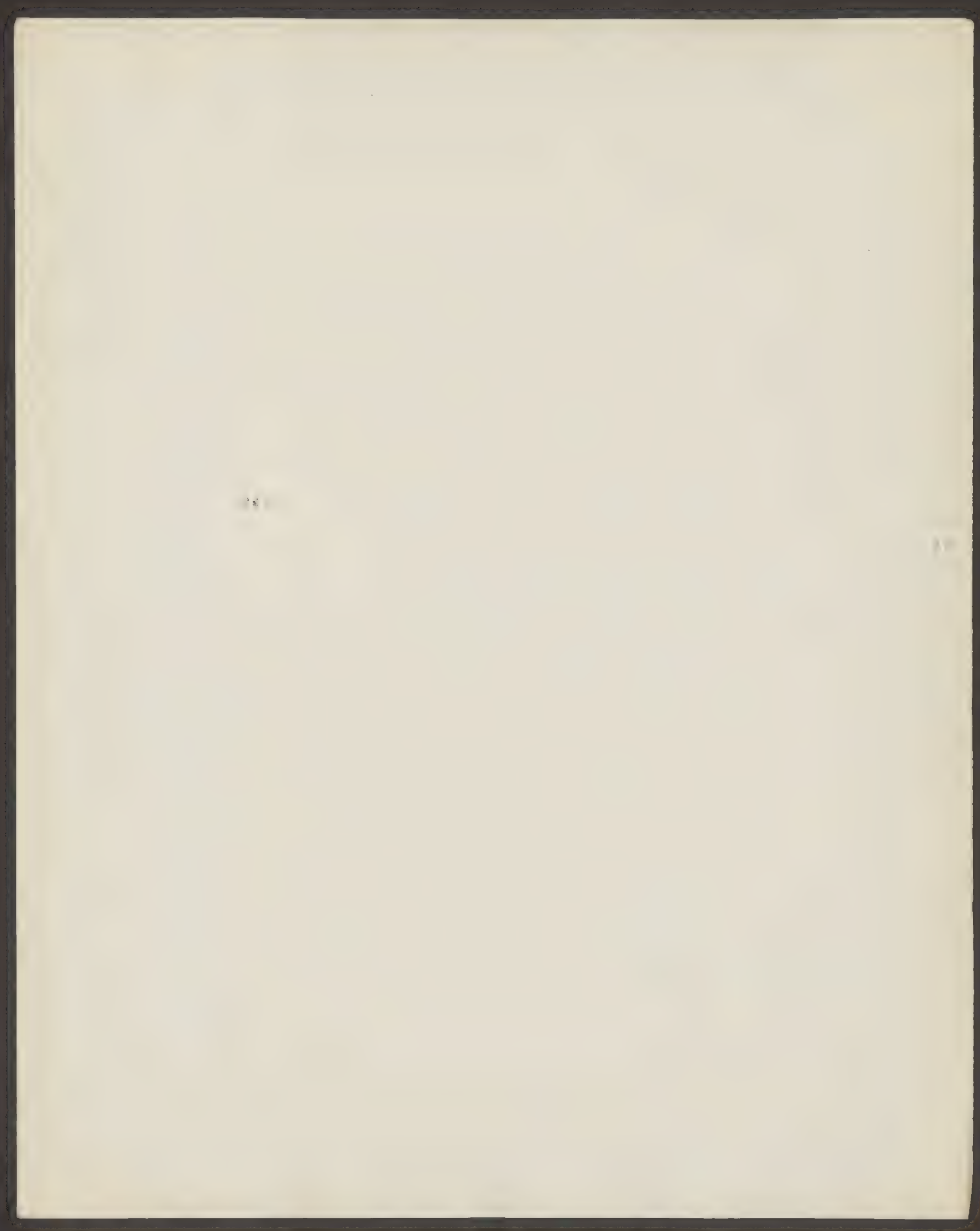


nie rozstrzyga. —

118.

— Przetaje nam jemu wspomnieć o ogólnej wartości literackiej i artystycznej „Pana Tadeusza”, i o znaczeniu dzieła w rozwoju współczesnej i późniejszej poezji polskiej.

O wartości literackiej i artystycznej „Pana Tadeusza” mówić ogólnie, bez szczegółowego rozbioru poematu i bez dokładniejszego i bezpośredniego wnioskowania „porozumieć jego wartości i treści — a o tem nie ma mowy w ogólnym obracie poezji — jest rzecz nietylko trudną — lecz i niebezpieczną, że to co się powie, będzie przesadą. Z racji, które Mickiewicz sobie założył, aby w obywatelskim poemacie opisowym podać obraz ~~żyjącego~~ żyjącego społeczeństwa i przetrwać w narodowej — wyraził się po mickowsku tak, jak na to tylko geniusz zdobył się: „przedstawił te czasy tak żywo, barwnie, plastycznie, w całej różnorodności ich objawów”, z taką potęgą siły twórczej i przepychem formy, że stworzył największe arcydzieło naszej poezji, a jedno z największych arcydzieł poezji europejskiej. „Mickiewiczowy sposób”, w ciągu wykładów rektorowskich, a nawet już lektorowskich, niejednokrotnie zwracał uwagę na rozmiar wrażliwości i sechny genialnego talentu poetyckiego Mickiewicza; tutaj — w „Panie Tadeuszu” — ukazują się one prawie wszystkie jakby w skoncentrowaniu, w spotęgowanej sile: i wielkie bogactwo inwencji poetyckiej i bytów, głęboki dar spostrzegawczy, i niewyrażona siła fantazji i głęboka wrażliwość objawiająca się w najrozmaitszych

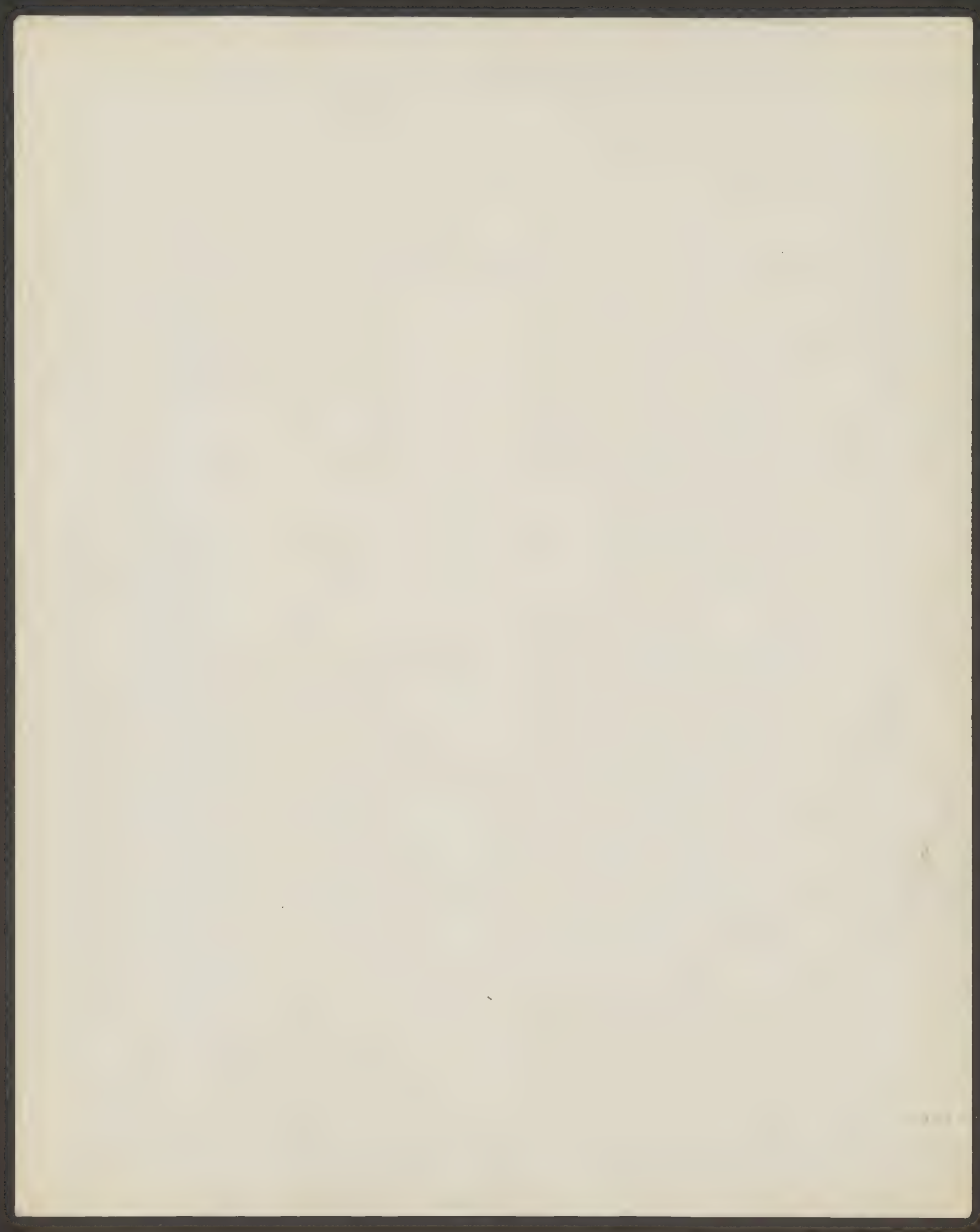


78

nastrojach i wistychana polega słowa - prawda, że jest to chwila 119.
la, w której myślenie Mickiewicza dochodzi już do wyczerpania swego roz-
woju i pełni swej dojrzałości. To, co w „Panu Tadeuszu” może
najwięcej zachwyca już na pierwszy rzut oka - to przede-
wszystkiem owe obniwające bogactwo i barwy, tonach,
nastroy, obrazowaniu i kolorystyce, o którym już poprzed-
nio wspominałem mówiąc o sposobie traktowania poe-
my. Jest ono objawem samorodnej bujności geniuszu i jego wszechmo-
ności; a ukazuje się w „Panu Tadeuszu” w takiej nieprzebranej bujno-
ści i rozrzuconości, że chyba żadne z dzieł literatury europejskiej nie
wykracza pod tym względem poza granice. Jest zarazem uświad-
niającą mimowoli paralela między Hermanem i Dorotą Goethego, a
naszym poematem. Herman i Dorota, archetyp Goethego, ulotni-
li się poetycki pierwszorzędny znaczenia i głębi w całej literaturze
europejskiej, - ma nierównane całości, szczególnie pod względem
kompozycji, jednolitości charakteru i czystości stylu, a jednak
zestawiony z „Panem Tadeuszem” wydaje się młotym, bladym
i za mało barwnym. Nie ma tu tak silnie tego obniwającego
z bogactwa i barw i kolorystyce, tego rytmu tryskającego
z posreżonych scen, epizodów i obrazów, które wprost poro-
wnać ze sobą krytyka, trafia na jego wyobraźnię. Poemat
Goethego jest płodem uchwycenia poetyckiego, ujętego bardzo
silnie w karby refleksji i wiasnej teorii poetyckiej, podczas
gdy poemat Mickiewicza jest objawem twórczości samoro-
dnej, bujnej, nie krepowanej żadnymi teoriami, może na-
wet zbyt dowolnej - na mikroskopijnej jedności charakteru.



Ale pominiawszy to bogactwo barw i kolorów - gadankowick 120.
 sygnał w poemacie Chłickiewicza - widać ukazuje się postać i
 twórcę poety w całym całym blasku. Tęsknota Kłuckiego po
 ci i figur, wprowadzonych przez Chłickiewicza - jest miły i nadzwyczaj
 bogata w typy charakterystyczne i świadczą o głębokiej
 znajomości świata starożytności, ale wykonana jest z niezwykłym
 artystycznym. Trzeba by kolejno przechodzić i charakteryzować
 rysować takie figury jak: Władysław, Podkomorzy, Wojak, Jan,
 Adam, i Zosi, Kłucki, Rejent, Kłucki i Feliks, Jerzy
 rego i Prokary, włości saskiej - aby wskazać jak
 mistrz się traktowane, jak świetnie w całej swej różnorod-
 ności wydatkując za pomocą charakterystycznych, traf-
 nych rysów, jak w barwnie wykonanych wizerunkach,
 tak się staje przed naszymi oczami jakby żywe - jednym
 słowem są i porostają one na równie niedoścignionym
 wzrotem sztuki tworzenia figur poetyckich w poemacie opis-
 wym. To samo powiednieć należy o opisie, o opisie rze-
 czach i obyczajach szlacheckich, wstach, polowaniach, wa-
 radoch, walkach szlacheckich: nie wiadomo co tutaj więcej
 podziwiać, czy zmysł i postać awary poety, który wyda-
 byna coraz nowa i charakterystyczniejsza szczegółów i rysów,
 czy potężny dar poety czego odzwierciedlenia - ale szczegół-
 nej uwagi zastanawia w zbiorowych scenach sił i sił.
 noś i jak Chłickiewicz porusza figurami i grupuje je obok
 siebie, restaurując je w parę (niektóre kontrastujące ze sobą:
 Kłucki i Rejent, Jerzy i Prokary) lub zbierając w większe



grupy i operując niemi z wistym artystycznym (parade 121.
opis walki). Chyba więcej wartości mają jednak „Panna Tadeusz”
wspaniałe obrazy natury, które Chłickiewicz - niby nereg najprzepysz-
niejszych Klejnotów rozsypanych po swoim dziele, przeplatając
nimi co chwila następujące po sobie sceny i zdarzenia. Takiego
malarsza przyrody i jej piękności, jakim jest Chłickiewicz, nie
ma pewnie w całej naszej literaturze - a najznakomitsze literatury
sągnowe poradzili by go nam mogły. Doń przypominają o-
pis maternika (w Ks. IV), opis burzy (w Ks. V), opis wiosny (na pocz. Ks. VI)
i tyle innych, które są wresztem tego, do czego poezya w malar-
stwie przyrody dopięć może tak pod względem głębokości i deli-
katnego odczucia piękności natury, jakoteż mistrzowskiego przed-
stawiania w słowie. W całym stylu Chłickiewicza „Panna Tadeu-
sz” o sposobie obracania, porównaniach i ich charakterze - można
by napisać osobne studjum - bo to co dotąd w tej mierze zrobione jest
zupełnie niedostatkowe - a okazywały się jakie bogactwo niewyprze-
żane obrazów i kufaltów poetyckich i jakie mistrzostwo w ich wyję-
nięciu się z dzieła Chłickiewicza. Sile twórczą Chłickiewicza w ciągu
pisania „Panna Tadeusza” najlepiej może scharakteryzować Boh-
dan Łalecki, narozumy świadek pisania poematu: mistrz pod-
my opauwał całkiem swe narzędzie: języlek, rytm, rymy jak
ortopion Krupka laty się w ogromne tygły i na skinięcie czarodzie-
ja posag. Drwom lub drzito wyskakiwato z oka ognisuniu
jak z pod ziemi (Ks. II str. XIX), a doskonałą tego ilustracją są
sane rękopisy Chłickiewicza bruliony, z których widać jak

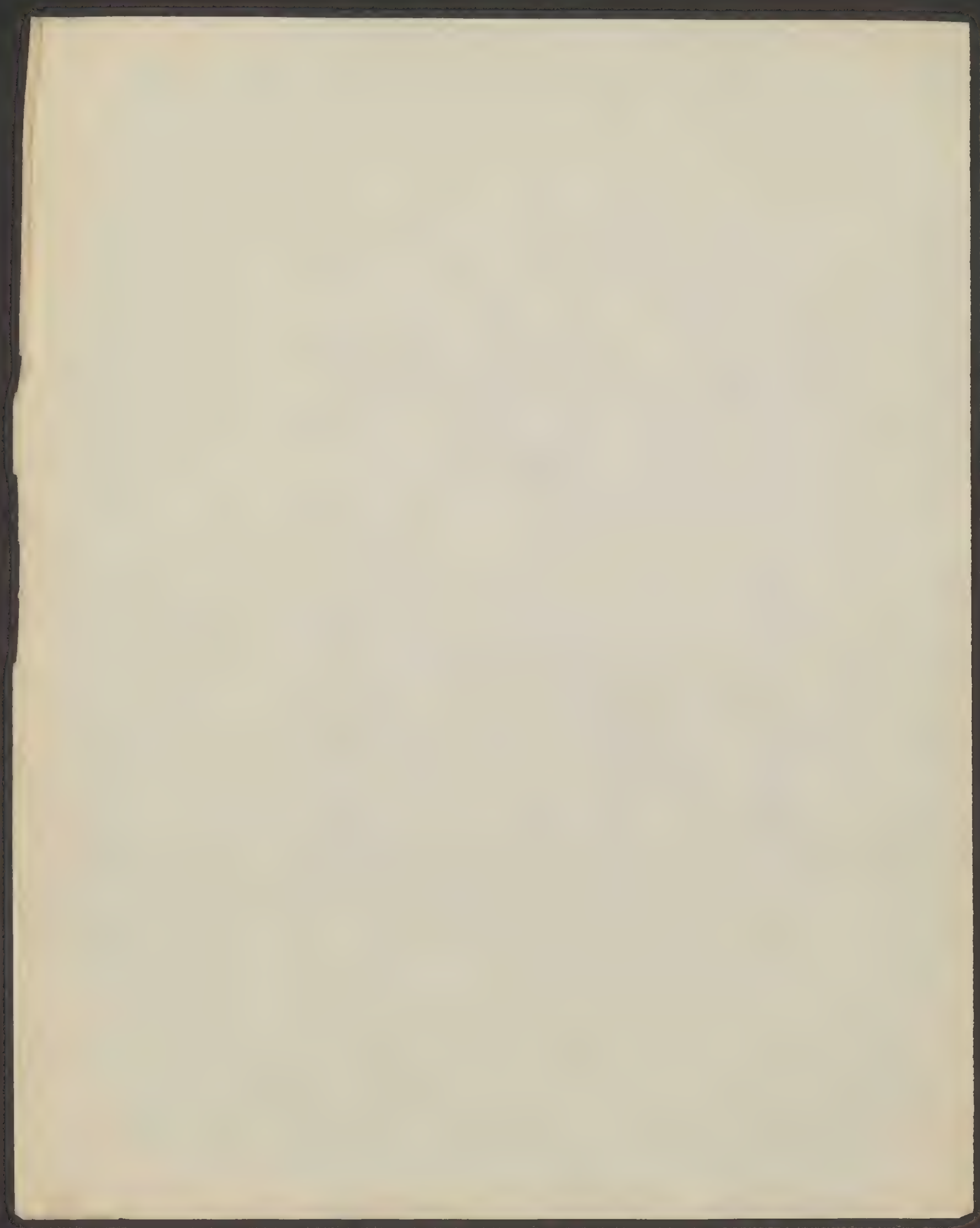


pod wpływem uatchnienia zaczął mierzyć stronę najpóźniej 1822.
późniejszych opioń na papierze najdrobniejszej runi i popraw-
ki (w opisie brzy).

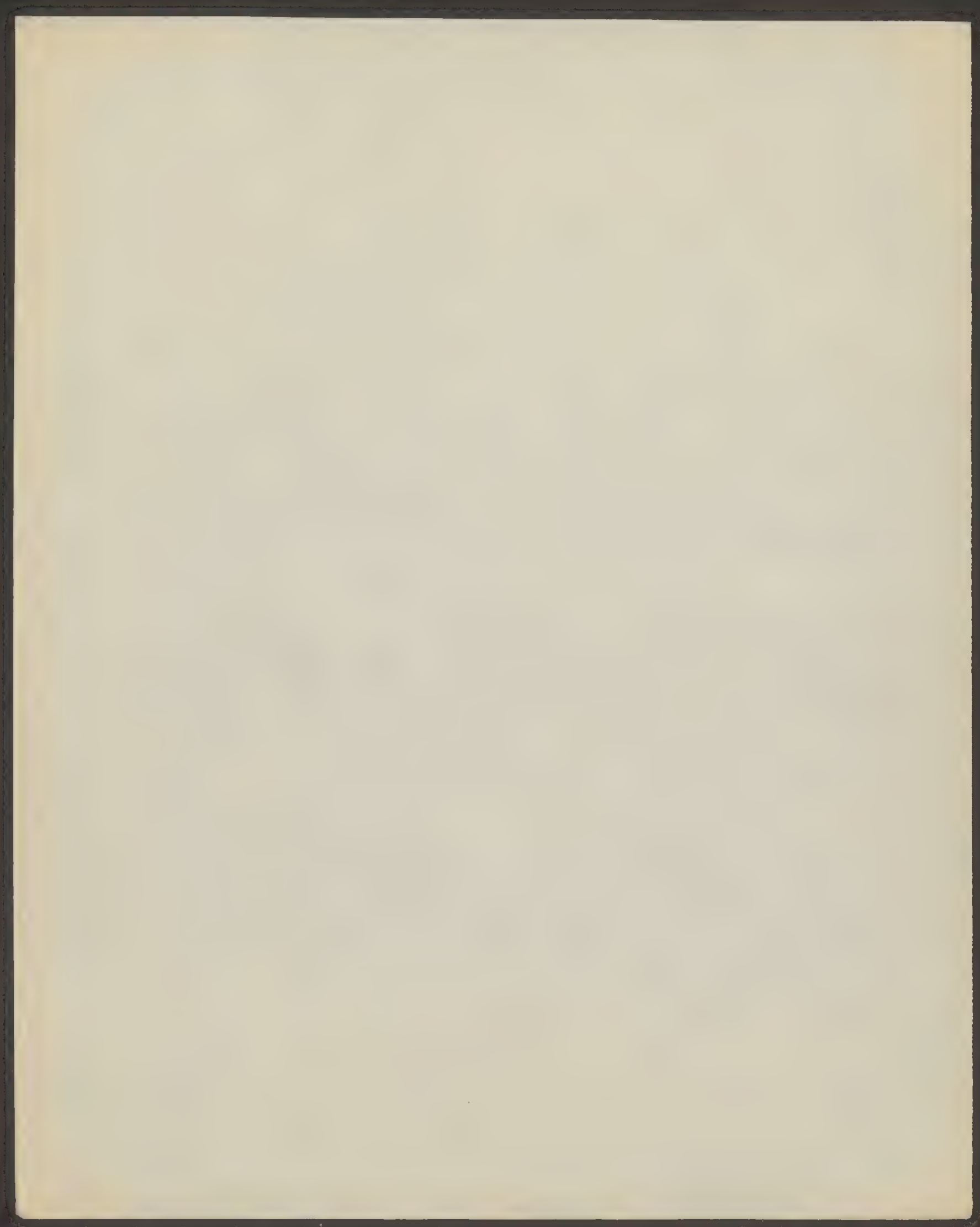
Jeżeli „Pan Tadeusz” ma jakie braki - to te odnozą się do
nie do kompozycji, a wynikły stąd, że dzieło pisane było pod
wpływem innego pomysłu, a potem dopiero przerobiono się w obec-
ny poemat - o zestroju epopei. Pomimo późniejszych poprawek
i zmian pozostały niektóre rzeczy niewypróbowane (widac to przede-
wszystkiem na samej Sule, która zawiera dowodną akcję,
objawiającą się w krytykowaniu jej dwóch osób głównych, Tadeusza
i Ks. Robaka, z których naprzemiennie to jeden, to drugi wychodzi
na plan pierwszy i stanowi wręcz akcję, a prócz tego tu i o tam
w innych szczegółach. Ale drobne te skazy, jakie zrestę zno-
dujemy mierząc w arcydziełach najgenialniejszych poetów, znikają
już zupełnie wobec typu pierwszorzędnego dzieła, które poemat
w sobie zawiera. „Pan Tadeusz” jest arcydziełem zarówno na-
szej jak europejskiej literatury, a w obrębie poezji naszej ma
jedną jedyną rolę, która go stawia na samej wywyżce naszej
poezji. Ona ma dzieła, w naszej literaturze, w której bystry
głównie czynnik twórczości poetyckiej: fantazja, refleksja,
wzruszenie utrzymywane były w tak wieloletniej równowadze
jak w „Panu Tadeuszu” - i w tem tkwi jedna z głównych przyczyn
niepospółtej, zawsze świeżej wartości poematu. Utwory
najpotrębszych naszych mistrzów słowa,łowackiego i Ma-
świckiego nie uderzają miarą pod względem siły twórczości, uat-
chnienia, myśli i fantazji dzieła Mickiewicza, a nawet tu



123.
i ośrodku je może przewyższyć. Ale żaden z nich nie umiał 123.
zdobyć się na taką miarę w kombinowaniu tych trzech wspomnia-
nych czynników produkcji literackiej jak Mickiewicz - twórca
"Pana Tadeusza". W najznakomitszych utworach Krasi-
ńskiego i Stowackiego tkwi wszędzie jakiś pierwiastek dys-
harmonijny, chorobliwy, który objawia się w niezgodzie fanta-
zyi z refleksją i umiarem i preradą jiduczości tych czynni-
ków. Świat ich poetycki - jidzi wolno wryć się porówna-
nie - oświecony jest jakby jakimś fosforycznym, miewy-
kłym b'alkiem, który oświeca, to ukazuje przedmioty
w przeblaskach światła lub łecrowych barwach, ale ostatecz-
nie mury i prawie oślepnia; w "Panie Tadeuszu" świeci jas-
ny, pogodny, jasny światło deicenne, które podnosi barwę
przedmiotów, nadaje im blasku i siłowności, ale przedstawi-
je zawsze w prawdziwych kolorach, takich jakie mają
w rzeczywistości; dlatego nigdy oku się nie spryknęły tło-
wa i natury organicznego rdzenia Mickiewicza ukazywać się
w "Panie Tadeuszu" jak najwyraźniej i czynnikiem poematu
- utworem wiernie trwatej wartości. Przez charakterysty-
kę, że nawiązuje "Panu Tadeuszu" w rozwoju współczesnej
poezji - t.j. ty doby romantyzmu, która się najwyraźniej-
nie było ani z cieniśnią kłótnią, jak III c. dekadu, lub
innymi wielkimi poematami Krasińskiego lub Stowackiego.
Kłótnia? - Takto zrozumieć; było to dzieło, napisane nie
w duchu panujących wówczas prądów uci-owo-politycznych,
objaw ciwilowego usposobienia samego poety, nie odpowia-
dający rozgorączkowanej atmosferze czasu. Totem "Pan Tadeusz"
po pojawieniu się swego nie rości wreszcie wśród emi-
gracji; podmirano formę, ale brak wybitnej tendencji



narodowo-politycznej; odnosi się do bieżących wypadków,
spokój i traktowanie przedmiotów, a przede wszystkim ton
sarkastyczny, humorystyczny poematu nie podobają się i dość ostro
z tej strony wytykano dr. (Widwiski i Wincorach P 1837
Bękatowski w Kalendarzyku Pięty symetra polskiego 1840), a inni
w nielubianych gazetach (Demokrata polski 1838) wytykano u niego
bardzo zaupnie) - zaledwie najznakomitsi poeci jak Stowicki
i Krasiński porwali się na wielkiej wstoli poematu (Krasin.
powiada, że w późniejszym nieco czasie (1840) - nazywa
się prostym prozą). Dopiero z biegiem czasu stopniowo dyskiwał
poemat coraz szerzej i szerzej umiarkowanie pomiędzy publicz-
nością i stał się dziełem nie tylko najwicej rozwiniętem
ale najwicej czytaniem. Jakim hołdem cały nasz naród
otacza dziś to arcydzieło - najlepszym dowodem są wielkie
coraz to nowe wydania przesmarowane już nie tylko dla
miłośników literatury i oświeconej publiczności, ale nawet
dla najniższych warstw społeczeństwa; - wydania, które
z literatury się rozchodzi i są rozprowadzane (wydania Ka-
sury). Prawdziwe arcydzieło tego rodzaju jak "Pan Tadeusz"
to jakby owym chlebem biblijnym, cudownie rozumi-
eany na pewno: całe generacje, jednakże z Drugą Kar-
mą się nim, a nie braknie go nigdy, pozostać go jeszcze
zawsze dłużej dla późniejszych i coraz nowych pokoleń
które posilają się i przepiją po kolei tym samym pokar-
mem, mierzwiemonym z twej treści, a zawsze również
pożywnym i zdrowym. —



Obok wspomnianych poprzednio wielkich dzieł, powieści, któremi
w prawdziwe arcydzieła naszej poezji, napisał Mickiewicz i w tym
samym czasie, tj. w czasie pobytu w Drutowie i w ciągu pierwszych
lat pobytu w Paszynie (miedzy r. 1831-1834) niewielką ilość innych,
pomniejszych utworów, ani w treści tak wzniosłych, ale równie
godnych uwagi i wyjaśnienia. Walerjusz przedewszystkiem
cykl wierszy, osnutych na drobnych epizodach powstania
z r. 1831: "Reduta Ordona", "Zmierz" "Putkornika", "Korol", "Dziś"
"Łotmiera". W czasie pobytu w Drutowie z orem kółka przyjaciół
i znajomych Mickiewicza, które uchodziło się to u poety, to
u Ordona, a do którego należeli także: Jaroszyński, Domęsko, Go-
recki - opowiadano sobie mianowicie o wojnie i walki pow-
stańczej, rozwijając rysy odwagi, poświęcenia się, słachetności
muru lub rozpamiętywano nieśmiertelność świętej katastrofy. Wśród
nich te tych opowiadań utworzył Mickiewicz serię przepysz-
nych obrazków, niewielkich rozmianami, ale niepospolitej war-
tości literackiej. Najobserwacyjnym z nich i zarazem najpięknym
co do wartości jest Reduta Ordona (napisany prawdopodobnie
w Drutowie more renowy na papierze w Dąbku) / wiersz
oparty na opowiadaniu Jaroszyńskiego o bohaterskim kry-
mie Ordona. Ordona, a chwila ataku wojsk rosyjskich na
Warszawę nie mogąc obronić powierzonej sobie reduty, wy-
sadził ją w powietrze, i zagrzebał w grunach wraz sobą i resztą
obronców wielki nieprzyjaciół. Utwór ten, pisany 132 stro-
kami wierszem, a połączony w formie opowiadania adiutanta -
Ordona i jego nieśmiertelną plastyczność w obrazowaniu, a prócz
tego tak znakomicie wkręconym tonem opowiadania
Łotmierskiego, że zaliczyć go można do prawdziwych przed



naszej poezji. Wyrzucił z druku nieco później r. 1833 wraz
z poezjami Jaroszyńskiego (autograf brulionu z rękach M.
Mick., kopia z bibl. Pawlików) Zaworzyński uależy, że w chwili gdy
Mickiewicz pisał Redutę Ordona - los tego młodego porucznika
artyleryi nie był jeszcze do końca znany: przypuszczano, że wraz
z innymi zginął (tak Mick. r. 1833 przedstawia, tymczasem
Ordon cierpko ranny, przeniesiony został tajemnie do War-
szawy, wykurzył się ze swoich ran, wyemigrował i znów po-
niej dopiero (1837) umarł. Później dopatrywano, że nie
Ordon wyjadł Redutę - ale Kapitan Nowosielski (tuwi-
ski Pamiętnik 22. 1831. [Porównaj 1895] kwartalek histo-
ryczny 1896, t. IV). Następne wiersze są trójne: Kształtem
wiersza, ujęcie i swobodki i tonaż z pierwiałkiem epickim
także pierwiałkiem lirycznym. W. Smierci pułkownika "opie-
je poeta (prawdopodobnie na podstawie opowiadania do-
miejki) o śmierci Emilii Platerówny, walczącej o po-
wołanie powstania i przebraniu męskim, w szeregu
wojska polskiego; w "Moclegu" przedstawia szlachetność
nauczyciela powstańców litewskich (Matuszewicz),
który otrzymawszy wiadomość o wielkiem zwycięstwie
Skaryńskiego przebrał się za jeńców, doświadczył wojak rosyj-
skich, przedtem mordujących jego żonę i dzieci. "Pieśń o żoł-
nie" narodziła się z pamięci żołnierza powstańca który po
upadku powstania słysząc głos strąbki wojennej, opłakując
rozwoi i niepowinienia swego kaprała - aby wziął udział do boju do
między ludu się "pruskiej ziemi". - Przez wszystkie te



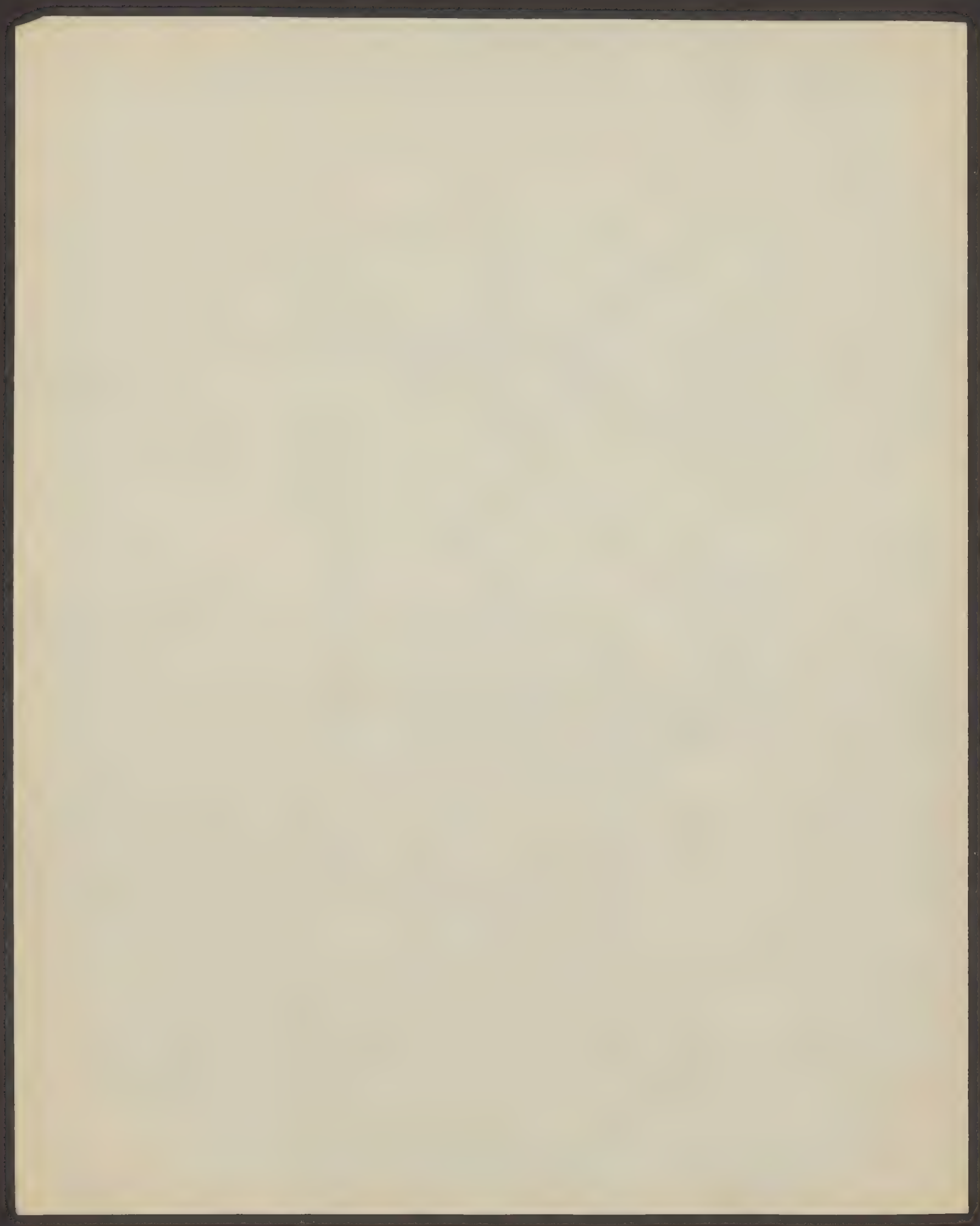
Probowe utwory przebiega się znowu myśl patriotyczna, ob- 127.
wiązująca wielkie stworzenie dardnickiego polityka tak co do roz-
pamiętania wspomnień walki powstańczej jak co do wra-
zy i nadziei w lepszą przyszłość. Trzy ostatnie wiersze ogłoszone
z ostatku druków dopiero wkrótce później pierwszy w r. 1836
wydanie paryskie, drugi i trzeci nawet po śmierci polity w r. 1861).

— Druga grupa, także niewielka, co do liczby stanowi baj-
ki i nieliczne treści polityczne. Pozostają one w ścisłym związku
ze stosunkami współczesnego życia emigracyjnego i inspirowane
były w Paryżu. Stosunek Mickiewicza do stronnictw emigracyj-
nych był, jak poprzednio wspomnieliśmy, dość niespójny i nie-
mity. Stał na uboczu nie mieszając się w burzliwe walki
stronnictw, które o formę rządu i wrzemu oskarżanie się;
narzucał mu brak godności patriotycznej i opiewał polity-
kę, a niektórzy publicyści skrajniejszych obrotów wprost
go nawet zawzięci w czasopiśmie „Je tu rype mienile wóś
żywiote obcyh - pisał Mickiewicz do Udyńca nieco później po-
wołaniem r. 1833, 1834) - Jedni u mnie nie widzą, drudzy
krzywo na mnie patrzą; doktrynery uważają mnie za
waryata: wszyscy głupi solemnie, krykliwi i niedołężni (Kor.)
Waleryan usiłując na moją opiewalność polityczną: / powiada
w innym liście (5 marca 1833) przyszanam się, że nie lubię
grad i burzy i puste orzechy” (Kor.) - Ponieważ te- jak
powiadał - rozbijały mu drogę na ciele i sprawiały wielką
boleść, które musiał zrygnąć, do niejednokrotnie podra-
żony do znużenia, chwycił za pióro i czoło w formie bajki
lub sarkastycznego wiersza uderzał na wady i błędy całego
emigracji lub miłośników chłosty i kłopotliwych wachłów
politycznych. Tak powstała wierszówka, które również

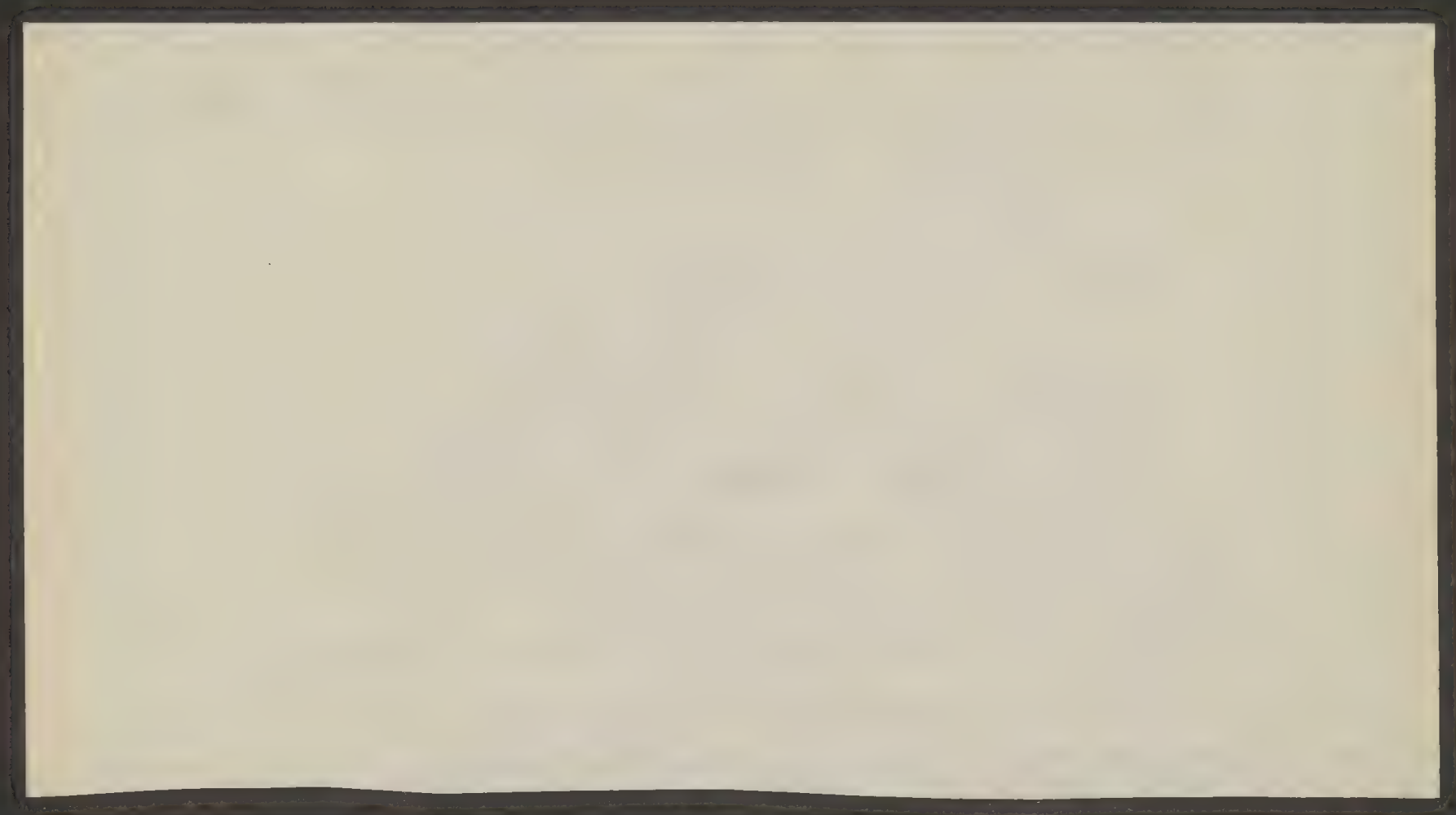


128.

Były na papier w ciągu kilku pierwszych lat polityki Paryż,
pod wpływem chwilowych wypadków, nieraz nawet zupełnie
drobnych zdarzeń emigracyjnych, i dlatego nie zawsze są nam
bliż i wręcz bliż swoich jasne. Do tych należą: „Król chory
i liwy”, „Lis i kociol”, „Trójka koni”, „Tchoś na wyborach”, „Dwau
i drwontki”, „Pekta i rabini”, „Zaby ich króle”, „Kociol i pies”,
„Bajka”. Pomędzy niemi są oryginalne i naśladowania La-
fontaine’a. Ten ich głównie obraca się około wysmiewa-
nia mierzoty, skhorosstwa, warcholstwa i bezrozumu, wogóle wad
i błędów politycznych; nieraz wychodzi zupełnie wyraznie na
jaw, czasem jest ukryta i trudno ją wyjaśnić i powołać do
roku wiadomości o chwili napisania utworu, i oddanych
okolicznościach, które go wywołały. Tak n.p. „Trójka koni”
widocznie odnosi się do kłótli Polaków Litwinów i Rusinów,
którzy konie stoją i stoją obok siebie i wierząc by każą wierzą,
ją, biją się ze sobą jak się wtajemnielił musiał je sprzedać; sprzą-
je razem karap i jak rzeźbał białem okładac i korat w pełnym
galopie biec trzy mile ukraińskie, wrytymie nieefektywny
razem doskonałe, ale i w czasie wyposreduktu jadra niedużo
strasz zapomniały o kłótniach. Tak ułot tych koni i kryt
się przed światem, klóca się nad obrokiem, godzą się pod batem.”
i o wam dowiedzieć moria o bajkach: „Król chory
i liwy”, „Tchoś na wyborach”, „Zaby ich króle”, „Bajka”
które odnoszą się do walki stronnictw emigracyjnych. Król
chory i liwy być może jest już w Pierwie napisana - chronologicz-
nie bardzo dośled nie pewna, i. Gwieździsty studenta bar-
dziej niepewna. Mickiewicz, jak wiadomo, pisał
bajki już w wcześniejszych latach swojej twórczości i jako
bajkopisarz wyrobił się wtedy i kształcił na bajkach Tru-



58
beckiego; kras., urywając powtórnie tej formy, głównie z celach 129. d.
polistycznych, ulgał także temu samemu spływowi, chociaż
wprost go wcale nie uciążdował. Wpływ Frembeckiego z którego
mu bajki ukaruje się wury w anio - dosadnych, jaskrawych
rysów, tamomii składni, prostugirania się perypetrami i zar.
kobliwym patronimikami [Chochotowier]. / Bliższe rzeźoty: Trzeciak
„Mickiewicz i Frembecki z Presl. pol. 1886 rrsio”. Bajka ta nie
są zapewne utworemi wielkiej wartości literackiej, ale skwi
dym raczej rui i u nich tak i utworem Trzeci jak uobro
biem - pióro Mickiewicza, z wstawieniem mu zlatami, w
dozwoleniu nawet w takich drobnostrkach, rzuconych od miedze
nia na papier. Z druku wyszły owe dopiero po śmierci
poety, po raz pierwszy w wydaniu paryjskiem r. 1861.



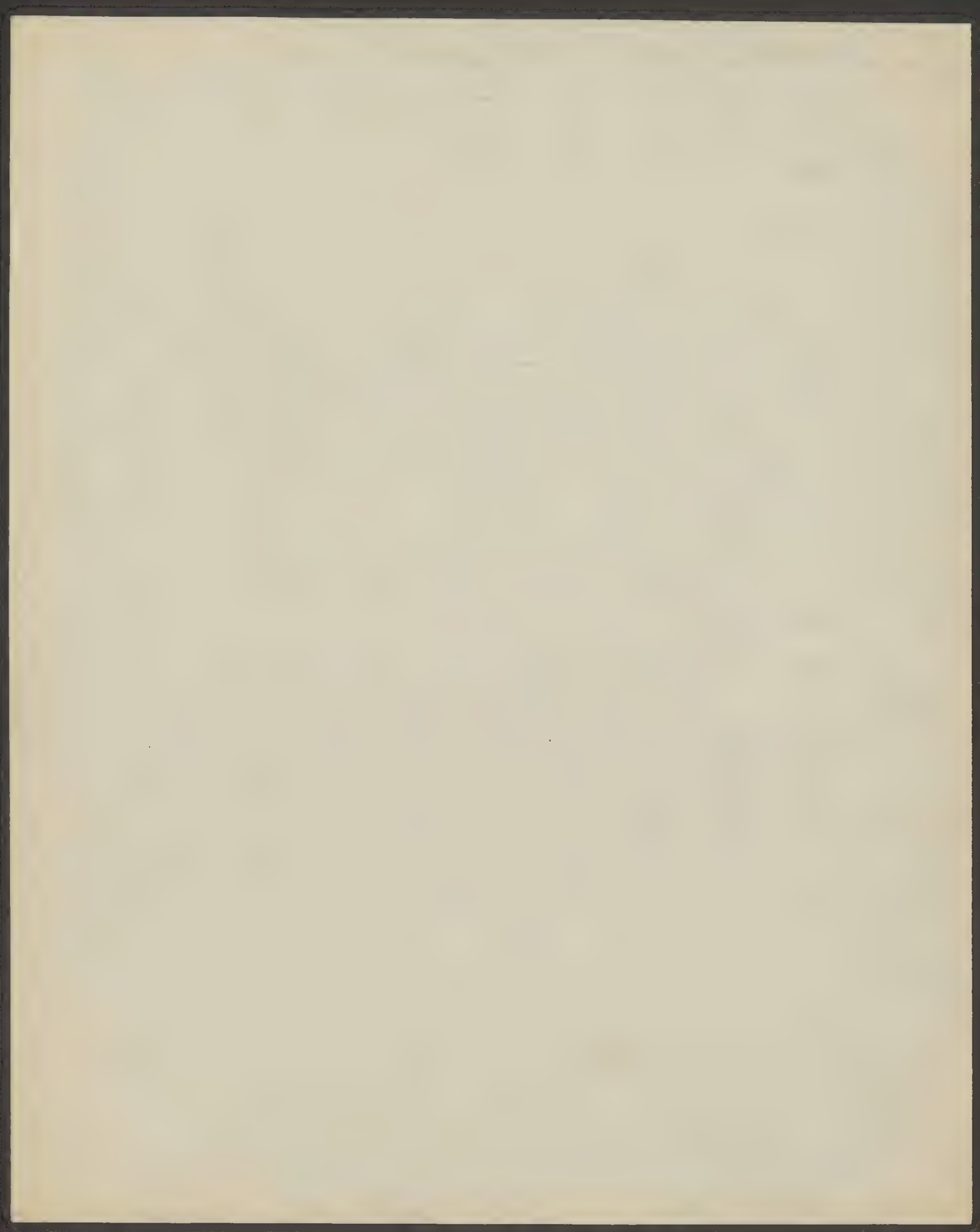
— Pierze otrzymuje od bajek treści politycznej, i pod względem
form warkacznego i inne drobne wirne polityczne z tego
czasu, w których Mickiewicz umagał milotniwie rzucał
wśród emigracji warszawski politycznych, którzy błotem obrucali
ciemi. Powodem do pisania były albo strajne sprawy politycz-
ne, głoszone przez tych ludzi (skądś emigracja słachy i fil-
sufowa chłopomania), albo też robiste ataki, na które Mickie-
wicz narodził był i ich strony. Pisanie na papier i chwili
oburzenia i uniesienia, to te wirne przerwania bardzo
ciężkie i warkaczenie i ironii i piciunio, bez ostroży wskadli-
wych lub smiennych agitatorów, będących prawdziwą
„plagą” wśród emigracji. Poeta jednak nie ogłosił ich w po-
czucie; i daje się, że przynajmniej jednako do przekonania, że
wzruszy ci ludzie swoją zbyt małą wpływ i nie zastę-
pają na to, aby rozporządzić z nimi walkę. Dopiero w nowszych
i najnowszych czasach wydane zostały z refleksji badi
w wydaniu paryskim 1860 - 1, badi przez Wł. Mickiewicza
(Żywot. ch. t. II). Miałem tu : a) Komar, nie wielki lecho.
(wiersz odwołujący się do Ks. Putawskiego), swanego na emigra-
cji demagoga, który w czasopiśmie pisał artykuły
domagające się gilotynowania zwolenników wszystkich
innych stron i stroni, b) Wpół jest żydem / przeciw Janowi
Byńskiemu, który w czasopiśmie napisał na Mici-



130

Kiewicza, Kotelnicyna i orłachy. Wskazując ten cytyjz aby
daci' próbki ciłocii tych wierzy: „Wpół jest żydem, wpół to
bakiem; Wpół Jakubinem, wpół zakiem, - Wpół cywilizym,
wpół robotnikiem, Lecz nito całym bajdakiem. / c. / W domu bit
się trawia z popem / odnosi się do spornu między Ks. Putewskim, a
hr. Ad. Jurowskim, najgoręcej z wistymi emigracyjnymi, którzy
wysłupował bardzo ostro fectre przeciw Mickiewiczowi i jego
poetyzm / d. / do Franciszka Grymala, e. / Par Grymala na Taranie
f. / Włóczyła p. Fr. Grymala. Te trzy ostatnie skierowane są przeciw
Fr. Grymala, dawnemu wydawcy „Attey, który był swoim figu-
rą humorystyczną, powiędzy ówczesnymi agitatorami, uważał
się o am z wielkiego poety, stał też te rzeczy mając mniej
sarkazmu, a więcej humoru. Wskazując wierze drukowane
były wcześniej od innych, w wydaniu pośmiertnem paraf.
Kwint 22. 1860-1). Wszystkie te wierze powstały między r.
1832. a Kwintem 1833. —

Prócz tych dwóch grup drobnych wierzy, pociągają
między r. 1831. a 1834, t.j. wierzy powstających - jakoteż
bajek; wierzy politycznych odnieść należy prawdopodobnie
do tego czasu jeszcze jeden wierze, który stoi zupełnie
osobno, a treści i formą różni się od wszystkich poprzednich
t.j. ballady „Wierze”. Kiedy ta ballada została napisana
na - z pewnością stwierdzić nie można. Wskazując raczej
ją do najwcześniejszych ballad Mickiewicza napisanych
w pierwszym okresie twórczości w Kownie i Wilnie, 1822, t.j.
przed ogłoszeniem t. I. „Początek” (Annalowski) - ale już sam
przypisek Mickiewicz, dodany do ballady „utorzył ją we
wielu pieśniach”, która „niegdysłyszat i Litwie, i pieśnią
z polską - wskazuje - że ballada powstała po opuszczeniu



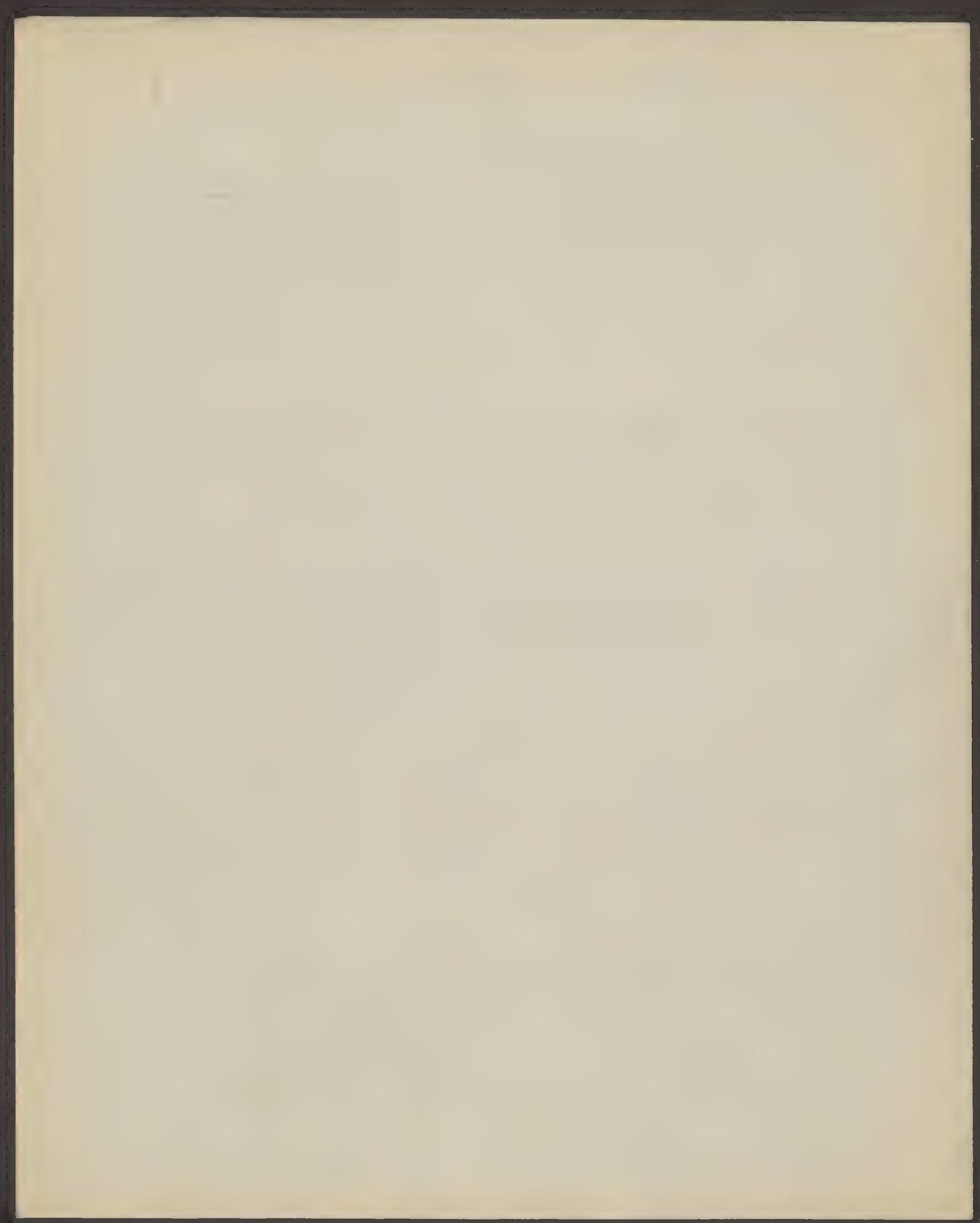
nie Litwy. Choćaby już wciś zaliczyć chyba tylko 8 ballad ~~X38~~.
poświejszych, pisanych w czasie pobytu w Moskwie, jak
„Okraby”, „Trzech Rudrysoń” i „Hłsuhara” (z Thour. Well.).
Kiedy to formę ballady powtórnie zastosowywał do swoich
wierszy. Ale są okoliczności, które wskazują raczej jeszcze po-
świejszą datę powstania. Wszakże te poświejsze ballady, wydane
w wydaniu petersburskiem 1829, dokonane przez samego
poetę, ale „Uciwki” „Sam napetał mić mić; nadto Cdy-
mić twierdzi stanowczo, że „Uciwka” napisana była w czasie
pobytu Mickiewicza w Pomorzu, a narencie po raz
pierwszy pojawiła się już z druku w zbiorowym wydaniu poem.
z r. 1832, z czegoby wnosić można, że ściśle przedtem
była napisana. Tak więc, najwiśksze prawdopodobie-
ństwo przemawia za tem, że powstała w czasie pobytu
w Wielkopolsce w r. 1831. Przypuszczać jednak trzeba, że choć
temu jest wzmianka formy ballady w tych właśnie czasach,
i to tylko w tym jednym wierszu. —

„Uciwka” osnuta jest na podstawie ruskiej z po-
czty ludowej, prawie wszystkich narodów — t. j. podania o
poroście ciętych z łanów o świątku pod wpływem łeci i zalu
porośniętych na ziemi krewnych, lub bliskich osób — jest to
także wany cykl podań o „Senorze”, przerabiany w najróż-
nitych społecznościach i poetykach ludowych, a traktowany poświej przez
wielu poetów nowszych (Bürger Senora it. d.) Uam Mickiewicz ko-
rygił po czasie z tego podania w dawnych balladach (Kocumity-
nowi). W „Uciwce” — jak Uam wspomina w przypisku, korzystał
z ludowej pieśni, „i piewanej po polsku na Litwie, i dodaje
do tego: trze” i układ zachował wiersze, ale wierszy graniowych
ledwie kilka zostało mi się w pamięci i te skryty mi za wór

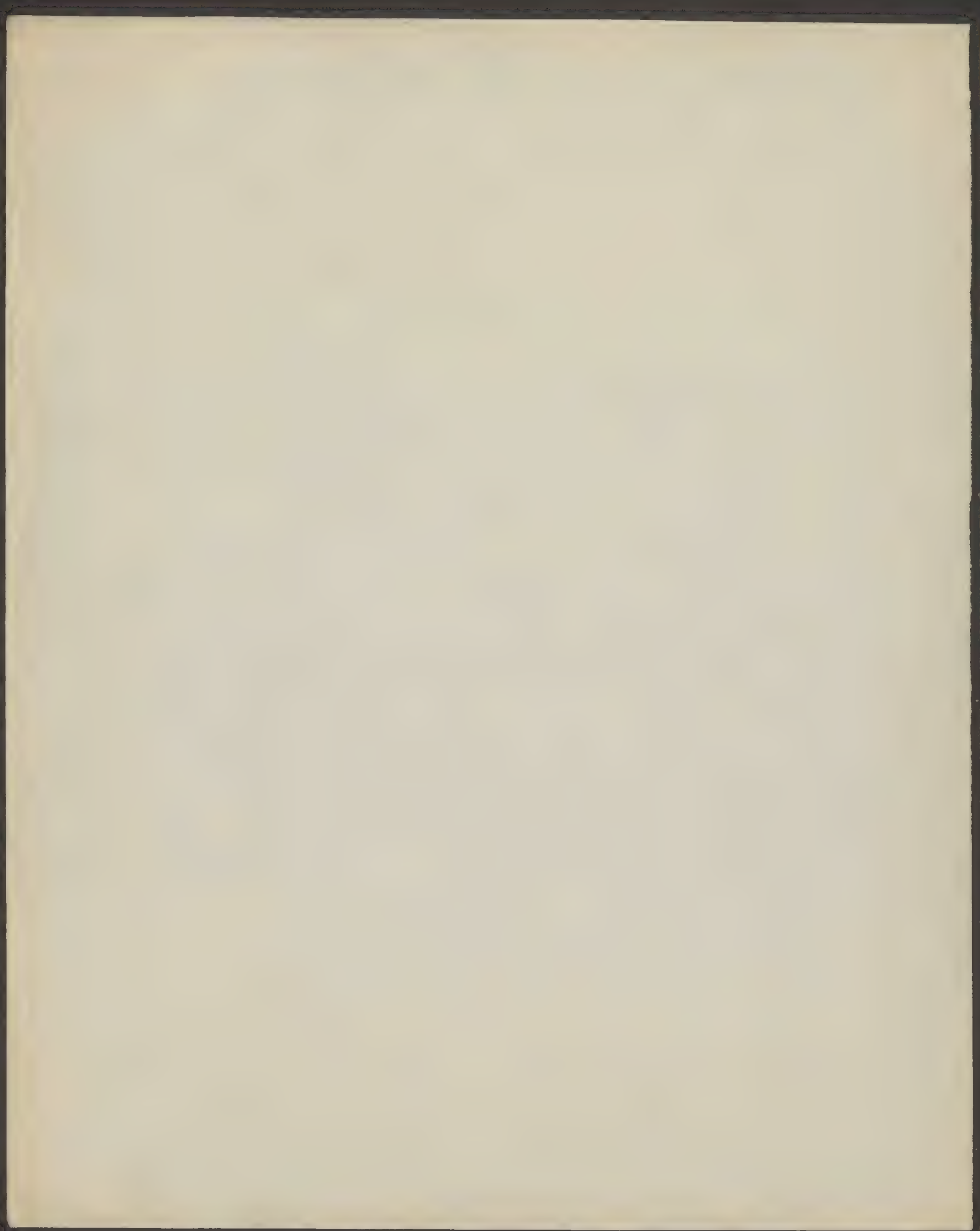


stylu. Niestety. Obychraz - pomimo wielu poszukiwań - nie udało się 139
naleźć tej stasie pieśni, t.j. tej wersji podania i wskutek tego stas
nek ballady do materiału surowego przostaje niewyjaśniony; to
leżko można powiedzieć, na podstawie porównania z całym szeregiem
innych wersji tego podania, które są przekonane, że prawie wszystkie
motywy w tej balladzie są czysto ludowe. Tu i ówdzie w drobnych
ryszakach widać niejakie ślady oddziaływania Leora Bürgera i Lu-
mity i Tietlauię Turowskiego, które oczywiście są z dawnych
czasów.

— Ten "Mickiewicz" jest powszechnie znany; wystarczy przypom-
nieć w kilku słowach: Kochanek ginie bez wieści na wojnie, matka
swata prawną za króla, prawną rozpiera i z pomocą czarodzieja
dra Kochanka, który spawia się o potęgę i buć, iż z sobą nie może
uciekają - prawną ~~na~~ w ciągu drogi zerwa na ziadanie Kachan-
ka to książkę do nabożeństwa, to pańciki, to Perły, aby koni
możet przedziś przedziś - dostaje się wozem i lutej
jedzie z prawną ciutką. - Spośród tych towarów surowy ludowej
jest w całym stasie znaczenia znakowitości i mistyczny. Micki-
wicz wyrył motywy ludowe artystycznie wywołując uczucie
grozy, bez wprowadzania strasznych i przesadnych dekoracyj ba-
ladowych, jak to uczynił Bürger w Leore, za nim inni
nasiladowcy, widzi to brudowystkiem w zakłóceniu; a Bu-
gera trypki wskazywały na ciutkarnę wyją i fałsz do kota
Kochanków; również nie ma w balladzie Mickiewicza zupełnie
pierwotku moralizującego, który występuje zarówno w Leo-
re, jak nawet w wcześniejszych balladach Mickiewicza.
Ten charakter ballady jest utworzony znakowitości: wyjął
po jest jakby skrócony z pomocą krótkich i jędrnych, ale

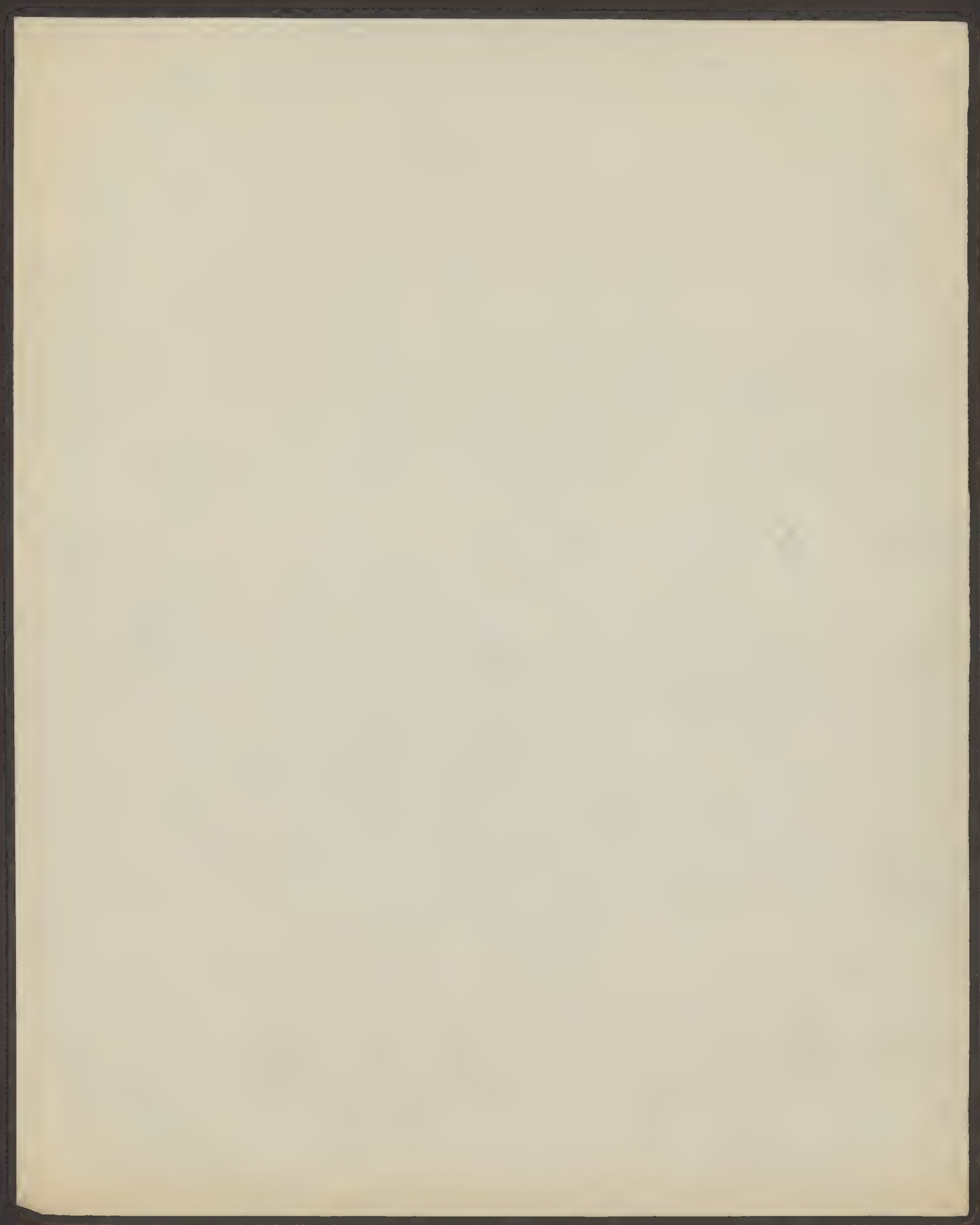


dobitnych rysów; ale ona postępuje bardzo szybko napręd, uwydat-
niając jeszcze więcej krótkim czasem 8, niż 7 zgłoszkowym; pierwsza
stosk opisowy tacy się najciślej z brycznym i dramatycznym. Styl
obrazowanie i forma wirna nowa, na sobie cechy pióra Mickie-
wicowskiego. — Jest to jedna z najlepszych ballad Mickiewicza i
już ta okoliczność stwierdza, że nie należy do ~~współczesnych~~
wzrostu utworów najwczesniejszego okresu. —



134.

- Osobno poza wszystkimi wymienionemi wierszami po-
staje jeszcze jedna obserwacja prawa i tego czasu - przed
poematu Byrona: "Gaura" (Pirata) ujętą przedtymaczeniem
Gaura. Porząd Mickiewicza jeszcze w intymnym liście w r. 1822
z do rękopisów rękopisów literatury angielskiej i ujętą t. zw.
"Gaura" (Pirata) - W liście z dn. 23 stycznia 1822 do Wójcickiego
Mickiewicz, kolega uniwersytecki Mickiewicza, Chładowskiego, że
Mickiewicz czyta Byrona i nawet wy tłumaczył Trochajską
mentem Gaura i całe to poema wy tłumaczył "Gaura".
(Kor. III, 3), a wiadomości "z stwierdzonego wspólnego listu Mi-
kiewicza (widzianego z listu pisanego z por. r. 1822), a który
poeta mówi o swoich studiach nad literaturą angielską
wzrostają: "Gaura" zapewne wy tłumaczył. "Ale z pewnością
widocznie nie doszedł do skutku; praca została rozpoczęta,
ale z przerwami i nie dokończona. Dopiero w czasie pobytu w Pary-
żu w r. 1832 podjął ją Mickiewicz na nowo, za namową Cy-
dypica. Było to jednak widac z listu Adyńskiego do Korsaka z dn. 7
kwietnia) - w ostatnich dniach marca lub pierwszych kwietnia
(Kor. t. XL, str. 1056). Ponieważ dawny rękopis pozostał
w Petersburgu, przeto trzeba było całkiem zacząć na nowo
od początku. Zabrał się Mickiewicz raznie do dzieła i
jak opowiada Adyński po upływie tygodnia doszedł do
wspomnianego Kalajora (więcej jak 2/3 poematu), gdy modla-
jąc się w Kościele wrócił, że jakby bawia z poezją nad nim
się rozbita" - i przerwano się do pisania III cz. Dziadów. - Tak
nastąpiła powtórna przerwa w tłumaczeniu - ostatecznie
w Paryżu, gdy już zabrał się do pisania pierwszych
pieśni "Pana Tadeusza", nagłomy przez krótką jelo-



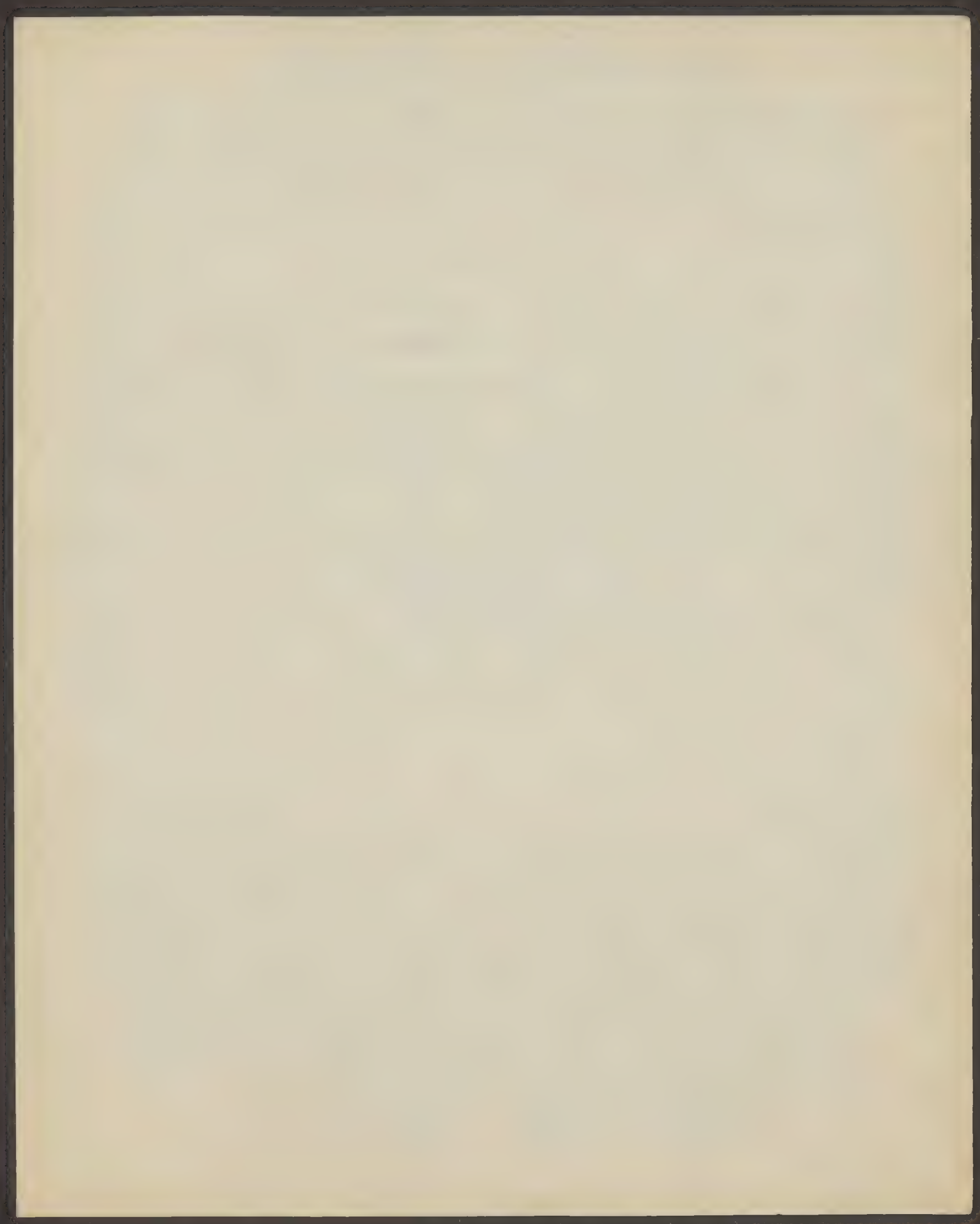
wiekiego, uabywając przekładu „Giacca” - musiał zawiesić na
 szas jakiś „Pana Tadeusza” i rajac się dokończeniem i prze-
 braniem tłumaczenia. Dokonał tej pracy w ciągu kilku miesięcy
 od stycznia do początku kwietnia 1833 r., nie bez gniewnego
 kania na to, że przekład ten odwołuje go od ulubionego poematu
 wslachuckiego. Wstach wpośrodku jest kilka wzmianek
 o Giacce, jak się Mickiewicz wyraża, „niekiedy i niedużo, choć
 tego sobie obrychcił, bo zabiera mi tyle czasu.” (Dor. I, 108,
 110, 112). Z druku wyszedł Giacc dopiero później, z począt-
 kiem nowego r. 1835, wraz z tłumaczeniem Horacego przez
 Cłdyka.

— Przekład Mickiewicz? / mimo, że nie jest utwo-
 rem oryginalnym - ma bardzo wysoką wartość poetycką.
 Mickiewicz nie czyni sobie żadnych warunków wierności tłu-
 maczenia w tej pełnej mierze, jak to wynika z jego decyzji o
 tłumaczeniu; tłumaczył miło wolniej i swobodniej, czasem nawet
 stylizował ustęp, znaczenie krócej, lub sprecyzował niektóre wyrażenia
 (np. porównanie zgrai walczących z sobą do rithkucieria się walczą-
 nej raki z rochukawem morzem, niekiedy się u Mickiewicza
 i 4 wiersze u Byrona r 14, por. 334 opuszczone są dwa wiersze
 ze oryginału), również wrywał stale wiersze II- i 3-głoskowe, nie
 uwzględniając na zawarte w oryginalnej zmianie jego kantatki. Ale pomi-
 mo to wszystko przejął się tak doskonale tonem Byroniczkiego
 utworu, nastrojem wrażeń autora i charakterystycznymi
 cechami jego obrazowania, i tak znakomicie oddał go w pol-
 skim języku, uwzględniając jego właściwości, że przekład ja-
 ko całość jest znakomity. Dość porównać tłumaczenie
 Mickiewicza z obok wydanym tłumaczeniem Cłdyka, który



95
należy jednak do lepszych tłumaczy, aby przekonać się, jak wiele 136.
rachunki rozumia pomiędzy poprawnym i gładkim przekładem, ale
bez właściwego tonu i prawdziwej barwy, a przekładem takiego poety
i mistrza słowa, jak Mickiewicz, który w najdelikatniejszych
miejscach odcerwiał ręką i głębił uczucia w poemacie Byrona i odtwor-
zał je w równie ścisłym i rygorystycznym kolorystyce! —

— Rok 1834 — a mianowicie druga jego połowa — sta-
nowi bardzo ważną chwilę przełomową w produkcji poetyckiej
Mickiewicza. Talent jego doświadczył w poprzednich kilku latach
między r. 1831 a 1834 — do pełni swojej siły i dojrzałości i zajął
miejście w literaturze „Dziadła” i „Pan Tadeusz” tak wyjątkowym
blaskiem, jakiego dotychczas literatura naszego kraju nie znała.
W chwili wydania „Pana Tadeusza” liczył Mickiewicz niepeł-
ne lat 38 i zdawało się, że twórczość słownictwo jego ułożyło
się do poety rozwinięte się, jak dotychczas. Prawidłowo w dalszym
swoim toku i nie było u niego ubiegłego się na dotychczasowy
wyziw, ale wraz z postępującą dojrzałością umysłu, jego
wzrost się rozszerzył i pogłębił, że w ślad za „Dziadłami” i „Panem
Tadeuszem” przyszedł inny cykl, podobnego rodzaju i podobnej
wartości. Tymczasem stało się inaczej. Pojawienie się „Pana Ta-
deusza” w r. 1834 było ostatnim wybitnym i jawnym faktem twór-
czym Mickiewicza na polu poezji, jakby zamknięciem całej
kariery jego poetyckiej, tak świetnie rozpoczętej tak szybko i
wspaniale rozkwitłej. Nagłe i niepodziwianie potężny głos
ludu jego zamilkł na zawsze. Kilka drobnych wierszyków
i uwypoków poetyckich, które wyszły po r. 1834 z pod jego pió-
ra, i które właściwie brać można w rachunek, stanowią całą
spóźnioną poetycką prezentację dwudziestu ostatnich lat życia.



Jak sobie tłumaczył to drwono i przewyżnienie wyjątkowe. 137.
zjawisko w rozwoju umysłu pisarza takiej miary jak
Mickiewicz.

Przebieg tego zjawiska szukać należy w całym szeregu
skoliczności i czynników, które kolejno po sobie następując
wpływały na dalsze losy i koleje życia poety, a działały wszystkie
składliwie na rozwój świadomości, utrudniały i hamowały w wy-
sokim stopniu. Czynność jego na polu poezji, zmuszały go do
działania w innym kierunku, a nawet ostentacyjnie zwikłwały
i wyparły zdrową organizację umysłu poety pograżając
go zupełnie w chorobliwy mistycyzm i obłąkany niedorzecznej doktry-
ny religijnej. —

Wypada nam rozpatrzyć się w tych czynnikach nie
co dokładniej i zarazem rozpoznać z ostatnim okresem życia
poety, niestychanie skąpych w ślady produkcji poetyckiej, ale
bardzo ważnym również do badania dalszego procesu ewolu-
cyjnego, któremu uległa późniejsza indywidualność twór-
czego umysłu, jakoteż do wyjaśnienia ogólnych prądów
i dążeń literatury z tym czasem. Jakimi były wtedy
stosunki i okoliczności, które wywarły tak niespodre-
niejszego a reki najwznieślej namiętności poezji?

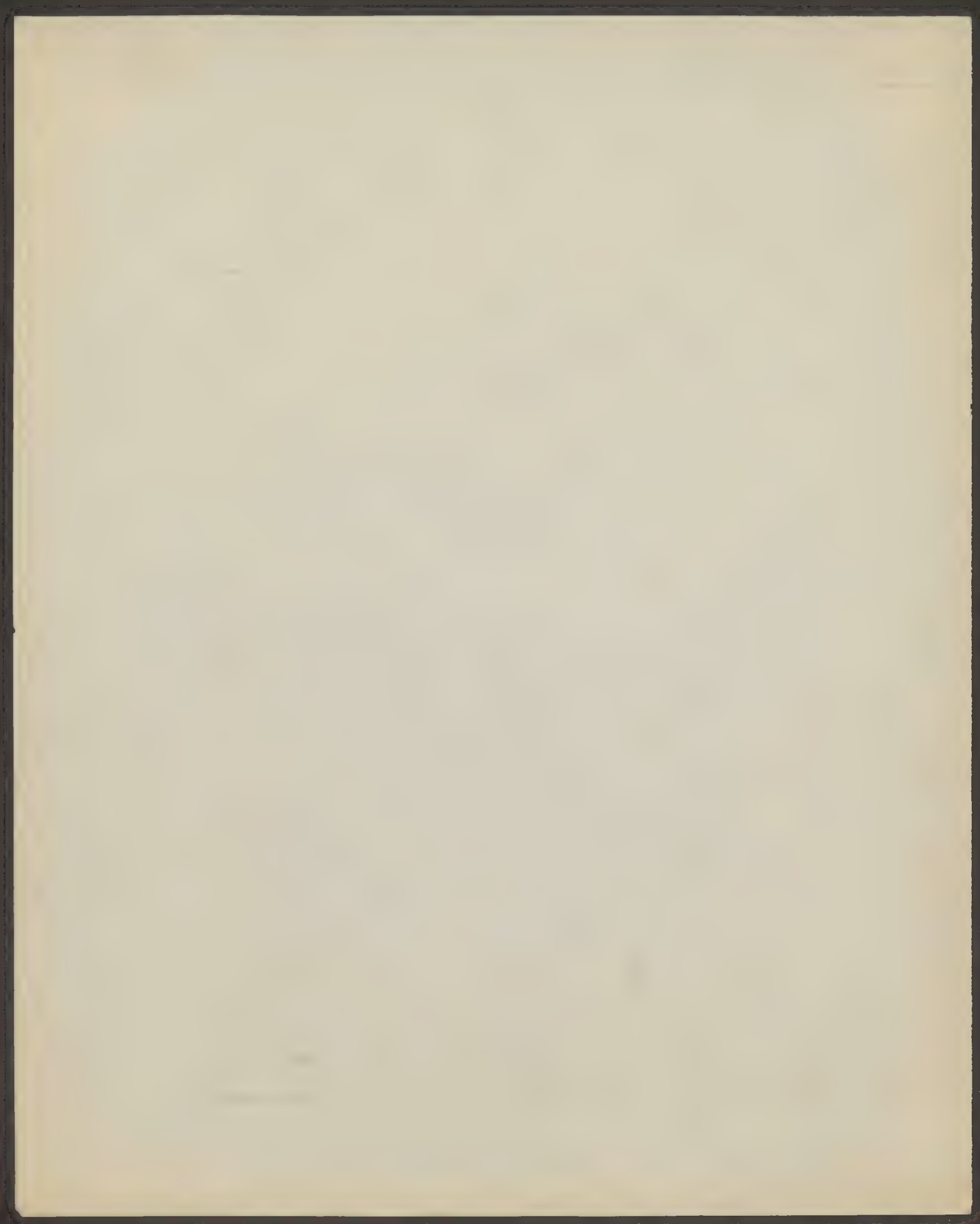
Przedwzrostkiem już samemu najbliższemu otoczeniu
w którym się od czasu przyjazdu do Paryża znajdował, nie
sprzyjało czynności poetyckiej. Cała atmosfera emigracji
na w Paryżu, zapętlona dusznym powietrzem biurokracji
politycznej, walki stronnictw, obłąkami, wzajemnym oskar-
żeniami, nadto bardzo katalizująca burliwa i składowa
tego fermentowania — ciążyła bardzo na duszy poety
mocno już przegrzanej. Odstąpienie do emigracji



i jej stronnictwo pośrednio już mówić; stał on u boku
nie umierając i do walki i nie uciekając do żadnego obozu, sam
niechętny całej tej browocnej „politykomani”, a nawracając od
stronnictwa emigracyjnych nie lubiący i fatalnie ocenia-
ny. Okoliczności że odbierały mu swobodę umysłu i chęć
do produkcji, erat się na bruku paryskim „nadmienie go o de-
ta, chciał mieć „Paryż”, a przynajmniej o ile możliwości starając
osobnie, aby nie stał się „wiarus „gwaru emigracyjnego”, który przy-
tywał u nim rozstroj i rozdraszanie. „Tu wszystkie poróżniły chwi-
lowe wypadki - donosi Odysiusz (20 kwietnia 1833) - mój czoło
rosnąć z dymu i krwi i kręcić się potem w samotności i strachu
wac i kłóć”. „Gdyż nie po prostu - pisze wtedy Pius Tadeusz - umi-
jęm z Paryża (list do Odysiusza 223 maja 1833). Fakt potęgi i wrota
wstąpił był jednak przedwczesny, stworzony do działania polity-
cznego, okazując najgorszy fakt, że sam Chłickiewicz dał mu się
chwilowo umieścić i żyć u 2. 1833 na krótki czas wiał uderzał
u akty politycznej jako publicysta. Przejawiał jego Janickiewicz
satorzyłby stawić wtedy czołowi p.t. „Belgerem” i tutaj na-
kłoniony przez Janickiewicza, ogłosił Chłickiewicz między innymi
cenną listę, a mianem 1833r. Kilka z nich artykułów politycz-
nych, których wyrażała swoje przekonania w sprawach
polityki emigracyjnej. Próba ta miała jednak ten skutek
że stronnictwo jego do emigracji jeszcze więcej się rozdzieliło. Chy-
liły jego, pisane listy, oho i warkaszerwie w drasliwych
kwadrach białych oddzieliły go i oddzieliły już zupełnie
od wszystkich obozów emigracyjnych. W poglądach jego poli-
tycznych ówczesnych - często przypuszczałem, że nie dość
brzydkich i zbyt fantastycznych - skrzyżowanie i pier-



wrażli, które wywołaty niechęć i rozgoryczaty wynikiem
 miałowicie "dawną" rewolucyjną i "dawną" religijną. Ale obos
 konserwatywnego był on zbyt skrajnym, rewolucyjnym, uderzył
 na rady, dyplomację i kierowanie się rozumem i polityce, nie
 było o powszechnym republikanizmie; stronnictwa przeciwnie
 uwarowały go znowu za fanatyka religijnego, przeciwnego postę-
 powym doktrynom społecznym i politycznym, a nawet po-
 miwar imi wrażli i powołaniu - za ciotkami miejscowych
 przekonań partyjnych. Tak stosunek do emigracji po-
 gorzył się, a elity emigracji, podrażnione, ustran-
 iły się od polityki, nosił się z projektami podro-
 ży, a nawet przez miesiąc czas marzył o przesiedleniu do A-
 meryki, dokąd wyjechał był Donnelly, a Marye Philippi-
 syna mu powaby amerykańskich krajów. Listy o dat od r. 1834
 porawery, w których wzmianek o tych przykrych stosunkach.
 "Emigracja - pisze w jesieni r. 1834 do Adyisa - odradziła
 mi przyjazd do Paryża, jest i takim powodem, że miał-
 by tu wiele nieprzyjemności i opór mnie i dworci innych
 osób, nie mogłbyś uniknąć ich, ani rozumieć się (Kor. I, 150).
 - A nas tu ciągle kłótnie i pojedynki, donosi Tajniarz
 znowu z r. 1835 - istniała wiera Babel. Ja żyję bardzo smutny.
 Włóczęki na mi, Bohdana rzadko widuję. (On ciągle
 politykiję i Komitetuję. Jesteśmy jak dwa instrumenty, na któ-
 rych grać nie można razem, bo każdy inaszy ustrojony. W r.
 1837 pisze do Adyisa: "Kłótnie i potracenie mi nie robię na
 przyrostie' pomysłowego, sasiada się do kłótni miło jak na dachu
 długi i chłodny. Po gorze, nasi nie wiele skorzystali z tego, co
 drożki i z doświadczenia biedy i istniała emigracja z wewnątrz

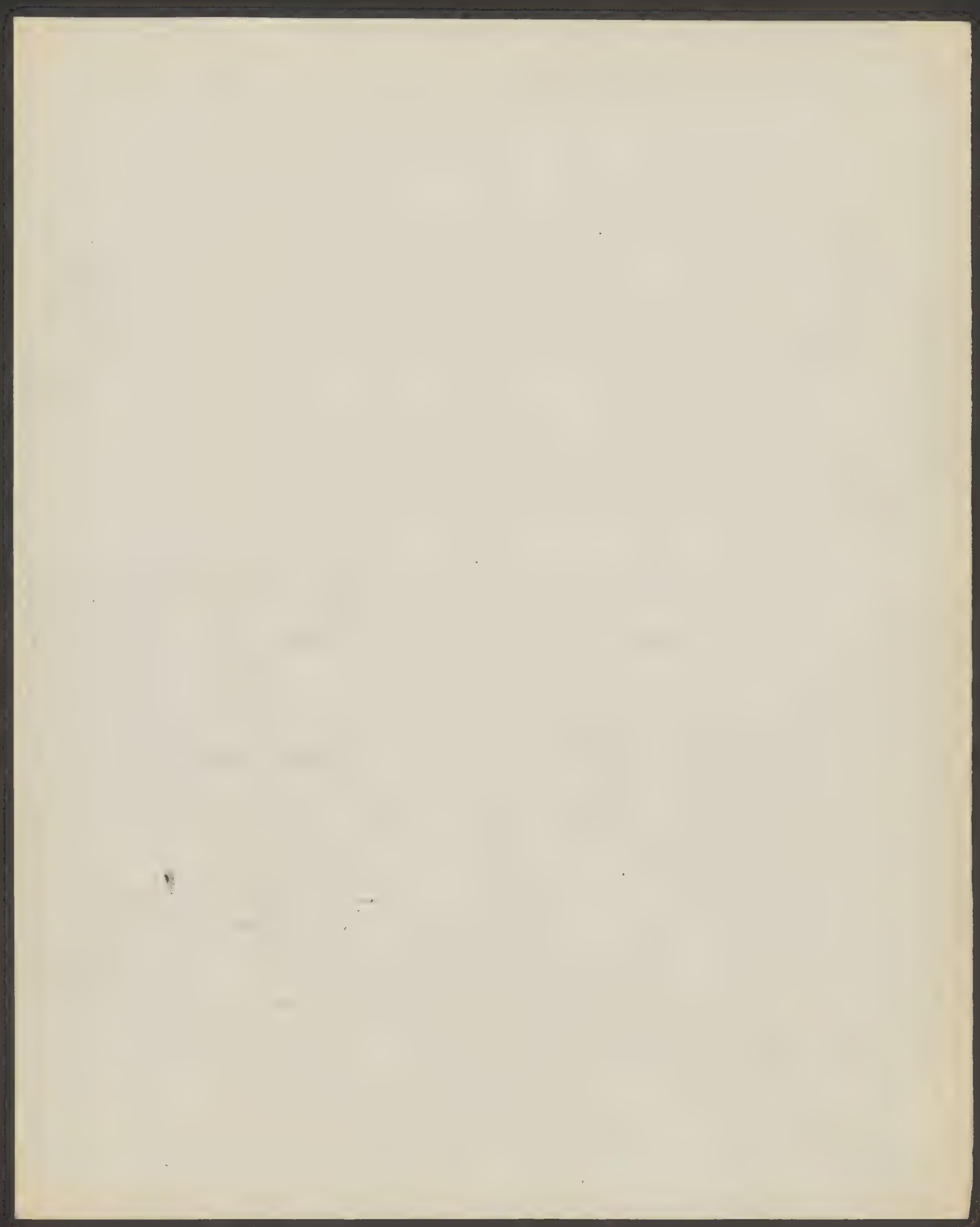


sobie nie wypuścić światła, któreby za jaskrawą nadzieję widać 140.
morina. (Kor. I. 161).

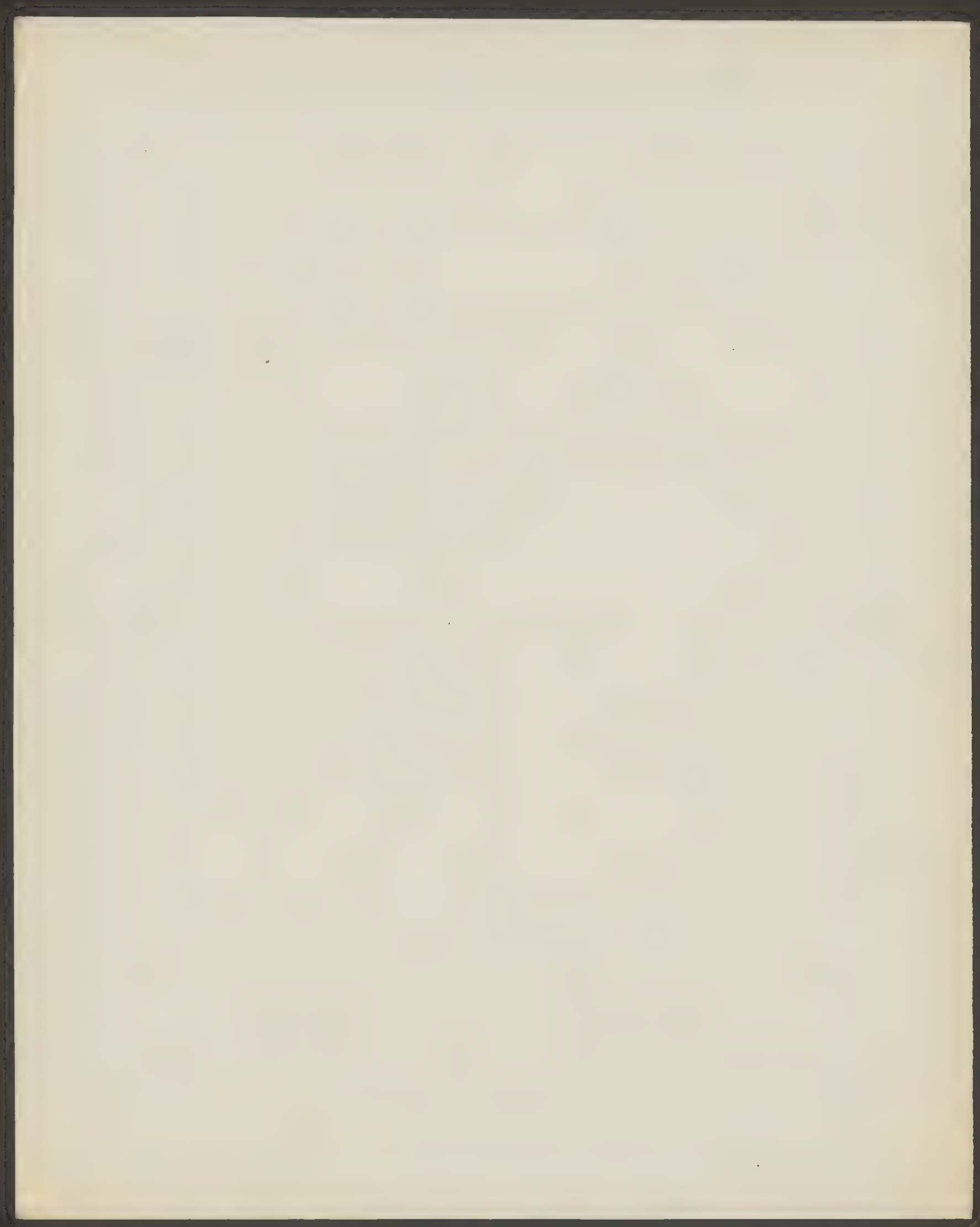
Ale z tym krymickim obozem emigracyjnym, który berwał
pienią bardzo niekorzystnie działał na moralne uspořádanie
poety, potoczył się wkrótce drugi zupełnie osobistej natury,
ale już nie przykrzyż, doklejący w skutkach swoich. Dalej ciągnę-
jący - wiadomości o stopoty finansowe wynikały z ożenienia się. Ożę-
nienie się Mickiewicza przypada na lipiec r. 1834, a więc nastąpi-
ło tuż po wydaniu Pana Tadeusza. Wiadomo, że poeta w czasie
pierwszego pobytu w kraju, a potem w Petersburgu, poruszał nier-
dziej o stosunkach przyjaźni z Maryą Szymanowską z ma-
konitą piątką i zaciął intymność wóczas jej córki Heleny i
Celinę. Zartami nieraz się droczył i nawet zapisał jej był w albu -
mie rątkobliwy wiersz, w którym zapowiadał, że na starość
w literaturze jej wielbiciel będzie mu się uależał miejsce
pierwszego na flanku grenadyera. Onie myślał wtedy wcale
że jakiegokolwiek bliższe werty potracę ich ze sobą. A już
nie tak się stało. Franciszek Karłowicz, jeden z najbliższych
przyjaciół Mickiewicza, ożeniwszy się ze starszą córką
Szymanowskiej zaprosił Mickiewicza, aby po urodzeniu się
pierwszego dziecka trzymał je do chrztu przy zastępstwie
z parą z panów Celinę Szymanowską. Zastępca był Wł.
Morawski, kolega uniwersytecki poety. Morawski przybył
z Koniem r. 1833 do Paryża namówił poety, pożegnawszy
wóczas z Unią i melancholii, do ożenienia się z piękną Ku-
mą, która właśnie wtedy także ciężko przesłała cię - bo poranioną



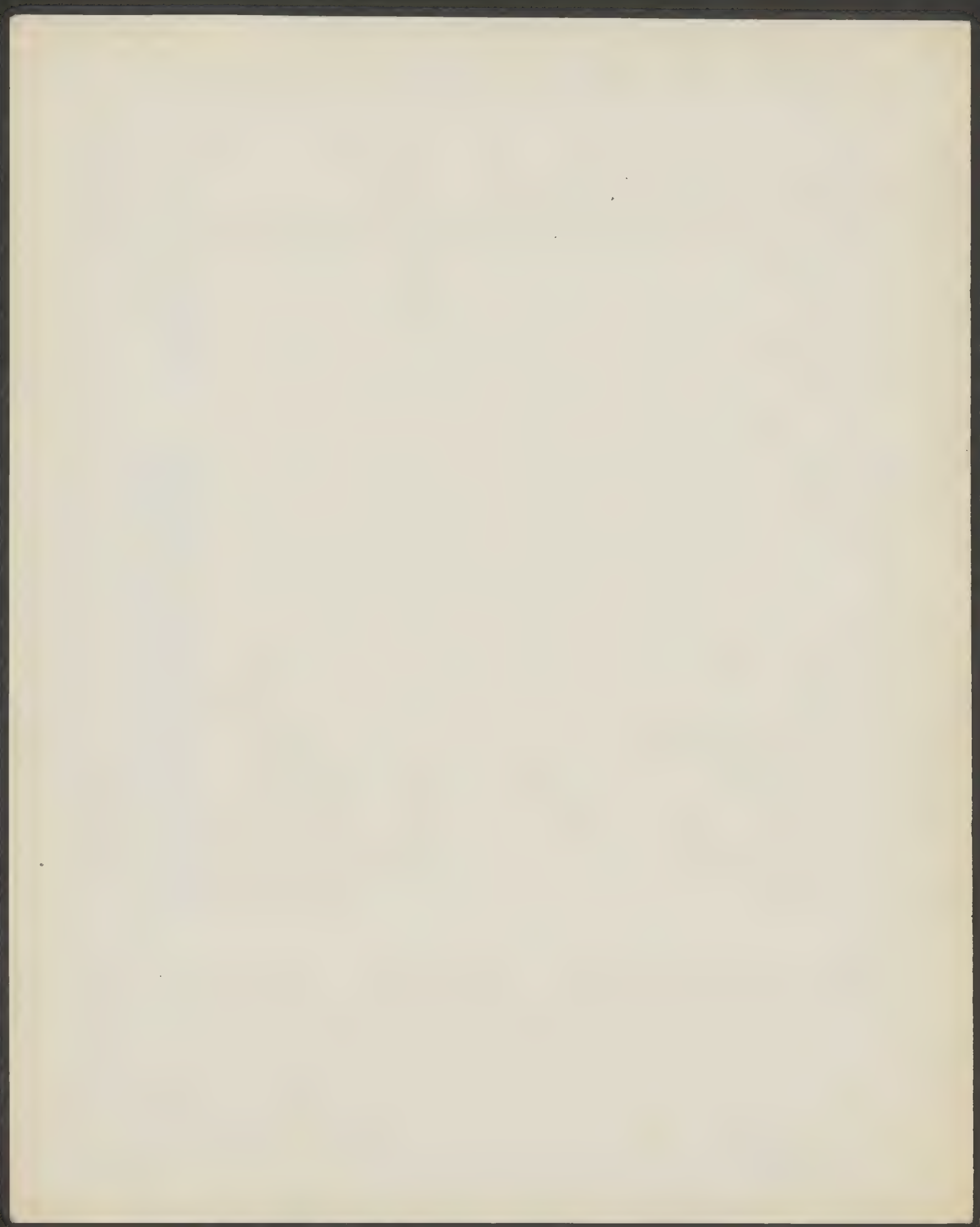
141. 101
została przez swego narzeczonego. Chłickiewicz zgodził się na to. Tam
Wymałowscy, uwiadomiona o tem, przejechała z Kurylką swoją
Laurę Breriuszką do Paryża, rodziną krewnych jej Wotowskich
ustanowiła obliczenie nie przyjęła parę, a m. 22 lipca 1834 obchodziła
naślubiny. - Chłickiewicz się zdawało się raru wpływać korzyść
nie na stan moralny i umysłowy poety: odrzucił w towarzystwie
sion, wśród własnego ogniska domowego, porzucił się smutku i melancholii
i w skromnem swym pomieszkaniu na przedmieszczeniu
o brach potłokach czuł się prawie szczęśliwym. Ale wkrótce wyżył,
szły na jaw niekorzystni nowe położenia rzeczy: Chłickiewicz nie miał
stałego utrzymania, był tylko z dilet, które dawały bardzo nieregularnie;
na intratę, wystarczało to dla niego, ale dochody te były za skromne
dla człowieka zionatego, wstąpił po urodzeniu się w r. 1835 córki
Marysi, a w trzy lata potem syna Władysława. Bezpośrednim skut-
kiem ożenienia się były zatem ustawiczne kłopoty finansowe, które
re oddał przez cały długi ciąg życia Chłickiewicza przewijając się
przez losy jego i jego rodziny jako ciemne pasmo racjonalizujące =
ce przeszkadzało domowe i zabierało swobodę myśli. Trochę oddech
"powszedni i niepokój" dawał jutrzejnego ciarę oddał jak rano
na jego dury, zmniejsza go do rozmaitych utworów literackich
a nieodpowiednich kierunkach, a nawet już się przystosowywał do
rapetnego przerwania się z pola literackiego w cięci i przeloty
również naukowy. - Poeciwar i chodziło o powiększenie
dochodów, a poecie, przeznaczone dla polskiej publiczności nie
reprezentowały przedkuch i nie tak skutecznego korzyści, a uwarunek
i ulepszenie wśród przelotnych stosunków nie dopisywało - przeto po-
bowet pisał po francusku - jak się sam wyraził w liście do Ady -



ca „Dla Ciebie” - Pierwszy próba był artykuł o sztuce religijnej^{742.}
w „Revue”, ogłoszony w francuskim czasopiśmie „Revue du Nord”
1835 - ucał. Był to jakby wstęp do całej serii dalszych arty-
kułów o malarstwie, które zamierzał napisać. Młokiewicz już w czasie
pobytu w Rygmie studiował malarstwo religijne i nosił się
już wtedy z myślą pisania o tem, jak widnieć listu do Jerowskie-
go (2 kwiet. 1830 - kor. IV. 112), oświadczył na podstawie tego, już dawniej
rebranego materiału - osnuł swój artykuł. Ale nie wiadomo, je-
żeli powodził uważyć pracę i przerwał się na pole brytyjskiej
krytyki - 4 maju t. r. ogłosił w tem samym czasopiśmie „Re-
vue du Nord” powieść francuską p. t. La semaine de miel d'un
coursier / Miodowy tydzień rekruta / oparta na wypadkach powsta-
nia z r. 1831. Przedstawił tu uroczą patryotyczną wstępną rekru-
ta, który siwiero zaciągnął się do wojska polskiego jako arty-
styczki i pragnął się odwracać tak niewiele do powołanej im-
armaty, że ukończył ją jak kochankę, piśnięć się z nią i w nową tyko-
oniej uwarzy - obrzek bardzo ładny artystycznie wykonany. Tak
je się jednak, że pole brytyjskiej krytyki także nim nieodpowieda-
ło, wrócił się do poezji dramatycznej, tem więcej, że z przedsta-
wien deskulnych okazywał więcej korekcyi fikcyjnych. Tak po-
stał dramat w 5 aktach p. t. Les confidés de Bar - i Tragedya ranc-
ale nie ukończona p. t. Jacques Janinski ou les Deux Polques.
Oba te utwory, chociaż pisane więcej pod wpływem zewnętrznych
okoliczności niż z wewnętrznej potrzeby twórczej, są pod względem
względnym ciekawe. Pierwszy był zupełnie wykonany ale
wśród wędrownego rekopisu z rak do rak, bo Młokiewicz robił stara-
nia aby dramat wystawiono w Teatrze „Porte-Saint-Martin” - 28



została przerwana przez rekonstrukcję, tak że zachowały się tylko 143.
dwa pierwsze akty. Dramat osnuty jest na czasach konfederacji
barskiej: I akty odbywa się w salonie Hrabiny, która jest córką
wojewody - zawiera ekspozycję trzech rozdziałów; II akcie (w druckiejoko-
lnej karparkiej) występuje konfederat z Putawskim, wojewoda
i ks. Marek. Trzeci ks. Marek, który jest jedną z głównych figur
dramatu, zastępuje z tego względu na uwagę, że jest w niej cha-
rakterystyczna kombinacja ks. Piotra z III cz. Dziadów i ks. Rola-
ka: mnił, człowiek miłośniczek światobliwy, obdarzony darem
widzenia przyszłości, a zarazem dawny żołnierz, pełen blizn na
skroni, wroga w podziostej, uaktualnionej mowie konfederatów i
naród polski; aby opamiętał się w swoich grupach politycznych,
bo uległ inaczej strasliwej karze boskiej. Chęć ta odnosi
się wielką rolę i materię do najpiękniejszych z dramatu. Ale
o ile wadził mowił z tych dwóch aktorów kardynałowi niedostatek-
nie sztuki - był brak rywalizacji, skoncentrowanej akcji dramatycznej
i luźny związek części, faktura więcej powieściowa niż dramatyczna.
Z tego też powodu, jakoter z obawy, że treść sztuki nie znajdzie
publiczności francuskiej - nie przypisał dramat do przedstawie-
nia teatralnego. Druga sztuka - wspomniana tragedia - Jacek
Jasiński - została tylko rozpisana, ale nie wykończona -
o ile się zdaje pod wpływem zmniejszenia, że pierwszej sztuki.
Kiedy wystawiono (mamy tylko 4 sceny z aktu pierwszego - 4ta nie-
cała). Główną myślą Mickiewicza, jak widać z tych uwag, było
przedstawić walkę dwóch stronnictw politycznych w Polsce 22. 1794:
stronnictwa narodowego, staropolskiego i stronnictwa pryncyplu
Rosji (biskup Hossakowski) - jak to myślał zamierzał przedpro-



wadzić - nie wiadomo, chociaż sympatye jego są stanowczo pro stronie¹⁴⁴ poety narodowej. W te utwory wydane zostały dopiero w now^zrych czasach przez Wł. Mickiewicza w Paryżu, Melanges Poétiques mes d'Adam Mickiewicz (Paris 1872). -

[illegible]



święte i rozumowanie o sposobach ratowania Dżerycy. Alota, 145.
coraz coraz religijność była tylko jakby podawała na której rorze
rat się mistyczny. Nowością zabrat się do studyowania mistyków
i teologów. Czytał druta przypisywane m. Dionizemu Areopagicie,
i druta Bożnego (przypisywane nam już z czasów Pradziwskich)
Badera, a przedwzrostkiem druta mistycznego Saint
Martin'a, o czym sam wspomina kilkakrotnie w korespon-
dencyi swojej. Wpływ tych mistyków - a głównie Saint
Martin'a na wyobrażenia mistyczne Mickiewicza
nie jest dotąd wnikliwie badany (próbę w tym kierunku
znajdujemy u Kallenbacha A. M. t. II), ale to pewno, że
Mickiewicz rozpoczął z piśm. St. Martin'a nie tylko ogólną
podnieść do eschatologii religijno-mistycznych, wizji i rary-
toz i uniesień duchowych, ale nawet przejmował St. Martin'a
niektóre wyrażenia sformułowane rozpatrywania jako-
to, że w miejsce chrześcijaństwa katolickiego najnie po-
niej jakiś chrześcijaństwem bóg i doskonałość, że Chrystus
dał tylko przykład wyzwolenia ducha przez dobro-
wolną ofiarę, ale Karol i ludzie drinżerscy, jeżeli sam
odrodzi się duchowo, może jeszcze dalej pójść i bardziej
reformować, że Bóg może mieć, który będą jego narzę-
dzeniami, urzędnikami i siłą duchową dotychczasowego
Kościoła, teoretycznie przedstawia w chrześcijaństwie duko-
wy, mistyczny. Zapamiętanie te w tym czasie zapewne
dopiero kilkakrotnie w myśli Mickiewicza, ale po upły-
wie lat kilku - wśród zmian otoczenia rozwinęły i



stały podstawą na której oparła się u niego Towiańska
czyrna. Nie ulga wątpliwości, że wpływało pod niejed-
nym względem to rajmowanie się mistycyzmem religijnym
korzystnie na etyczny stronę rozwoju duchowego. Młok-
wira, duchowo wznocił się coraz wyżej i uszlachetniał
się, dążył do zupełnego odrodzenia się wewnętrznego i wy-
robienia w sobie siły duchowej, jako głównego czynu.
Ka Towiańska na ludzi. Ale z drugiej strony - i to
jest rzecz pewna, że zagłębianie się w mistycyzm i re-
ligijny zastabiło u niego dalsze i silne tworzenie: z tych
wysp, wśród których przebywał, poezja, która się dotąd
rajmowała, wydawała mu się czymś zbyt blakłym, zbyt
ziemskim i codziennym; uważał, że poezja winna
się zupełnie odrodzić i przybrać zupełnie inne kształty,
zastosować do słów religijnych - mistycznych - stać się
czymś więcej dostrzegania, dalekimi jak poprzednie. Wła-
ściwie ciekawy i wartym w tym kierunku jest hit jego piosenki
do Hajewiera (31 paźd. 1835), w których niejako uśpo-
koił się ze swojej niecierpliwości i powiada: Chciał
się rzucić, że poemata historyczne i wogóle wszystkie
formy dawne są już wspaniałe - prawdziwe.
Poezja nowego wieku jeszcze może nie urodziła się,
tylko widzieć symptoma jej przyjścia. Zbyt wiele
pisaliśmy dla zabawy albo celów zbyt materialnych, a po-
tem poróżniać się na ścianie St. Martin'a. On ne de



vrait écrire des vers, qu'après avoir fait un miracle, pi 147. 107
sre dalej: sknie ujdaje, ze wraioz crasy takie, ze ^{bedzie} kreby ~~poety~~
i wietym, zelyby 'poety, ze kreba bedzie natchnienio i wiado-
moci z gory i wzrach, ktorych rozum powiedzie: nie umie,
reby obudzie i ludziach usprawomnie. Na etuki creto
mi ujdaje, ze widze niemi obciagajacy poety, jak ollojnie
z gory, ale crujz, reu niogodnie zaje" do niej. (Kor. I. 156).
Kodajny, ze jako widomy sludrajmowamie tej religij-
nym mitycyzmem, a przedewszystkiem St. Martinem
w tych czasach - sporostaty rozmaita wyppiy i tłumacze-
nia z St. Martin'a (ogloszone przez Wlad. Chlitzkiewicza
w t. II Druka "Wlad. Chlitzkiewicz" i Dodatkiach), i wydane
przez Vauvey poety w r. 1836 (z VIII t. perystki wydanie).
Zdania i uwagi z Druka J. Bohme, Aniola Wolazaka i St. Mar-
tin'a. Jest to zbiór dwu wierszy (dyptychów) lub czterowierszy,
z ktorych ciece (140 zdani) prelorowa zostala z Aniola Wolaza-
ka / utworem Jana Schoffera, religijnego poety niemieckiego
z XVII w. a mianowicie z druku jego: Christliches Wanders-
mann); inne z prerobieniem i tłumaczeniem myśli
wyjetych z Bohme i St. Martin'a. Glówna ich treść
ca sie okolo objaśnienia stosunku człowieka do Boga, i swode-
nia pracy niewolniczej nad sobą i celu odrodzenia swego ducha.
(Przy inne zdania i uwagi bez tytułu - pisane wierszem - które
wydane zostaly z rękopisów w r. 1869-70 - pochodzą z tego czasu
i czy są oryginalne - nie wiadomo, ale tuz są wstrojem
i poprzedniem). Proś tego i jeszcze trzy wyzaki wierszy pue =



choyane v rukopisach, wydane przez Kallenbacha (Przegled
polski 1889, III, str. 1-4), który też także odbiciem wyobrażeń
religijno-mistycznych Mickiewicza i wskazuje wpływy - Alchana
Lina i Scheffera. Wile się zwaje przypisywano na czas mię-
dzy r. 1836-1841. Najciekawszy z nich jest fragment:
Brou' niez przed sobą, którym Mickiewicz / podobnie jak
w inwazji / chciałby do jęć do potęgi (ducha) i zniszczyć
od Boga aby wydał mu wroga tajem niez / Chybaż Cicie zka-
mi za obie prawice, / korytkie na głos cały: Wydać tajem
niez - i pójść się go: Ciem się doświ od ludzkiego zła: "Wier-
tem odstawia nam w alki rewolucyjne - , jakie potęgi przed-
wit przy wpływie zagłębiając się w mistyfikację

- Ciągłe kłopoty finansowe i coraz wzrastający
niepokój w stosunkach domowych Mickiewicza zmusiły
go do szukania jakiegoś stałej posady - i tak przy wpływie
zewnątrznych okoliczności przerucił się do dawodu naukowym
skierując, który przez cały okres lat absorbuje jego cymnów
i nie dawał już wiele zajmować się poezją.

W tym właśnie czasie zawatowała Katedra
profesora literatury łacińskiej w Akademii w Lausanne.
Powiadczawszy się o rozpisaniu na niez koutnarsie wyje-
chał Mickiewicz w październiku r. 1838, sam bez żony i dzieci
do Włocławca aby starać się o tę Katedrę. Wymógł, celownik
Komisji wychowania w Włocławcu i już w Akademii miało
ratować go powrotem, gdy wtem w listopadzie otrzymał
je wiadomość z Paryża o niebezpiecznej słabości żony i dziecka.



149

następnym przerwając starania się swoje i powracając do Paryża 149.
gdzie zastaje znowu z obłąkami, a wrócić nie może.
Kilka następnych miesięcy należało do najprzejęzyczniejszych chwil ży-
cia Mickiewicza - w liście pisanym 8 stycznia 1839 do Souefki
powiada, że drwi się jak to wszystko przeżywał, a chociaż przeżywał
to „restarad się bardzo z duszy”, „któ byłem z Haniś miłem się
zając”, wiarę na i miłem miłem - mi nawet przez ten czasory-
tak nie mogłem, i nawet czytając nie rozumiałem. Wiele
cierpieniem będę się opisywać.” Ze poradą lekarzy oddał znowu do
zakładu obłąkowych w Vauvres, dzieci porabiali na ten
czas rucyoni. To mi uo, że Akademia Loozńska uchwała-
ła jednomyślnie powołać go na Katedrę literatury łacińskiej
i przedłożyła uchwałę do potwierdzenia Radzie Stanu, a
przyjaciele jego urzuli do Lausanne, nie dawali rad-
nej odpowiedzi. Dopiero po wyodrówieniu znowu druc-
ka postanowił zając się na porząd staraniem o wywie-
nioną katedrę. Z Koniem czerwa r. 1839 wyjechał tedy
wraz z całą rodziną do Wawianki, nie wale mając nadziei
powodzenia.

Po kilku miesięcznych staraniach udało się na-
reszcie Mickiewiczowi dojść do celu. W 1 października 1839
wybrała go Akademia na tymczasowego profesora literatury
łacińskiej z pensją 2700 franków i obowiązkien 8 godzin
wykładów tygodniowo (zarówno w Akademii jak i w tam-
tejszem gimnazjum) (pośtem na prośbę Looznie Mic-
kiewicza umniejszono 2+4 = 6). Nadto zarządano od



niego stowienia z ciągu roku egzaminu i pismnej rozprawy.
~~Stare~~ Prace w nowym zawodzie była wielka i nie dozwalała
 myśleć o jakimkolwiek innym ~~zawodzie~~ zajęciu. Walerio
 przypomniał sobie to, czego się na uniwersytecie uczył, a
 z czego już sam wyrzucił, oddawał wypaść "należałoby"
 na te wiadomości uzupełnić i rozszerzyć, aby godnie odpowiedzieć
 stanowisku. "Pracę mam wielką - pisał do Rodz. Zaleskiego 27 kwi-
 pada 1839 (I. 153). Ani cieknie mi wstać z łóżka, a często de-
 pnuję w nocy rozbieram jakiegoś ludzkiego mędraka tatarskiego: Chci-
 wej muszę być na nogach we dnie i wieczorem. Tyś tedy tatarski, a
 pluję francuskiego. O ile przedko będę mógł spotkać się
 z tobą na letnie. Wkrótce do p. Clivier - na zaproszenie odpo-
 wiada humorystycznie, że przyjeździe może być od stop do sto-
 wy odległości jest bliżej tatarskiego i ciekawie zawiadto kła-
 syfikacji. Proszę tego z końcem kursu musiał odbywać egza-
 mina, które były dla niego najwzruszającą przygodą i uświad-
 czy jak się w listach skarżył fluksyji i gorączki; wreszcie musiał
 brać udział w posiedzeniach stowarzyszenia w Krakowie, na któ-
 rych miał obowiązek podobnie jak inni czytać rozpra-
 wy naukowe - słowem zajęcia było bardzo wiele. - Ty-
 składy Mickiewicza uniwersytecie - zachowały się zaledwie
 w notatkach, gdyż nie spisywał ich dokładnie, ale miał
 tylko notatki przed sobą i mówił z pamięci; stryż mia-
 nowicie wyprawy z stowarzyszenia polskiego
 w Medrocu r. 1884, a potem w odbicie z r. 1885. A. Mickiewicz
 "Odczyty z Lausannii. Warszawa, w oryginalu w. Revue u-



universelle internationale" (V. 18-20, w grudniu, r. 1884
i styczniu 1885, revista rachowanych utworów porostaje doład
w rękach autora poety W. Mickiewicza.

151.

W pierwszym półroczu wykładat Mickiewicz dzieje litera-
tury łacińskiej, pogańskiej, i drugimi łacińsko-chrześcijań-
skimi. - Wreszcie, które robił, było bardzo Korpus Tue Jakur-
dac' zarówno z wykładów raportów urzędowych, mianowi-
cie akademii do Rady wychowania publicznego i rektora gim-
nazjum do rektora akademii Thome univ. int. A. 18. str. 163/,
jakości z rywego zainteresowania się ułotwienią. Kiedy takie
stosunki w Thojary i rarywały się uciarać i omiarać
na lepsze, otworzyły się uciarać Mickiewiczowi nowe, świat-
niejsze widoki na przyszłość, ale surowo w kierunku rozwoju
naukowego. W Paryżu powzięto z pocztą 1840 r.
myśl założenia Katedry literatury słowiańskiej a fran-
cuski minister Cousin przedłożył wypracowany i ty-
miernie projekt do potwierdzenia radzie ministrów i kro-
lowi, a uarenie Tribu deputowanych. Przyjaciele
Mickiewicza (mianowicie publicysta Faucher i wsta-
rali Mickiewicza jako Kandydata na tę powadę i już
z pocztą 1840 r. zaim projekt on został potwier-
dzone, uamawiali go listownie, aby się oświad-
czył za przyjęciem Katedry (Kor. IV, 193/ nawet Cou-
sin pisał do niego kilkakrotnie w tym mierze (Kor. I, 159,
II, 252). Mickiewicz wahał się przez czas najdłuższy. Wpra-
dzie objąć Katedrę literatury słowiańskiej, a zatem przed-
miotów, który go o wiele bliżej obchodził niż literatura



Starożytna. ujęty go uważano, ale z drugiej strony uważano 152. 112
jakiego socrat w Orawajaryi; syzliwość tak wrażeń jakoter
profesorów akademii i uczniów sprawity, że mi chciał się o-
Karac niewdzięcznym i opuszczać za pierwszą sposobnością
tych, którzy mu dali pomoc i środki utrzymania
wtedy, gdy najbardziej tego potrzebował - wahał się zatem
wiecej, że założenie katedry w Paryżu było przez dłuższe
niepewnem, a rząd wawajarski obywatelskiej wiadomości o pro-
posycjach robionych z Paryża, czynił wszelkie kroki do
utrzymania Mickiewicza. W marcu r. 1840 mianowano go
niez egzaminów profesorem wygajczym z płacą 3000 fr (Lit
nieg uste preres rady stanu z d. 13 marca 1840 Kor. II. 190
i rektora akademii Monard'a z d. 20 marca 1840. Kor. II. 197).
nawet na jego publicznej prośbom, aby Lamsunowie
opuszczal, również prasa - domagała się za utrzymanie go
Journaliste Vindeis w marcu r. 1840 (Mickiewicz
II. 194). Ale na ostateczne postanowienie Mickie-
wicza wpłynęły głównie względy polityczne. Katedra
literatury słowiańskiej w Paryżu była stanowiskiem, wiel-
ce wpływownem, na występy z Collège de France uwiecz-
li nie tylko uczniowie, ale osoby z pora uniwersytetu, lite-
raci, publicyści, mienicie stanu, słowem wszyscy, których
interesował ruch uniwersytecki. Prezent majac pełną audy-
torjum sięgał wpływem swoim poza mury univer-
syteckie i mógł dzielać na opinie publiczne, potęgą
i siłą we Francji rawore, a wprawas silniejszą niż kiedy-



Kolwiek. Utor oprocz Mickiewicza radeu inny Polak nie 153. 113
mógł mieć nadziei uzyskania Katedry, rachodząc obawę
że Niemiec jako lub Moskal wrzuci tego wpływowego sta-
nowiska, aby działać w nieprzyjacielskim dla Polski duchu
- czyli jak się Mickiewicz z jednym z listów doradnie wyraża,
„aby przeszkadzać na Polaków”. Przyjmie Katedrę uwarzał tedy Micki-
wicz za obowiązek, ale z drugiej strony postanowił tak długo nie
opuścić Katedry w Lausanne, dopóki sprawa Katedry pary-
skiej zupełnie się nie wyjaśni, a on nie zostanie urzędowo
powołany. Przez prawie pół roku sprawa porostawała w za-
wieszeniu. Nie oberło się bez trudności ze strony rządu fran-
cuskiego; rząd obawiał się aby Mickiewicz jako Polak i emi-
grant nie uwarzał Katedry ze miejsce do agitacji poli-
tycznej, chciał zapewnienia, że literatura rosyjska będzie
obserwować dyskrecję; w imię zaręczano mu, że prócz polskiego
nie ma innych języków słowiańskich. Ale wszystkie te
trudności zostały usunięte za pośrednictwem przyjaci-
ciół i protektorów Mickiewicza, mianowicie Montalambi-
bert'a i ks. abp. Crastoryskiego. Projekt zatwierdzenia Katedry
przyjęła Rada z porządkiem czerwca 1840, a dn. 8 września
t. r. powołał Cousin poecie urzędowo do jej objęcia.

— Z porządkiem października 1840 przejechał się Miki-
iewicz z rodziną, składającą się z pier' wólcas z trojga dzie-
ci, do Paryża z celu objęcia profesury w Collège de France. Wyprze-
czono mu 5000 fr. pensyi i 1000 fr. osobnego wynagrodze-
nia, za wtórny obowiązek spisania rękopisów biblioteki



154.
krolowskiej. Tytułu profesora nie miał, bo do tego potrzebna
była naturalizacya; dawo mu tytuł chargé des
cours. Obowiązany był wykladać 2 godziny tygodniowo. Je-
żeli zajęcia profesorskie w Lausanne dawaty mu wiele
do czynienia i emuszaly do przykrych prac, to jeszcze
miejscem było zadanie, którego podjął się jako profesor lita-
tury słowiańskiej w Paryżu. Przedmiot był bardzo mało opar-
wany, a Chłickiewicz nie dość wszechstronnie znający je-
zyk i wymagania publiczności wielkie. Trzeba było
aby odpowiedzieć nowemu stanowiisku, robić osobne stu-
dya i badania, zapoznać się z literaturą poszczególnych ludów
słowiańskich, a czynić to pospiesznie, pod naciskiem obowią-
zanych wykładów. Do tego nieustajonoś "różni języków słowia-
ńskich i brak potrzebnego materiału naukowego w bibliote-
kach paryskich utrudniały Chłickiewiczowi pracę jeszcze wię-
cej. Nie bez obawy przystępował do wykładów, które rozpoczął
22 grudnia 1840 r. (list Witwickiego do Łaleskiego z d. 22
i 26 grudnia 1840 w "Kronice rodzinnej" 1883 nr. 1). W liście
do Domagali, pisany w czasie "rozporządzenia pierwszych
wykładów" powiada, że "Kazda lekka wykazuje mu się jak po-
droż przez Pampas wśród tygrysów i Indyanów". "Pomimo
tych wszystkich trudności - uzyskał na Katedrze odrazu zna-
czenie i rozgłos - chociaż nie brakło także ostrej krytyki
głównie ze strony nieprzyjaciół pism emigracyjnych.
Publiszono bardzo różnorodnie, stosowa 2 Polaków, Francu-
zów i innych narodowości - wreszcie sławie na prele-



155.
cpe, zwabiła nowością przedmiotu i uwarunkiem ckie 155.
Kiewiera. Właśnie tutaj mamy zastanowić się bliżej
nad wykładami Mickiewicza z „Collège de France” i określić je.
Nas obchodzi głównie zakres poezji współczesnej i działanie Mł
Kiewiera na ten polu - wystarczy więc tylko zaznaczyć, że wy-
kłady nie były i nie mogły być ściśle naukowymi wykładami
o rozwoju literatury słowiańskiej, opartymi na gruntownej
wzrost badaniach; Katedra w Collège de France miała więcej
cechy politycznej i informacyjnej niż naukowej; celem jej
było zapoznać i przekonać francuską ze Słowianizacji, z
która w owym czasie wyrywała się na siebie uwagę
Europy. Totem tym kierunkiem prowadzone były wykłady Mickiewi-
cza: były to - mówiąc powściągliwie - genialne i inspirujące
wielkiego poety oświecenie i stanie cywilizacyjnym Słowian,
pełne głębokich i oryginalnych myśli, a zawierające
i sobie samą istotę faktów i powiązań
ogólne poglądy schwycone z góry wyrostkiem à vol d'oiseau
a przedstawione nadzwyczaj barwnie, na-
łowiesz i zajmująco. Pierwsza, gruntowniejsza pró-
ba bezstronnej oceny wykładów Mickiewicza jest pra-
ca prof. Nehringa z „Biblioteki Mickiewicza”, t. V.
p. t. „Oparyskich prelekcjach H. Mickiewicza”. Ale nas,
który teraz tutaj zajmujemy się wyjasnieniem tych oko-
liczności, które wpłynęły niekorzystnie na rozwój dalszy
twórczości Mickiewicza na polu poezji - wykłady jego
z Collège de France mają przede wszystkim to znacze-



nie, że pospłuchę Chłwiecira prawie zupełnie na 156. 146
pole uobowe, nauwycielskie i oddaliły go jeszcze wię-
cej od właściwego zakresu działania — od poezji. Jeżeli wy-
stądy w Lausanne zabierały mu wiele czasu, to wystądy paryż-
kie tak go, zwłaszcza po prostu absorbowały, że o niczem in-
nem nie mógł myśleć. O ile co najgorzej, że praca ta nie
dawała mu zadowolenia wewnętrzne; erat, że karyera
nauwycielska mu nie odpowiada, że jest zbyt uciążliwą,
że nie może jej podjąć tak, jak to wymaga. Stąd też był
wzdrowy, smutny i niekontent z położeniem rzeczy.

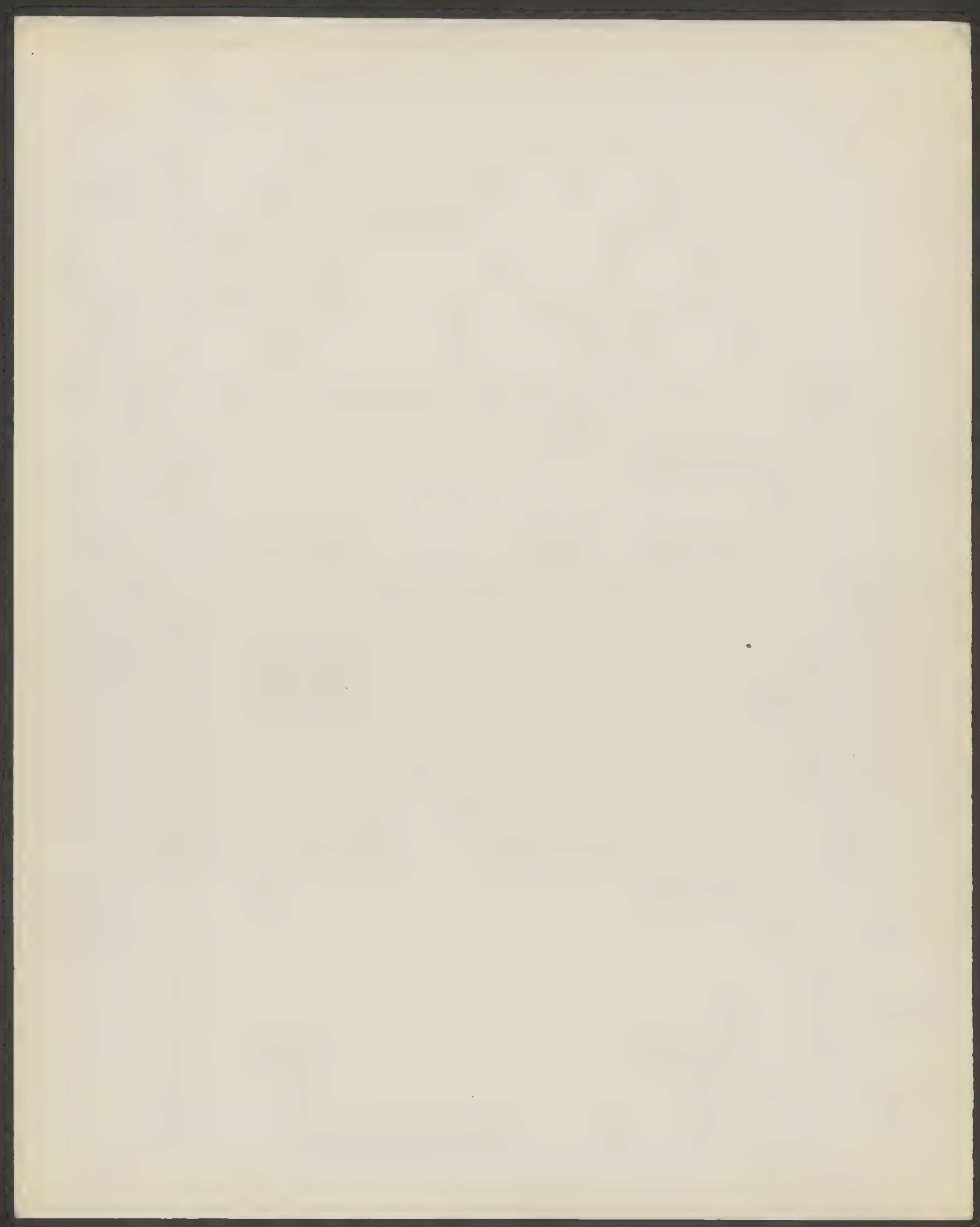
Listy współczesne odbijają najgłębiej stan jego uspo-
koenia. Karłowicz w nich, że przyklepany do Paryża, i „olga-
zowy” kursem nie ma czasu o cieniu kolwist pomyśleć.
pociesza się, że miławem „dostąpię do brzozy”, bo kursem
konczy: będzie miał chwilę wytchnienia. W liście do
Bohdana Talskiego (z dn. 25go Grud. 1840) pisze: „Smutek
stępną powoli w duszę moją duszę, skąd bardzo trudno
go wyrzucić, zwłaszcza że i do pracy brak mi czasu
i swobody”. — „Jak ebież z głowy kursu — donosi
Bohdanowi Talskiemu w innym liście (23 czerwiec 1841)
murek napisać gramatykę porównawczą słowianuską
i j. pisać z chemii. Praca marta — ebież kiedy ja do
mej miłości. Przeważnie nudę wielką — i dodaje że
charakterystyczne słowa: O poezji boję się myśleć;
chybaż — gdzieś głęboko na wsi zaniadt, byłym może
coś wydumad? —

— O wiele szkodliwiej od wszystkich wymienionych



okoliczności, t. j. brzydkich stosunków emigracyjnych, które 157. 197
toż piśmiennych - wynikłych z osamotnienia się i przerwania się z światem
naukowymi i literackimi - wpływał na kryminalną literacką chwiejność - zgo-
my obłęd religijno-polityczny, który około tego czasu (od r. 1840
przeważnie) opanował rozchłotał umysł poety, ewoluował wro-
we jego wyobrażenia i poglądy. Pogrążył go tak głęboko w prze-
paści mistycyzmu, że już nigdy nie mógł się z nich wydobyć.
Niepotrzeba zapewne dodawać - że mowa tu o Towiańskim
nie.

Pojawienie się i nagle rozszerzenie tej doktryny wśród
polskiej emigracji stanowi na pierwszy rzut oka zjawisko
tak dziwne i niesłychane, że zastępuje nam głębszą uwagę.
W r. 1840 wyjechał z kraju i osiadł wśród emigracji i ludu
Towiański; Litwin, były wódek i górnik; umysł średnich
zdolności i średniego wykształcenia, do tego dziwak, wleza-
jący od pierwszej młodości religijno-mistycznym egzo-
tycyzmem. Którzy autor ten występuje nagle wśród emi-
gracji jako apostoł nowej mistycyzmu i kultury, pełnej
mętnych, niedrówych, a nawet niedorzecznych rupo-
tryzów, i zwrócił uwagę zgodną. W krótkim czasie związał
pod sztandar swego wyznania znaczny część emigracji
a co więcej zyskiwał gorących zwolenników, nawet między
najpotężniejszymi umysłami, jakie znajdowały się
wówczas wśród polskiego wychodźstwa. Towiański,
G., Chodźko, Różycki, et 1. Za jego ini-
cyatywą i pod jego kierunkiem powstaje osobna sekta religij-
no-polityczna, która wytworzyła sobie ścisłą organizację i prze-



stwierdzić, że wyurcza miały tylko nie tylko na kierunek
życia umysłowego i emigracji, ale po części nawet - na bieg
współczesnych wypadków politycznych. Zjawisko to można
sobie dopiero wtedy wytłumaczyć, jeżeli wzmnie się podwa-
żać - nie tylko samą osobę Toriańskiego, ale przede wszystkim
stosunki i okoliczności, wśród których wystąpił ze swoją
doktryną.

Nadmieniam już pośrednio, kreśląc ogólny charakter, ty-
lko całego okresu, że pod wpływem moralnych stosunków
i których znajdowało się społeczeństwo nasze po upadku
powstania prawa życia jego umysłowego uległy niejednolito-
ści na bardzo i objawiały się w formie chorobliwych dążeń po-
litycznych i religijnych, które wzięły się pomiędzy emigracją
a docierającą nawet do samego kraju. Chciałoby się powiedzieć
umysłowość polityczną i umysłowość religijną opierały
niezależnie umysły prawie całej współczesnej generacji - a
władza z nimi ukała się w naszym życiu masywnym,
błądzący jakby skrytykowanym kombinacją obu tych chorobli-
wych prądów i szukał od razu wielu zwolenników, którzy pra-
wie bezwiednie mu ulegali. Wiadomo nam z pośrednich
wytyczników, jak ten masywny religijno-polityczny stop-
niowo ogarniał coraz większe kręgi społeczeństwa ówczesnego.

Zauważamy z tekstu z III cz. Triadon - został wyraźnie
sformułowany. W tym guście urodził się polityczny polski
jako osobna teoria, a za pośrednictwem tych triad roz-
wijał się w całej poezji, a nawet w publicystyce i



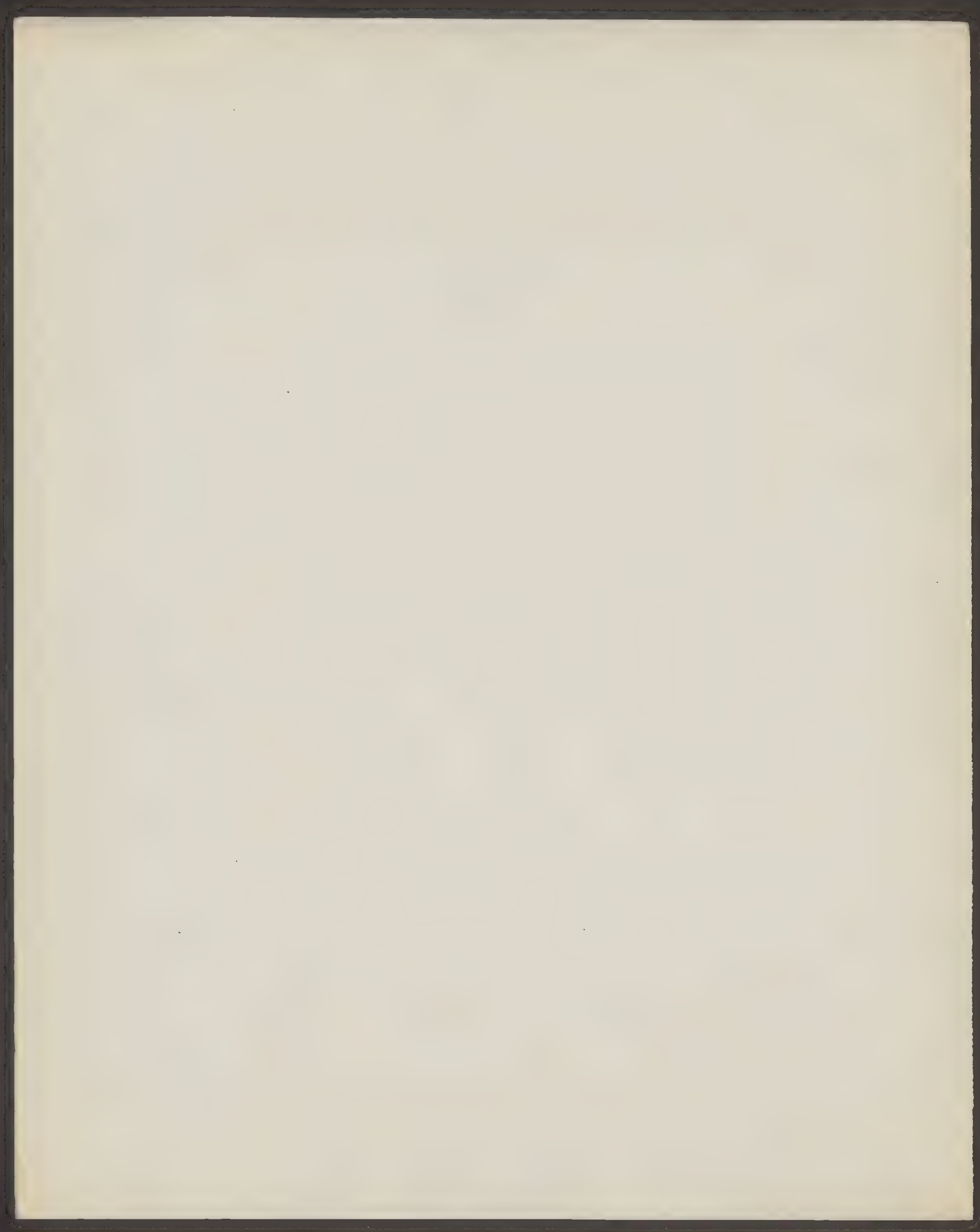
poświecanej w literaturze naukowej.

159.

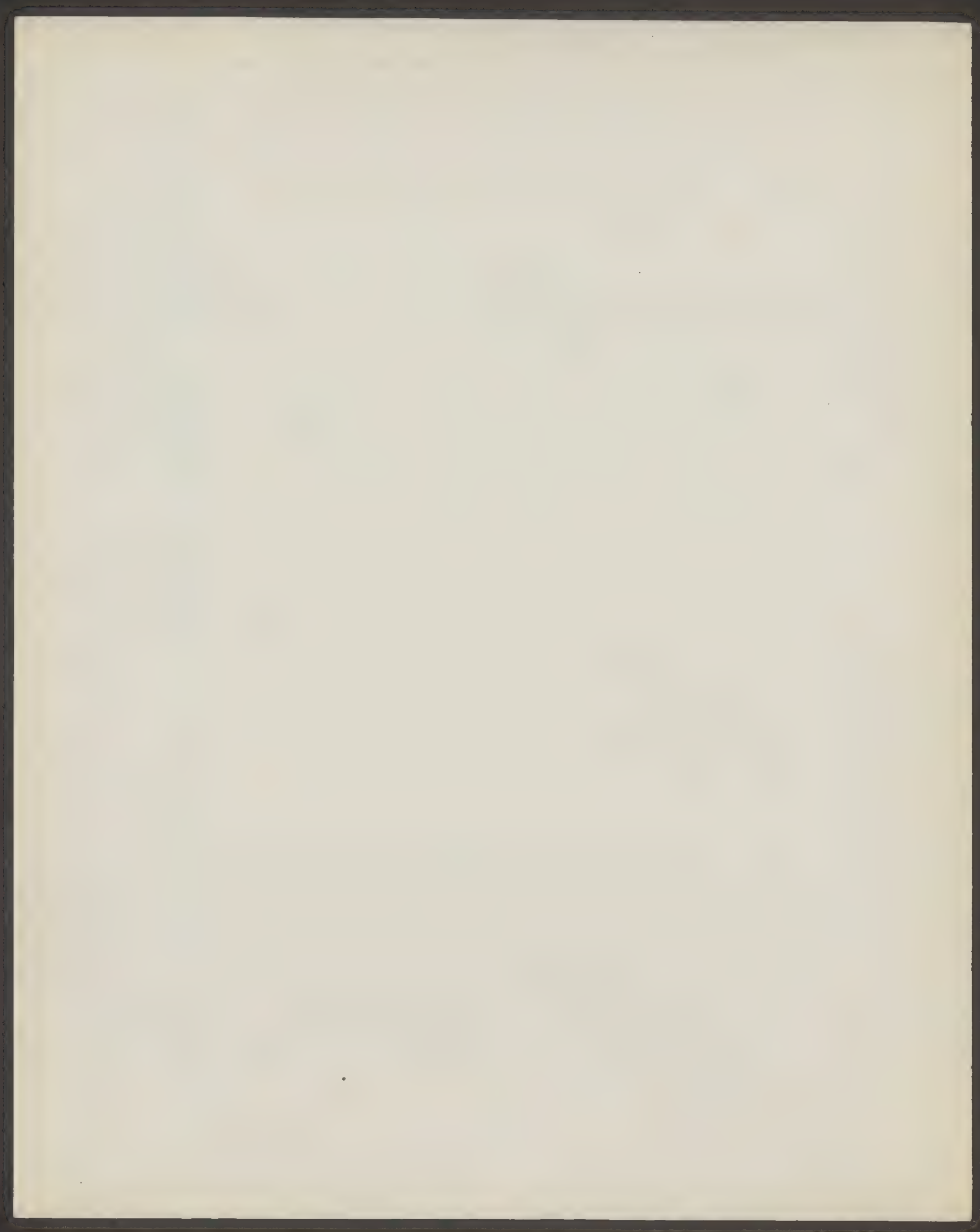
Otoż - już przed pojawieniem się Towiańskiego była atmosfera czasu i czasu sprzyjająca wszelkim egzaltacjom polityczno-religijnym, jakby prężące się na wskroś "miazmatami" mistycznymi, które wyczuły w sobie sztafki, uciekały nawet bezwiednie. Towiański występując ze swoją nauką miał już grunt przygotowany i drogę dla siebie utworzoną przez poprzednią teorię messyjanizmu. Oni wypowiadał on w gruncie rzeczy nie nowe, ale uderzył tylko w stronę, która już przedtem została w porzuceniu i potępieniu polskiego i dlatego powstała tak łatwe i szybkie powodzenie. Wpływ i działalność Towiańskiego polegały przede wszystkim na, że charakteryzując wyobrażenia religijno-polityczne, które już przedtem istniały, dał wybitniejszą wyraz i specyficzny barwę. Chodziło o porównanie, że te soki, które przebiegały już poprzednio organizmem i wewnętrznym spotępieniem, wyprowadził na jaw i wydobyl na wierzch w formie metody i ścisłej doktryny, która wrota i nadaremnie nie miała przynieść szkody. -

- Chociaż sama Towiańskiego z całym rozszerzeniem się i wpływem jego doktryny, nie odgrywała wcale rozstrzygającej roli, nie od razu jednak brwi podać o nim kilka szczegółów, które pośrednio rzucają niejaki światło na charakter i tendencje ówczesnej prasy i jego nauki.

Towiański, urodzony 2. 1799, był od najmłodszych lat chłopcem bardzo słabym, skłonym do egzaltacji i drinaczych pomysłów. Wrodzone to usposobienie rozwijało się bardzo silnie pod wpływem zewnętrznych okoliczności:



120
w młodym wieku nawiedziła go ciężka choroba oczu, która przez 160.
dni nie dawała mu zapomnieć się uśpić, ani jekkole-
wiek czynności; znalazłszy u siebie, bezwzględny utwór, między
tym i modlił się, czyniąc sobie "wrodzonej potrzeby" spracowania
złoty, a mianem najwykleszone, najpospolitsze rzeczy dawały mu
powód do rozmyślań i religijnych ćwiczeń. Z wtajemniczonych
wiadomości wiadomo, że mając od ojca polecenie kupić gwardie do
gontów, trawił po kilka godzin u modlitwie, żeby to wszystko
jak się wyrazić, było u prawdziwie. Rodziła się wtedy, że u niego ma-
gnetyzm i prądy mistyczne, które już o przeszłości 19 r. przebie-
gały Europę i rozsyły się także w ziemach należących do Rosji,
przebiegały się w wysokim stopniu do jemu wiedz i jego roz-
budzenia słowności mistycznej i młodego Towiańskiego. U-
czył się u niego; - czy szkoła jakiegoś niewiadomo. Dowiadując
do lat odpowiednich wstąpił do sądu i został asesorem z tym de-
partamentu sądu głównego w Wilnie; - był to urząd aspietnie pod-
wyższy, do którego nie trzeba było wówczas żadnych kwalifikacji
naukowych. W r. 1840 ośmielił się. Jako urzędnik, gdy miał trudniej-
szą sprawę do załatwienia, szedł do kościoła i w ciągu modlitwy
rozmyślał o niej, a to, co przyszło w jego umyśle, uwariał za-
mierzanie i zarys objawione i bez względu na wyobrażenia. Łoż
wroży także wdrożyć u niego i sposób myślenia, że w czasie gotowania,
stojąc i zajmując się przyrządzaniem potraw, umiała - jak Towiański
później chwalebnie opowiadał - tworzyć i tworzyć, "tę rozmyślał o naj-
wyższych zagadnieniach religijnych. Nie wiadomo nawet jak
zapatrywaną Towiańskiego układały się stopniowo u niego
systemat religijny, ale to pewnie, że w r. 1840 u niego przebiegał.



167.

nia, iż na jasną wielką miłą do spełnienia i z końcem lipca
tego roku wiaćszy paszport emigracyjny wyjechał z kraju, aby
dziatać na Werszej arenie. Ponieważ mi ufał sobie, aby mógł tam
jako apostoł nowej nauki wystąpić w roli krymnej, prytosra-
kat od poratku jakęjs 'wybitnej osobistości', która by powagą
wzrogu narziska, osobistemu znaczeniem i zdolnościami umy-
ślnie poparta jego cele i skrzyta mu ra narzedzie do reali-
zowania zamierzonej misji. Przejadając przez Paryż przebo-
wał nasamprzód pomyśleć dla swojej doktryny kryb-
kup. Jucina, po darennych uśloaniach wrócił swoje
oczy na jenerała Wkrucckiego, przebywającego wówczas
w Belgii, a gdzie i ten krok nie porodził się, zjawit się w Paryżu
i nieprarowu nieporodzeniemi wstąpił swe siła na Mikiewira
- i nieśledy tym rarem starania jego uwięźrowe zostały powzię-
nym skutkiem.

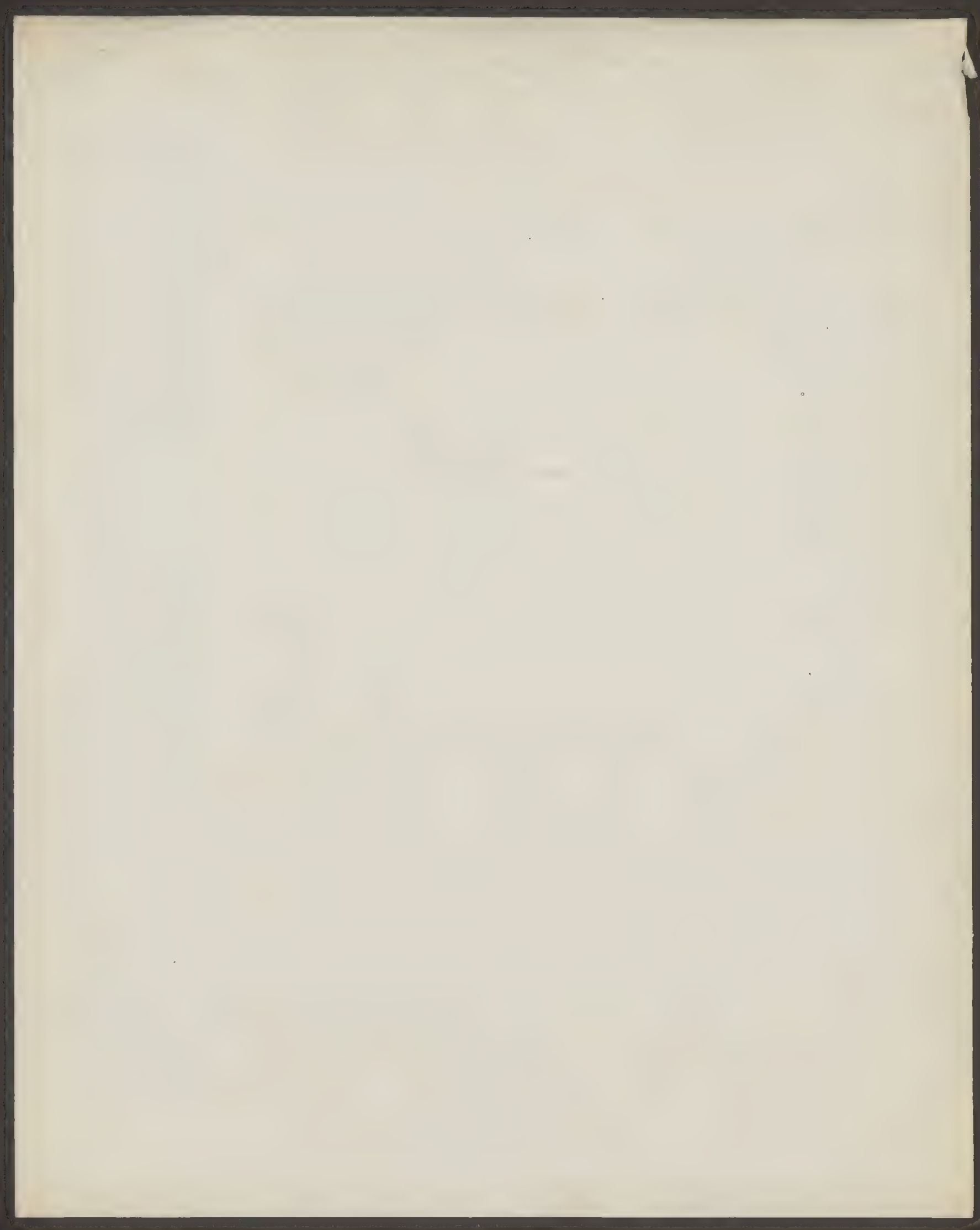
Ale bo ten drimay był zbieg okoliczności, który ułatwił mu
to zadanie. Jaki, jak poprzednio nadmieniliśmy, ogólna
atmosfera czasu sprzyjała wtedy Werszein się religijno-poli-
tycznego mistycyzmu, ^{podrozie i Wiersze Wersze} to tu Mikiewira zachodziły nadto wy-
jątkowo okoliczności, które czyniły go o wiele jeszcze sprzyj-
szy do przyjęcia mistycznej doktryny.

- Wiadomo nam już jak od czasu przyjazdu
do Paryża ulegał stopniowo coraz bardziej religijnemu
mistycyzmowi. - ~~jak porządkował się w tym samym czasie~~
w dziełach mistyków i teologów - a przede wszystkim w dziełach
mistycznych Jacint Marti'a, jak z niego przejął nawet



formaie zapaktywania o potrzebie reformy chrześcijaństwa, 162. 122
katolicyzmu w inny chrześcijaństwem lepszy i doskonalszy, o cudownej sile ducha ludzkiego, o rygorystycznej walce wewnętrznej, o zjawieniu się w bliskiej przyszłości ludzi opatrnościowych, mających niosąc przekształcenia świata w najbliższych czasach i spotkaniach się z rzeczywistością nadzwyczajnych, jakichś swian nadzwyczajnych w świecie wypróbowanych przez "Opatrność".

Na dwie dany Mickiewicza listy już niejako zgrupowane wszystkie pierwiastki zapalce, potrzebne wiece Towiańskiego; - chodziło tylko o stosowną churilę, któraaby spowodowała wybuch. Teuś, drugim zdarzeniem okazała się churila taka zwalająca się właśnie wtedy, gdy Towiański przyjechał do Paryża, t.j. w lipcu 1841. Poeta był wtedy w rozpaczy i w potężnym: rona jego doświadczenia po raz drugi obłąkania, musiał ją odwiedzić do szpitala, sam stający na duchu, przysięgający do najcięższego stopnia, otoczonej matyni i wieczni, potrzebującymi opieki kobiecej, nie widział w porażce siebie, obawiając się, żeby nie targnąć się na swoje życie (li. Kajs 1). W takiej chwili zjawił się przed nim Towiański i przedstawił mu się jako wystawnik boży, który ma uwarzyć miąższość do miąższości, a przez niego do emigracji: cba dowód postawienia swego przyrzeki mu urodzić się i odpowiedział mu wiele zdarzeń i przeżyć jego życia, które zrobiły na poecie wielkie wrażenie, bo nie spodziewał się aby obcy człowiek mógł to wiedzieć. Wskazanie rony Mickiewicza niezwykłością nastąpiło. Wskazanie szczególne tego faktu iż do tychczas niejako i niedokładnie (18702.



maite, spracune werye, por. M. Mickiewicz, tytuł A. M. 163.

123

t. III. str. 95 in / ale to pewna że napady obłąkania były u niego
Mickiewicza symptomatami przemijającymi, które wsku-
tek rozstrojenia następowały zwykle po chorobie pociągowej
i szybko przemijały. Na było zatem podstawy twierdzić udrucie
nie tego że wierz, jakas cudowną iść dokonaną. Wiadomości
zai Towiańskiego o prawdziwości polity pochodzily z pewnego źródła,
że w przejeździe przez Drenno raportował iż był z Odyniec i że
tam Odyniec i Twierda i północnym liście, Jowicki i jego
mimo wiele drobnych szczegółów z życia Mickiewicza, które potem
skombinował. (Słot Odyniec druk. w rozprawie L. Chmińskiego
z: „Religijności i mistyka w życiu i poetyce A. M. str. 149”).
Mickiewicz jednak, rozstrojony wówczas nieprzejęciem do
najwyższego stopnia, a już od dawna skłonny do egzaltacji
i wiary w cudowne sprawy, nieprzewidziane, dał iż dowodem
na Towiańskiego przekłamie i uwierzył u jego postanowieniu
boże, - a uwierzył tem łatwiej, że Towiański zapowiadał to czego
Mickiewicz oczekiwał: odrodzenie się ludu, z pomocą ich
wzrusza ducha chrześcijańskiego i wiarę wole Polki; miano-
wicie emigracji i tym pracom. —

— Porzyskanie Mickiewicza dla „sprawy bożej” tak
nazywał Towiański swoją misję - nastąpiło w lipcu 1841 r.
(data bliższa dnia niepewna); w ciągu najbliższych dni
następnych dawał mu wiele pocie ustne i pisemne waka-
rowki; jak nabrał przygotować się do spełnienia wielkiego
zweń, i zarazem za pośrednictwem Mickiewicza zjednać



104
dla sprawy skut. Joruckiego i Jydora Tobanickiego, w sprawie 164.
du. 7 sierpnia ogłosił do nich pismo, w którym oświadczył im, że
paratek uwzględnił sprawę jur. i robił "i że oni stanowią
zawiaręk "Chwilej rotę" poświęcającą się odrodzeniu ludów. Łatwo
przebież, że posyłanie Mickiewicza było dla Towiańskiego faktem
rozstrzygającego znaczenia. Poeta, uwikłany się w doktrynę Towia-
ńskiego i wierzący w jej prawdę, wraz z całym zapętlonym gorą-
czem serca i wiary i przynależnością do propagandy, a osoba jego, powaga,
znaczenie, aureola poetycka, która go otaczała - wszystko to zapew-
niało działaniu jego takie powodzenie, jakiego nikt inny na e-
migracji mieć nie mógł. Napisał pełen umiarkowania list do
Konstanta Łeluckiego (In. 75 sierpnia) o swym wiśnem: "Mówiłem
mój 'a le' i 'pij' i wzywał przyjaciół natychmiast do przyjazdu
do Paryża, bo "milkie dróż się wzięły" (Kor. I, 236), to samo do
innych przyjaciół. Witwickiego, nawet to domagał, bawiacego
wówczas, którego nawoływał także bezpośrednio do powrotu
aby przekonać się, że "Róg zastat mi stworzył nadzwyczaj-
nego, narodził takich obywateli", i "wkrótce dróżną sprawą naspo-
dróżnie" (Kor. I, 43); prośbę tego wpływał osobliwie na swoich
kolejnych w Paryżu przyjaciół i znajomych. W dn. 27 września
wystąpił jur., o celu posyłania swych koleżanek do emigracji
wroczyście rebranie w Kościele "Notre Dame", na którym
po wystąpieniu mowy p. Towiański miał przemowę
i oznajmił, że z polecenia boskiego "rozporządził stras
uwzględnić "sprawę bożą". Liczne zwolenniki Bo-
żej sekty szybko wreszcie: "bracia" - tak nasywano
zwolenników nauki, schodzili się co niedziela na Kościół



zencye prywatne, w których Towiański lub Mickiewicz wyjas- 165.
niali zasady nauki i tam też zawierano tak zwane „Kolo”, w którym
gromadzono się na uroczystości i składano śluby przed chorągwią z m.
reminiscent Chęstusa. Od samego początku był Mickiewicz obok To-
wiańskiego jakoby drugą głową sekty, a wobec biernego charakteru
„mistrza” stanowił głowę i sprężynę działania. Wskazywał na to, co
duża „starobie boży” zajmował tylko propagandę, zabierał głos
przy każdej sposobności, namawiał, przekonywał, że nadchodzi
czas odrodzenia się ludzkości i Polaki; z zapałem i zapałem
starał się zdobyć coraz więcej zwolenników dla nowej nauki, na-
posiadał w sw. hist. lit. w Paryżu, którego był przesem-
po śmierci Chęstusa, udało mu się zaprowadzić i wziętych
premonów zwerbować liczny zastęp nowych braci; próbował
także wraz z Poryżem przysłać Ks. Ad. Czartoryskiego i
nawet arcybiskupa paryskiego Ks. Affre, słowem był i oddychał
tylko tą nową myślą, która opanowała wachstachnie jego
myśl i jego duszę. - Gdy w następnym roku (1842) w lipcu, 13 lip.
Towiański otrzymał rozkaz od rządu franc. wyjechać z Pa-
ryża i wyjechał do Belgii, a potem do Szwajcaryi; stał się
Mickiewicz rzeczywistym naczelnikiem sekty, a chociaż
miał w sobie i historię z „mistrzem”, to jednak całe kierowni-
ctwo sprawy i idąc dalej więcej - cała odpowiedzialność
spadła na jego barki.

- Bliżej przegoty o następnym losach Towiańskiego
i samego Towiańskiego mniej nas tutaj obchodzi;
o wiele ważniejszą i ciekawszą jest sprawa, na-
czem polegała istota tej nauki; co było kwintesencją

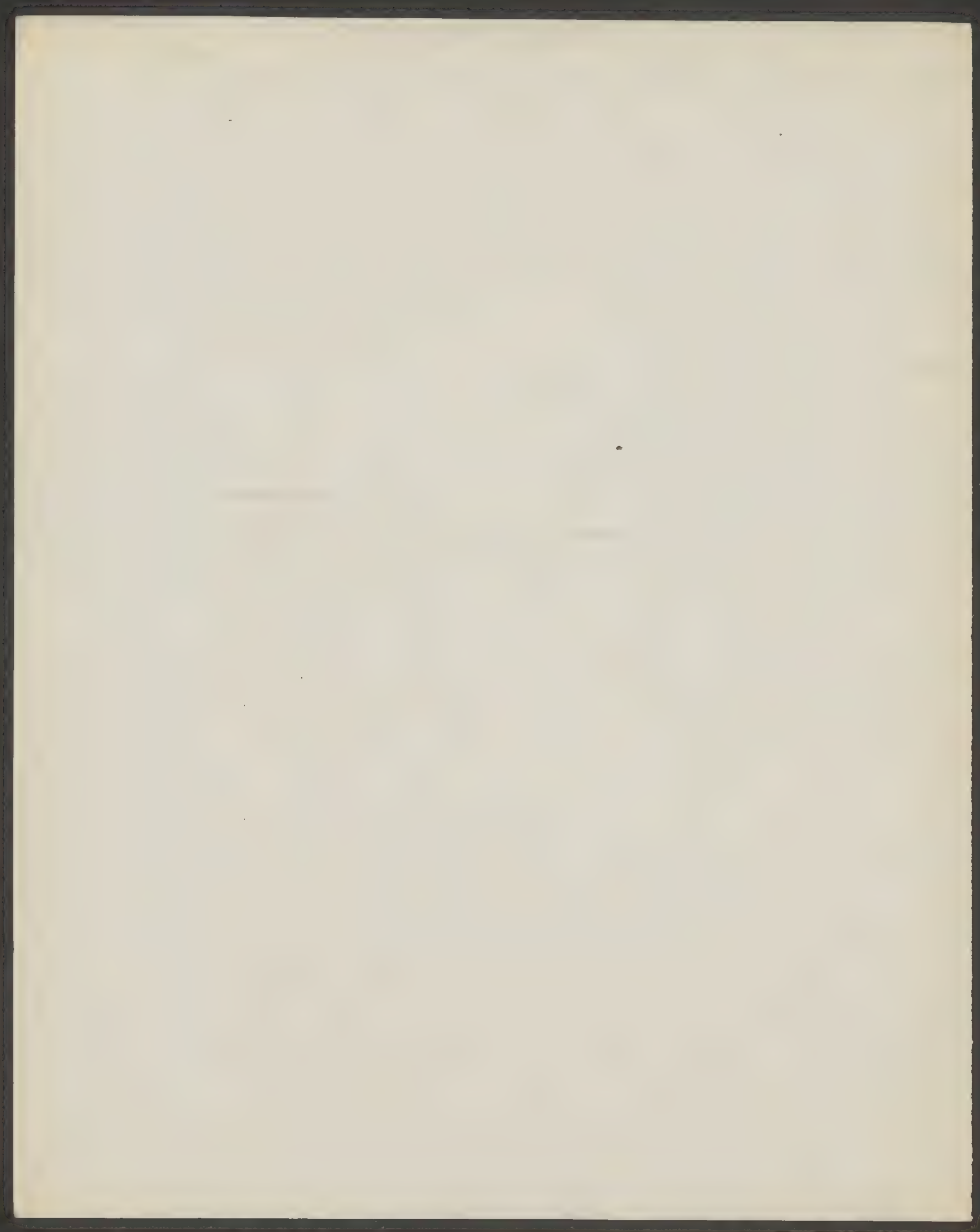


166.

jej treści? Wydane w nowszych czasach materiały dorównują
nam wglądowi i nieco dokładniej i lepiej w jej istotę, chociaż wiele
reszty - jak reszta w każdej dotychczas mistycznej, pozostać mu-
si pozostać musi nieznaną, nieznanych i nierozumiałych. Głównie
nie różnica: Współudział A. Mickiewicza w sprawach chrześcijańskich.
Listy przemówienia. Paryż 1877 - 2 tomów. - Pisma A. Towiańskiego.
Tarym 1882 - 5 tomów. Cała obszerne literatura z dzieł Wł.
Mickiewicza „Żywot A. Mickiewicza”. - Choć z krótkości streszczenie
zaadanie zapatrywania Towiańskiego, obrane o ile możności
z najgłębszych i nieznanych porównań, obrazów, metnych fraz
i pustych i nieznanych swobod retorycznych, które odgry-
wały w niej bardzo znaczącą rolę. Ogólnym celem Towiańskiego
był odrodzenie się religijne i polityczne całej ludzkości
za pomocą siły ducha, zawisłej i egzystencji - myśł
nie nowa, którą spotykamy w szeregu innych, współczesnych
dotyczy mistycznych, ale jako objaw czasu zawrze bardzo
reklarystyczny. - Według nauki Towiańskiego, Chrystus reali-
zował słowo boże na ziemi, ale po śmierci jego opuściło ono ziemię
- czyli jak Towiański wyraża się: „umarło dla ziemi”. Słowo
przez „tę wolę” przenieść do istnienia myśli bożej i pozostać „sta-
nie drzewiastą”; miał formę, a nie posiadał jej ducha. Tak prze-
sta kilkanaście wieków w życiu ludzkości; reformacja nie tylko
nie podniosła sprawy bożej, ale ją poniżyła „Dopiero w 19 wie-
ku Napoleon zaczął swoją realizację słowa bożego, ale misji
swej nie spełnił, bo nie umiał wytworzyć „Towia”. Był on
jednak jutrzenką przed wschodem słońca, zapowiedzią



chwili odrodzenia. Ta chwila spełnia się obecnie przez wystąpienie Towiańskiego, który powołany został przez Pana do stolicy Bożej, aby dać słowu Bożemu właściwą siłę. Z pomiędzy wszystkich narodów tylko trzy są przeznaczane do spełnienia wyższej misji w stolicy Bożej: Izraelici, Francuzi i Polacy; pierwsi mieli Chrystusa, drugi Napoleona, trzeci mają Towiańskiego. Ale szczególniejszą taską Bożą ulega się teraz Francuzi i Polacy i na nich spoczywa praca, którą „sprawy Bożej”. Pochodzi to z założenia, że Francuzi mają według wyrażenia Towiańskiego — „ciao subleue”, które oznacza, że pretekst silę ducha, mają „rapat”, a Polacy powinni, że mają „grube ciao” odnawiają się „duchem ofiary”, które sprowadziło Francuzom. Inne narody są „według ducha” tylko dziećmi: Anglików nazywa Towiański „dwuręcznymi dziećmi” — bawia się słotem, Niemców „trzyręcznymi” — bawia się filozofią. Dodaje natomiast, że Kult Napoleona i wysnuwanie pewnym ludom roli wybranych narodów nieświera się także z innymi doktrynami mistycznymi i mesyjanistycznymi współczesnych reformatorów i proroków francuskich i niemieckich, a proroków takich było wówczas sporo: Ganneau (który wystąpił już w r. 1830, a po wybuchu rewolucji jako reformator religijny i polityczny, a w r. 1840 ogłosił swoją doktrynę, którą „Jouer de Dieu de peuple de France”, następnie Vintras, który pośl. wpływem cudownego widzenia arystokrata Michała stworzył w r. 1839 osobną sektę z celu odrodzenia Francji i religii, dalej szedł z Valmoniem Albrecht (słynny prawnik: „Einung Israels in Europa, der Weg nach Olyon”), Labarre (Valomon le Sage, fils de David, la renaissance sur cette terre et révélation



listy 1841/.

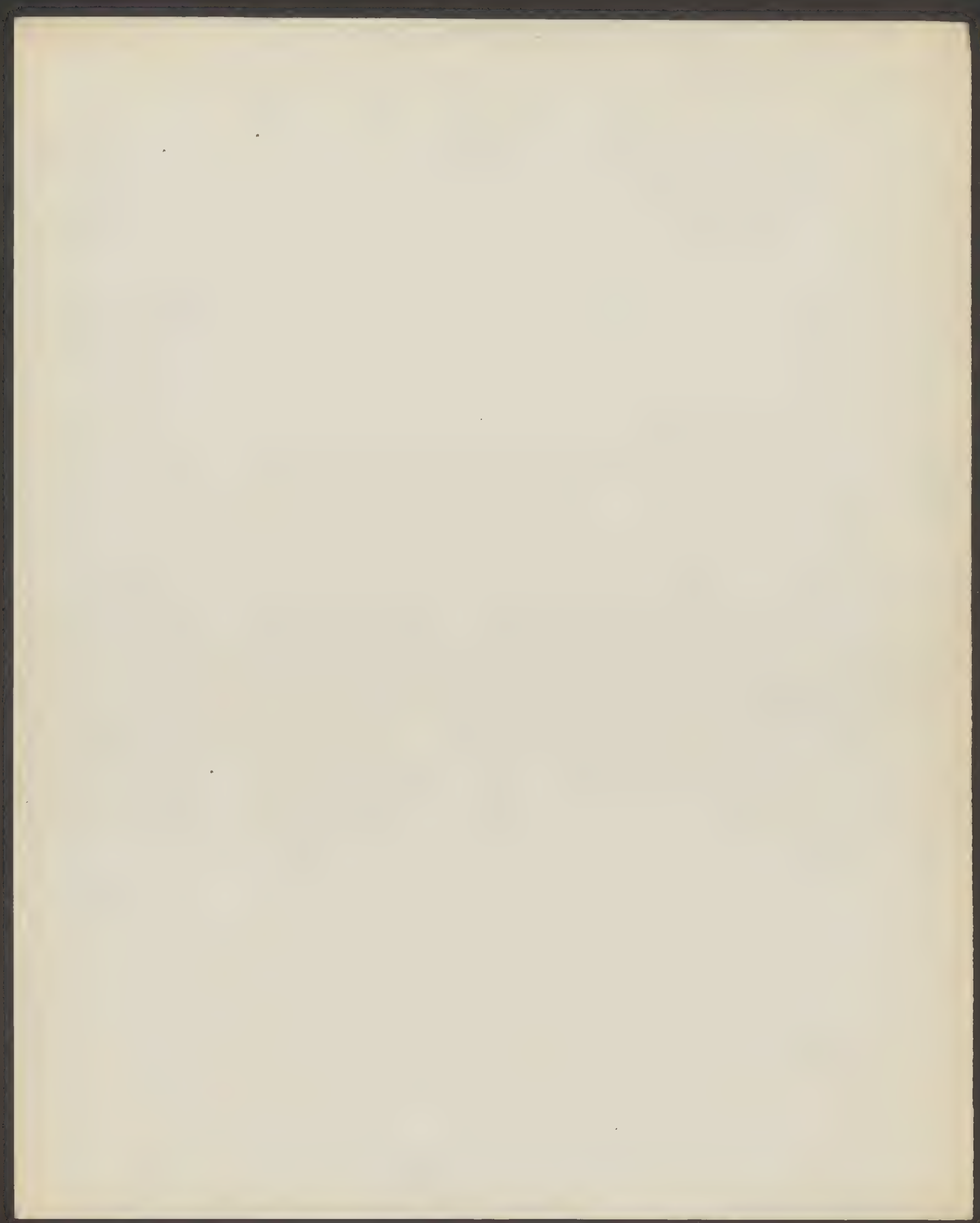
168.

122

Nedług nauki Towiańskiego uwręgowienie stawa bieżąco
na ziemi dokonywa się za pomocą „ruchu Ducha”. Do tego praci
należy trzy rzeczy: praca podnieść ducha, Duchem zdobyć ciało
i uwręgie - podnieść ciało do wysokości ducha. Środkami ku temu
są: modlitwa, ciągła praca w Duchu, spowiedź, poprawa życia, oręka-
nie na krzyż kręciła swego „z ciałem i ciałem (?)”, zdanie się
na Boga, unikanie wszelkiego zapręwania i dystrykcji i t.d.
Wszystkie te ćwiczenia wewnętrzne „miały osobną nazwę: hora
horowanie (dharowa - ciekaw praca). Wokół ćwiczeń wewnętrznych
stunę do tego samego celu takie praktyki religijne, jakoto
wpręwanie się w obręby świętych i świętych, posty, pielęgni-
ki do mniejszych cudownych. Do obrębowi należących najwięcej
przez Towiańskiego uwręgi obrębi ciałki Roskiej Ciotrów-
skiej (znajdują się w Kościele św. Wawrzyńca w Łodzi), Ku-
ryfiki Towiańskie były bez wiewierunku meki państwa, posty
polegały nie na wstręmaniu się od jedzenia pokarmu,
lecz od rozumu i myśli, nie porostających w ścisłym
kierunku ze sprawą bieżącą. Wskazywano i przęwilejowemu
do pielęgniactwa były Waterloo i Einsiedeln. - Za pomocą
tych wszystkich wymienionych środków tj. ćwiczeń wew-
nętrnych i praktyk religijnych dochodzi się do „tonu”,
który stanowi prawdziwą siłę i wartość człowieka. Ten „ton”
odgrywa w całej Towiańskiej uwręguie nadzwępną i ważną rolę;
w Rękopisach prawie listie i przemówieniu Towiańskiego jest
o nim mowa - na czele jednak polega - nie może się =



dzie jasno i wyrażnie. dla jednem miejscu tylko razwaia 169.
 Towiański jakie są, "tehy" "tonu": prostota, równość, niewinność
 dręczona, bez błagania, bez umiarkowania się przed ludźmi - znanie
 niewiedzy i dość "ugłusze". W tonie "są rozmaite skale. Ton
 może być "nieodczuwany", w takim tonie nie może być
 stworzyć powodzeniem sprawie, bo jest z naciera, "tonu" mo-
 że "karduna" - wogóle zna się i podnosi. W jednem
 z przeobrażeń Towiańskiego rozjaśniony wzmianka, że
 duch ma "niektóre" "tonu" - ale jakie są, nigdzie nie
 wyjaśnia. "Oto ten" "ton" "powinno" wrotu "niektóre" Towia-
 Ńskiego "pauzować" w kardym ruchu ciała, w kardem drucie-
 niu myśli, w kardem słowie i w kardym czynie. To ma
 "prawdę" "tonu" i "przekładać" nim "swoje" ciało, może odnie-
 "tonu" innego brata (Towiański), chociażby o kilka lat miał
 oddalony; nad to może mieć "przekładać", "sny" "ciężkie", "nie-
 chwiejne", "władze" "prorocze", co więcej może "są" "są" du-
 cha "wspierać" na zmianę "stosunków" "rzeczywistego" świata.
 Towiański powiadał, że miwa "niektóre" chwile takiego
 podniecenia ducha, że jednem "spojrzeniem" mogły za-
 "trzymać" po morzu idący parostatek. (Wi. Młk. 10 288
 - z drucinka i. Chodźki-j. Aby uzyskać "tonu" "prawdę"
 trzeba przedwzrostkiem "wybrać" się z "wzrostu" "umyłu", aby
 "kować" z "rozumu", czyli jak Towiański się wyraża, "z głębi"
 dla Chrystusa. "Chodźki" "niektóre" jest "jednem" "głupstwem"
 "trzeba" "wzrostku" "cierpieć" tylko z ducha i "czuciem" "pojmować"
 "prawdę" słowa bożego.



- Jeżeli restawiny zasadnicie myśli Towiańskich: 180.
nosiciami państwa poprowadzić z teorii męszczyńskiego polity-
kę, to w głównej tendencji okazuje się dość wyraźny zwrotek.
Towiańskich była także rodzajem męszczyńskiego religijno-
politycznego, rozwiniętego na wiekne rozumy, ale z barwą
nieco więcej kosmopolityczną, z rodzajem zupełnie sekciarskim
- a zarazem ze znaczną męszczyńską, żywiołową i cha-
rakterną mistyczną. Skłamałszy ją z męszczyńskich dzi-
wactw i niemierności, zaledwie w niej wprawdzie uosobienie
jeden pierwiastek dodatni, który trafiał do przekonania
ludzi wybitnych i niepospolitych t.j. postulat odrodzenia się
moralnego jednostki zapomocą własnej pracy ducha, ale
zawsza kardynałowa, z samą siłą ducha, samą siłą uczucia świat
i ludzkości uosobienie odrodzenia i przeobrażenia była mistyczną
obłądkiem i zgrabnym studium. - Na naszego narodu ten zgu-
bień i irkodziwość, się prowadzić do bezpłodnej
egzaltacji, wyniszczającej energię i duchowość, do kinē-
tyzmu politycznego, który lekceważył stosunki rzeczywiste,
cały ciężar powrotu narodowych swobód na cudowne
wypadki i działania mocy boskiej. - Na kwitnienie takimi
zakonami tej Towiańskich w miedziem czasie swój
ryczał, a przekonany się później, że ułubienstwo
oderwać w następnych latach sam clicheizm i porze-
waniu stosunków z Towiańskimi, wbrew jego woli, brał go-
rątkowy udział w działaniach politycznych, szukając
w nich jakby przeciwwagi przeciw ustanowieniu, a boro-



wocemni wyterania ducha, "dostajanie się do owego zagad-
kowego domu"; który nie dawał żadnych restrykcyjnych resulta-
tów. —

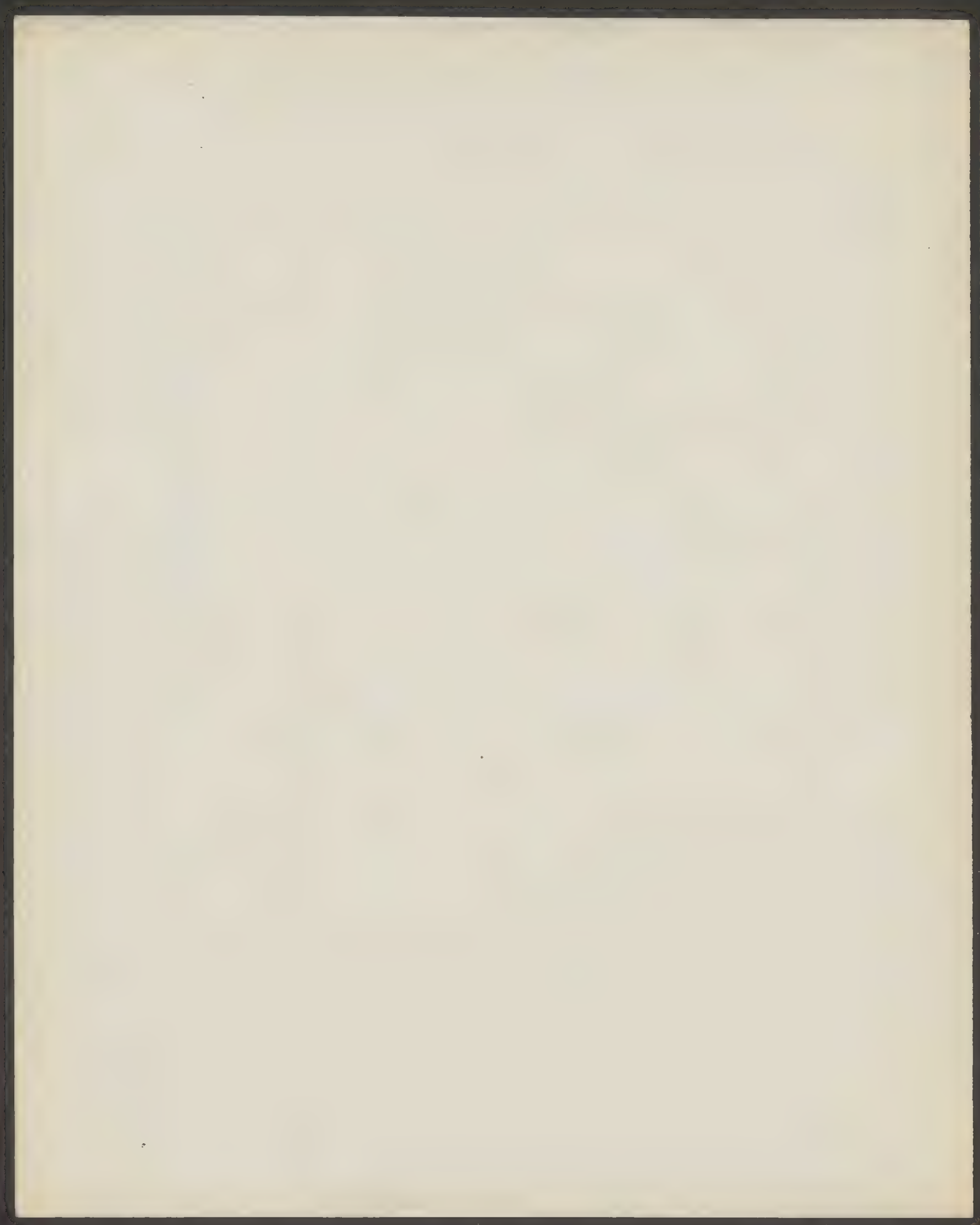
174. 134
Ale wracajmy do wypadków z życia Mickiewicza.
Mickiewicz, wplatając w ciemny labirynt mistycznej nauki;
stał stopniowo coraz więcej zdrowy, pożył na rzeczy i w rezultacie
w filozofii widział światło. Wpływ ten odbił się oczywiście
także na działalność naukową w środowisku profesorskim.
Jeszcze w publikacjach z 2. 1842/3 znalazł się wyrażenie śladu wy-
obrażeń Towiańskiego, ale w następnych latach ukazuje
się już tak widocznie, że nadaje wykładom charakter
religijno-politycznych konferencji: Mickiewicz nie
zajmował się już wtedy właściwie literaturą słowiańską,
ale jawnie i otwarcie propagował doktrynę zasady Towiań-
skiej, mianowicie wykładat bieżący postęp idei mesyjanis-
ycznej i zapowiadał, że będzie wyjaśniał "Biblię Towiańską", t.j.
pierwsze, krótkie streszczenie tej doktryny zrobione w 2. 1841
dla Ukryńskiego, a bez wiedzy Towiańskiego odlitografowa-
ne (Biblię już poprawioną, ogłoszoną później w Pismach
A. Towiańskiego t. I str. 1). Stwierdzamy ten i mglisty dokła-
dnie pisany bardzo nieradnie - narwał, pomutkiem mi-
nuty i zaciemnia, "zabytkiem, który w najwęższej potro-
ści posiada prawdę, w jakiej Towiański rzeczywiście żyje". "Pro-
panda rasła tak daleko, że wykłady straciły zupełnie
cechę robót naukowych. W dn. 19 marca 1843 r. odbyła się
formalna demonstracja na korzyść Towiańskiego. Chi-



182. 132

Kierownik rawerwał słuchaczy, aby się oświadczyli, czy dają mu świadectwo, że przysłało nowe objawienie. Zmiana części słuchaczy, stonowa z jego zwolenników, powstała z niedowierza i potwierdziła jego zaprzeczenie. Na to zaprztał prezydent czy wierzą w mistra, który się zjawił na ziemi; słuchacze równo powstałi wykrzykując „tak”. Tymczasem porwała się wąż, prelekcja z niedowierza jakas kobieta, Franka i wregalowała do najwyższego stopnia raczyła wotła na cały głos: „oui, c'est vrai”, i padła na kolana. Na ostatniej nawet prelekcji wzwał Młodziwiec ducha Napoleona, aby się zjawił i wrniót wśród zgromadzenia jego Toast.

Kierownik naturalna, że tak jawnie prowadzona propaganda religijna z katedry naukowym zaniepokoiła rząd francuski i skłoniła go do wejścia w tę sprawę. Nie mógł on wprost na własną rękę rawieć wykładowców, gdyż katedra „Collège de France” nie porostawała z bliskim związkiem z uniwersytetem i władzami uniwersyteckimi i miała zupełną swobodę nauczania, ale starał się osłabić na początku aby reprezentat propagandy religijnej z katedry. Odkąd zdołał się na to Młodziwiec i wreszcie nie wiedział jakby się rzeczy były skłóciły, gdyby wkrótce sam poeta nie zrobił pierwszego kroku do zaniechania wykładowstwa i nie wstał w radowi dżiatania. Zmierzony prelekcjami, które stawały mu się coraz więcej ciężarem, a które w ostatnich roku nawet bardzo często opuszczał, stracił w upadku i w kręgu francuskich, i polskich,



173.

które ustawicznie uderzały na niego z powodu tendencji wy-
kładów, a nawet interpretacji w Tróbie, podał w październiku (r.)
r. 1843 do ministerstwa oświaty Villemomina prośbę o urlop,
a to, jak się wyraził aby zająć się ogłoszeniem wykładów i u-
niknąć zarzutów i szerepek opinii publicznej, która na podstawie
nieśprawdanych dzieł historycznych mistycznie go oceniała (Kor. I
337) Było to radą francuskiemu barokowi na rękę i uderze-
niamu mu urlopu i skorzystał z tej sposobności, aby go się
winnacownie porobił. Ostatecznie prelekcję miał Mickiewicz
28 maja 1844. Ostatecznie pozostał niby na urlopie, który
rząd pretekstował mu na czas nieograniczoną; jako zastępcę
na katedrze wyznaczył minister Cypriana Roberta, a za-
razem zmniejszył pensję Mickiewicza o połowę, oddając drugą
połowę jego zastępcy. Tak więc od środka 1844 r. został Micki-
wicz uprawniony nie urzędowanie ale de facto z powodu propo-
zyta umiędzy.

Bardzo smutne było położenie poety w kilkunastu
leptych latach po opuszczeniu katedry w „College de France”.
Wskutek zmniejszenia pensji o połowę popadł w biedę
i niedostatek. Dochody nie wystarczały na utrzymanie
licznej rodziny, składającej się z żony i pięcioro dzieci; nie
raz musiał staczać ciężką walkę z nędzą, nie mając pieniędzy
na opłacenie koniecznych wydatków. Według z listów
wspomnianych, pisanych do żony przebywającej na Kura-
cyi; dowodzi, że „zastawił kopertę zegarka i nie ma nic
więcej do zastawienia” (Kor. I). Stadto wykładami swymi



^{w ostatnich latach.}

mi wywołat na siebie ogromną burę. Pass francuska wpa 174. 134
dela go bardzo ostro, obramajac najrozmaitszymi zarzutami,
z kolia emigracji polskiej odrywaly sz fakie bardzo liczne i ciche
glosy, ktore przy piaty serowio glowne przez niego zasady, ja
koteri cete jego dzialanie jako profesora i zakladu nauko-
wym: obwiniano go, ze na zastany tu stanowisku, na kto-
re powrotalo go powroekne zaufanie, skompromitowal sie
cie i urobil polski. Naprzyjanie obini korystali i tej chwili,
aby go publicznie oszczerniac; Jotulbiowski wydal wtedy broszure p.t.
„Mickiewicz od Tomow i Towianowskiego” (Paryz 1844), w ktorej puz.
stawil go jako ciowika nieprawego charakteru i podejrzanych
przekonan politycznych w ciagu calygo zycia. Otwet z grona
najblizszych przyjaciel wychodzil przeciw niemu pisma nie
przyjarne: w tym samym roku 1844 ukazalo sz pismo: To-
wianowskiego wystawiona (Paryz) napisane przez St. Wilco-
kuzo, jednego z najwzrostniejszych jego przyjaciel, ktory
razem sa namowz Mickiewicza przystapil do Towianowskiego
ny, ale wkrótce zerwat z tą doktryna i wytapil przeciw
niej publicznie, zarramajac Mickiewicza; i dat sz obate-
mucie i trwa upornie w irredliwym obledzie. Zarrapiony
przez cztowki Tow. hist. lit., ktorego byl prezesem, Mick-
iewicz zmuszony zostal podac sz do dymisji. (marzec 1844)
i zerwat z Towarzystwem od kowidnia wszelkie stosunki. Ale
wszystkie te przykrosci nie wiele znaczyly wobec strasliwej
i bolesnej walki; ktora odbywala sz w tym czasie z dusza samego
poety. Pierwszy rat, wywołany zjawieniem sz Towian-



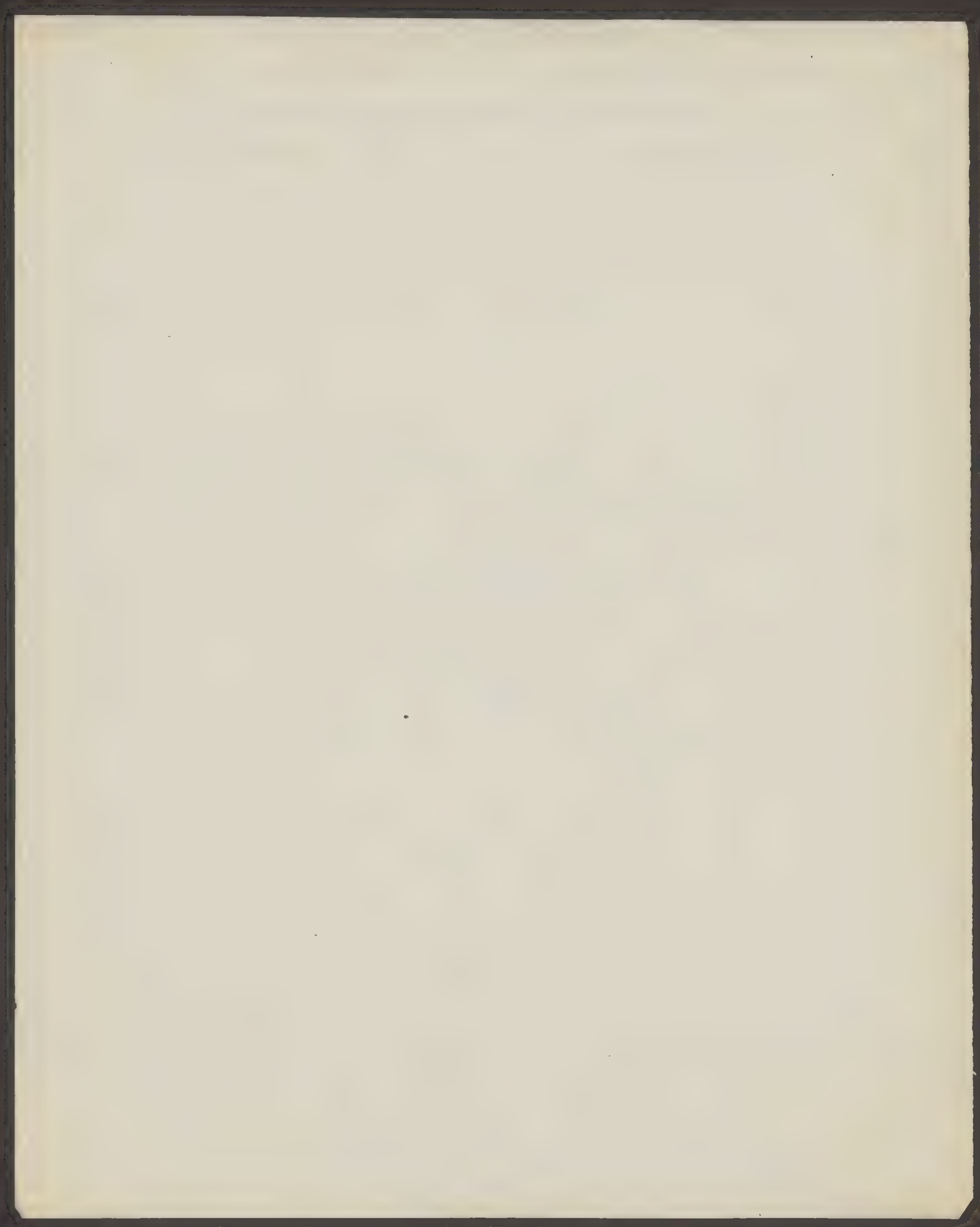
125
skiego i jego nauki, rarynat ustawoi, rodziły się tyraśnie wątpli- 175.
wości i umyśle, emanując na czas niejaki zorem i walcując się z wa-
runcowych pet i wchodząc w cięśli konflikt z ogólną iusucia i po-
eto pasował się sam z sobą, nie mógł potłouai tych sferrecsuoi
i walekiwości, a nie miał dość siły - a zdaje się i długi własnej
obuszacyi - aby stanowco zerwai z dotychczasowym studium
i przynosić się do winy. Stan moralny uosobienia porabja
się dość wyparcie i liłach jego w tym oranie piraunych, wotawra
do Toriańskiego, w których petuo głębokiego smutku, zawzię-
cia, rozczarowania, a nawet jakiegoś nieokreślonego bliej po-
czenia winy. Rezultatem tej walki było jednak, że i tak nie
wyparcie się Toriańskiego, bo tylko poróżnienie się z Torian-
skim. Michiewicz stracił do mistrza dawne raryfanie, i po-
stanowił na czele niewielkiej garstki przychylnych mu
braci dźwigać na stamą rękę. Obawiając się bezplodnego
marazmu, w które popadał coraz częściej więcej,
Toriański wraz z swoimi współpracownikami, raciał braci teraz
bardzo gorliwy udział w akcyach politycznych w celu reali-
zowania myśli i zaadrawastych z Toriańskim. Cate
dalece życie jego aż do samej śmierci w apetycie jest aż
do samej śmierci gorącą chęcią dźwignięcia w bieżących
sprawach politycznych i mitorowaniem, aby wprowadzić
w życie myśl religijnego odrodzenia Europy z pomocą spra-
wy Polskiej. Liczył głównie na ruchy polityczne i rewo-
lucye narodów europejskich, ryłane przez Opaterność bo-
ką, która jak twierdził dała Polakom także, „siłę materialną“



do odegrania przerwanej roli (bardzo ciekawy list Chłiki 176
 wina do Tyorkawicza z dn. 11 czerwca 1847 r., zawierający ośrodek
 program jego działań, znajdujący w Kor. IV. Mięsopodobna tutaj
 wchodzi dotychczas w szerokość obszaru politycznej, jak
 w ciągu tych osiem lat ostatnich z przerwami. Prób
 kmini rozwijał. Poprzedziła więc na ogólnym przeglądzie. Pre-
 dworskiemu powiat samica pogodzenia Tourańskiego
 z urzędowym Kościołem, a ten samemu zapewnieniu jej, poro-
 dzenia wobec całego świata katolickiego, i w tym celu udał się
 w r. 1848 (czer 21) do Paryżu. Tam jednak edołał dopro-
 wadzić samica do skutku, dostał go nagle i luty mied-
 mosi o wybuchu rewolucji w Paryżu, skłania z troni
 Ludwika Filipa i dynastji Orléans i obwołania Prezydent-
 polski. Wkrótce potem rozpoczęły się ruchy rewolucyjne we Wło-
 sch, mianowicie w Mediolanie (w marcu), skąd wyjechała
 Austriaków. Chłikiwier powiat teraz wyjął utworzenia
 legjonu polskiego we Włoszech, któryby walczył na sprawę
 niepodległości Włoch i był narodem seryntj armii polskiej.
 (W Paryżu postruceniu Orléans, Komitet emigracji polskiej
 rozmyślał się zawiązaniem podobnego legjonu we Francji).
 W swalewaniu różnych druków, wpartj przez emigrację
 polską w Paryżu, wykonał a ciągu marca i poczatkiem
 kwietnia swój plan i na czele pierwszego zastępu wysłt
 (w kwiet) przez Florencję, Bononję do Mediolanu, gdzie
 udało mu się zawiązać wywołanie przyjęcie legjonu przez
 rząd Lombardji i wystąpienie na pole boju. W lipcu (11) sta-



nał nam w Paryżu, ale zastat słomki zupełnie zrujnowa- 177.
ne. Już w czerwcu nastąpiła gwałtowna reakcja w stosun-
kach politycznych, stłumiono rewolucyj i ogłosiło stan obłę-
nienia. Nieumorzili więc to wcale akcyę polityczną; wpraw-
dzie już w kilka miesięcy później (20 gru. 1848) zastat
Ludwik Napoleon Bonaparte, prezydentem Republiki, for-
malnie odzyskał nadzieję u polski, że sprawa polska w du-
chu Towiańskich znajdzie u nowego rządu poparcie.
Ale oczekiwania nie spełniły się. Prad patriotyczny
zyskując obiektem na zwolenników Towiańskich, którzy
tak gorąco roznieśli kult idei napoleońskiej, ale nie umy-
ślał popierać 'rynnie sprawy polskiej'. Niepodkreślaną
ta przerwa w działaniu politycznem pogryzła postępo-
wu w czasie niejaki wapaty i wielkie przygnębienie do-
czego przytężyły się przykre stosunki rodzinne: ciągłe
choroby rony i kłopoty z dorastającymi dziećmi. - W jednym
z współczesnych listów mówiąc o życiu swojem porównywa-
je do "wody mętnej, a stojącej". "W stosunkach jego oso-
bistych zaczęło w tym czasie tak zmieniać, że w r. 1852 otrzy-
mał od nowego rządu poradę bibliotekarza w bibliotece sena-
tualskiej, 30 pariz / z płacą 2000 fr. i wolnem pomieszkaniem
wreszcie starania o odyskanie profesury porostaty bez skutku,
a nawet osobnym dekretem formalnie mu ją odebrano,
choć był bowiem tylko de umieszty. W r. 1853 pró-
bował przedstawić Napoleonowi, wówczas już cesarzowi
Francji, w osobnej ucie postawić tro Towiańskich i jego
zapamiętania na Napoleona i przepowiadając co do



między następców jego, ale otrzymał dwukrotnie odpowiedź, która
go zupełnie zraziła. Dopiero w parę lat później - po śmierci
siostry (w r. 1853) zaświadczył mu o nadziei reaktywowania zasad
Towarzystwa. W jesieni 1855 po długich rokowaniach otrzymał
od cesarza Napoleona polecenie wyjazdu do Konstantynopola
w misji politycznej. Z powodu wojny między Rosją a Turcją i
sumienia kwestyi wschodniej napisał, miał on zbadać i uporządkować
nie kraje wschodnie i Słowian i zarządzić im udział w formowaniu
legii polskiej przeciw Rosji (Kortu). Jeden z najlepszych na-
dziej ruskich w jesieni 1855 w podróży do Marsylii, a stamtąd
do Konstantynopola. Już 3 października udał się do obozu w Bour-
gas, gdzie stworzył się legion pod dowództwem Adyła Paşy,
i przebywał tu dwa tygodnie, uczestnicząc pod namiotem
i zajmując się sprawą organizacyjną; potem wrócił do Kon-
stantynopola. Blisko rozpatrywanie się w stosunkach między
go rozczarowało: pomiędzy Adyłem a generałem Łepo-
Lanogajem toczyły się ustawiczne spory o swierchni-
stwo nad legionem, Michajłowicz próbował działać jako
pośrednik, ale bezskutecznie. Głównym projektem, którym
się Michajłowicz w tym czasie zajmował, była dość dziwna
myśl utworzenia pułku polsko-iraackiego (w duchu
Towarzystwa). Oboje Polaków: Francuzów, Iraackich; tak
wprawy naród! Ale nieliczne to życie, wymagające nie
zwyczajnych wycieńczeń fizycznych i ustawicznego irytowania z powo-
du wspomnianych sprzeczek nadwyrężających w krótkim
czasie delikatne zdrowie poety. W ciągu listów...



138

ubiegał kilka razy napadom cholery, grającej wówczas 189.
we wschodniej części Europy, razure jednak podnosił się z niej
bez ślęch skutków. Dopiero w dn. 26 listopada dostał nowego,
gwałtownego napadu, który spowodował nagłą śmierć. Zwłoki
zabłanowane przewieziono do Paryża i pochowane
na cmentarzu w Montmorency, skąd, jak wiadomo, w r. 1890 prze-
wieziono je do kraju i złożono na Wawelu!

- Z tego przeglądu życia poety w ostatnim jego okre-
sie powracać można dostatecznie wyobrażenie o wykorzyst-
kach i irracjonalnych czynnikach, które przez długi szereg
lat działały na produkcję literacką poety, i tłumaczyły
delory jej rozwój. Prędkie stosunki emigracyjne, osamie-
nienie jej i ustawiczna walka z niedostatkami, przerwaniem jej
z zawodu nauczycielskiego - wszystko to wykonało swoje
działanie, po której pośrednio podlegała, i nie dozwalała jej
mówić o literaturę. Towarzystwo dopetuiła reszty po-
rasy, która w nim była źródła nadchwilności i skąd do pro-
dukcyj. Oddany całą duszą propagandzie religijnej, a
pozwoleniu agitacji politycznej, myślał jedynie o realizo-
waniu swoich dążeń. Klara stała się teraz jakby jed-
ynym celem życia dla niego - uwariał wszystko inne za,
zabawki i uwariał prawie zupełnie rozbrać z zawodem lite-
rackim. Nie dawał też, nie przestawał tych ostatnich, przede-
mianem lat życia jest co do dzieł, zwłaszcza poetyckich,
tak bezprodukcyj. Późniejszy pretekst paryski - wydane
w r. 1845 i 1849, w końcu prawuski, także tylko pod ciem-
nym chwile, w celu obrony przed zarzutami - pisał

[Faint, illegible handwriting visible through the paper.]

czasów Towianiszerstwa - głównie tylko artykuły treści poli- 180. 140
tyczno-religijnej, odczuwy, memoryaty, projekta, rozkazy drwi
ne i t.p. rzece. Artykuły polityczno-religijne ogłaszał
w 2. 1848 we francuskim Dzienniku „Tribune des peuples”. Z po-
wagi zaś prosta i niewielka garstka drobnych, nie uwaru-
nych wierszy, lub wrytków, pisanych to w Paryżu, to w Lausanne
i mowa o powrocie do Paryża: Tawia i uwagi (wyjątek z dnia
Bohinego

